DOCUMENT RESUME

ED 132 851 FL 008 252

AUTHOR Clarkson, William M.
TITLE A Concise and Practical Handbook of Spanish for the Law Enforcement Officer.
INSTITUTION Eastern Kentucky Univ., Richmond.
PUB DATE [76]
NOTE 200p.

EDRS PRICE MF-$0.83 HC-$10.03 Plus Postage.
DESCRIPTORS Communicative Competence (Languages); Grammar; *Instructional Materials; *Language Instruction; *Languages for Special Purposes; Language Skills; Language Usage; Law Enforcement; Manuals; *Police; *Second Language Learning; *Spanish; Textbooks; Verbs; Vocabulary

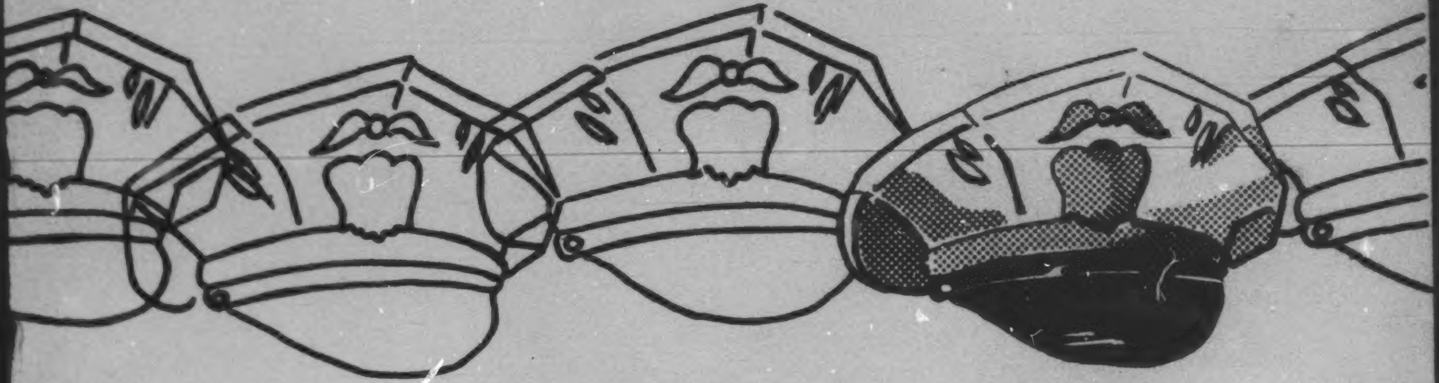
ABSTRACT

This textbook is used for a one-semester course in Spanish for law enforcement officers at Eastern Kentucky University. The course responds to the need for the law enforcement officer to have a basic knowledge of Spanish in order to eliminate the communication barrier between himself and the members of the Spanish-speaking community he serves. Although the book proceeds in a building-block fashion, each lesson is autonomous, so that the reader who requires the special vocabulary of a particular phase of police work need only consult certain sections. Each of the seven lessons concentrates on specific features of Spanish grammar and specific police-oriented vocabulary. The lessons cover topics such as activities on the beat, traffic violations and accidents, interviews with holdup victims, making arrests, and dealing with illegal aliens. Each lesson consists of an introductory hypothetical dialogue between a policeman and a citizen, phrases, grammar, exercises, and additional vocabulary. Vocabulary lists for special topics are interspersed through the book. An appendix on the Spanish verb system and a general vocabulary list follow the lessons. (CLK)

Documents acquired by ERIC include many informal unpublished materials not available from other sources. ERIC makes every effort to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal reproducibility are often encountered and this affects the quality of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not responsible for the quality of the original document. Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made from the original.

ED132851

A Concise and Practical Handbook of



Spanish

FOR THE LAW ENFORCEMENT OFFICER

FL008252

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

2

EASTERN KENTUCKY UNIVERSITY

A CONCISE AND PRACTICAL HANDBOOK
OF SPANISH
FOR THE LAW ENFORCEMENT OFFICER

WILLIAM M. CLARKSON

CONTENTS

INTRODUCTION i

THE SOUNDS OF SPANISH 1

LESSON 1 10

ON THE BEAT/LA RONDA

The Family, Estar and Ser. The Definite Article, Formation of the Plural, Numbers, The Indefinite Article, Greetings, Farewells, Titles

LESSON 2 24

ON THE BEAT/LA RONDA

The Spanish Present Tense, Subject Pronouns with Verbs, Negatives, Questions, The Spanish Present Participle and the Present Progressive Tense, Adjectives, Colors, Hispanic Nationalities, Useful Personal Descriptive Adjectives, Present Tense of conocer, ir, querer, saber and tener, Idioms with tener, conocer vs. saber, Telling Time in Spanish

LESSON 3 44

(TRAFFIC VIOLATIONS AND ACCIDENTS I) AN AUTOMOBILE ACCIDENT WITH AN INJURED PERSON/UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO CON UNA PERSONA HERIDA

Two Spanish Contractions: al and del, Possession, Possessive Adjectives, Numbers, Present Tense of creer, poder, poner, ver, Useful Phrases for the Car Inspector, Automobile Parts, Parts of the Body

LESSON 4 59

(TRAFFIC VIOLATIONS AND ACCIDENTS II) A NON-INJURY TRAFFIC ACCIDENT/UN CHOQUE LEVE SIN HERIDOS

Common Traffic Violations, Traffic Violation and Automobile Accident Vocabulary, The Two Spanish Past Tenses, The Three Irregular Imperfects, Demonstrative Adjectives, *¿Verdad?* *¿No?* *¿No es Verdad?*, Radical Changing or Stem Changing Verbs, The Present Tense of *dar*, *salir*, *venir*, *traer*, *hacer*, *decir*, *poner*, *oir*, *valer*, Common Radical (Stem) Changing Verbs

LESSON 5 80

INTERVIEW WITH A HOLDUP VICTIM/*ENTREVISTA CON UNA VICTIMA DE UN ATRACO*

Vocabulary For Stolen Car Report, Articles of Clothing and Personal Jewelry, Days of the Week, Months of the Year, Dates, Seasons, Helpful Time Related Vocabulary and Expressions, The Preterite Tense of *tener*, *estar*, *ir*, *ser*, *poder*, *poner*, *saber*, *hacer*, *venir*, *decir*, *conducir*, *traer*, *dar*, *ver*, Direct and Indirect Pronoun Objects

LESSON 6 101

MAKING AN ARREST/*LLEVANDO A CABO UN ARRESTO*

Helpful Commands for Making an Arrest, Interrogative Adjectives and Pronouns, Advising Individual of his Constitutional Rights: The Miranda Warning, Vocabulary for Drunk Driver, Interview with a Shoplifter, Reflexive Verbs and Pronouns, Common Reflexive Verbs, Command Forms (The Imperative), The Irregular Command Forms of *dar*, *estar*, *ir*, *ser*, Two Pronoun Objects Together

LESSON 7 120

THE ILLEGAL ALIEN/*EL EXTRANJERO SIN DOCUMENTOS*

The Present Perfect Tense, Irregular Past Participles, The Present Subjunctive, Prepositions with Verbs, *Gustar* "to like," Negative and Affirmative Words

APPENDIX 139

THE SPANISH VERB SYSTEM

VOCABULARY 149

INTRODUCTION

The Spanish-speaking communities or *barrios* in every sector of our country--the migrant workers in our rural areas as well as the Hispanic immigrants in our large metropolitan centers--continue to grow at a significant rate. Consequently, the law enforcement officer who has no knowledge of Spanish may encounter a serious communication barrier between himself and members of the community he is serving. It is hoped that this problem will in large measure be eliminated for the officer who effectively utilizes this text.

A Concise and Practical Handbook of Spanish for the Law Enforcement Officer is intended to be a flexible text, adaptable to the various needs and circumstances of its users. On the one hand, it fulfills the essential requirements of a practical classroom textbook of basic Spanish grammar suitable for a one-semester course of college Spanish or an equivalent in-service program. It may also serve as a handbook or manual for the police officer who has neither the time nor the inclination to pursue a systematic study of the language, but who wishes to obtain a limited and specialized working knowledge of Spanish in order to more effectively perform his duties with the Spanish-speaking community.

The book is organized so that the reader who requires only the special vocabulary of a particular phase of police work may consult the section or sections of the book which treat the specific matter in question. For example, the student whose sole interest in Spanish concerns the vocabulary appropriately associated with making an arrest need study only Lesson Six and may disregard all other chapters. Each chapter, then, is autonomous, yet the book itself proceeds in an interlocking, building-block fashion.

Best results will be obtained from this text by using it in conjunction with an extensive laboratory program utilizing the supplementary tapes which accompany the book, by stimulating hypothetical conversations in the classroom, and by emphasizing the practical words and phrases the officer is most likely to say and hear during his tour of duty. The principal objective of the book is not to teach Spanish grammar, but to provide the officer with a competency in Spanish that will enable him to perform his basic professional duties in that language: make arrests, give directions, inform an individual of his constitutional rights, aid and comfort accident victims, etc.

Certain principles of modern linguistics relating to so-called theories of good instruction have necessarily been abandoned in the organization of the present text. For example, it has not always been possible to limit linguistic structures to material actually being studied by the student. At times, grammar items introduced in one chapter are not explained until a subsequent lesson. Similarly, the reader who progresses systematically through the book from beginning to end may be annoyed by the repetition of certain vocabulary items in more than one lesson. The independent character of the individual chapters has brought about this deviation from a more traditional arrangement of the contents.

The book consists of an introductory lesson on Spanish pronunciation followed by seven chapters which present the essential features of Spanish grammar as well as specific police-oriented vocabulary. Each lesson adheres to a basic format in its presentation of the material: an introductory dialogue, "Essential Phrases," "Grammar," "Exercises," and an "Additional Vocabulary" section.

The hypothetical conversations between a policeman and a citizen which introduce each lesson, illustrate the grammatical constructions examined later in the chapter. With the exception of the first two conversations, each dialogue emphasizes a definite area of police work.

The "Essential Phrases" section is an alphabetical listing of the material presented in the preceding conversation. The instructor (or the student himself) should determine which items ought to be memorized by the student. In general, the "Essential Phrases" represent typical questions and responses the officer is most likely to say or hear while carrying out his professional duties.

The "Grammar" section is an explanation of the grammatical structures introduced in the first two sections of the lesson.

The "Exercises" are based on all materials previously set forth in the lesson and attempt to determine the student's comprehension of these fundamentals and his ability to put them into practice. Though this text stresses the oral aspect of the language, the student will doubtless benefit in addition from writing out the exercises.

The "Additional Vocabulary" section which concludes each lesson lists nearly all vocabulary items contained in the chapter.

Interspersed throughout the book are valuable vocabulary lists dealing with either a particular area of police work (Vocabulary For A Stolen Car Report, etc.) or with vocabulary of a more general character yet helpful to the police officer (Parts of the Body, etc.). These lists do not necessarily share any direct relationship with the rest of the material of the chapter in which they appear.

THE SOUNDS OF SPANISH

THE ALPHABET

Letter	Name	Letter	Name
a	a	n	ene
b	be	ñ	eñe
c	ce	o	o
ch	che	p	pe
d	de	q	cu
e	e	r	ere
f	efe	rr	erre
g	ge	s	ese
h	hache	t	te
i	i	u	u
j	jota	v	ve (uve)
k	ka	w	double ve
l	ele	x	equis
ll	elle	y	i griega
m	eme	z	zeta

Note: ch, ll, ñ and rr are separate letters and are alphabetized in the dictionary after c, l, n and r respectively.

q occurs only in combination with u, to represent the sound k before vowels e, i.

k and w are not native to Spanish and occur only in borrowed words.

Exercise: Spell your name using the Spanish names for the letters.

Vowels

The vowels in Spanish (a, e, i y , o, u) represent one basic sound each. They are short and pure.

a	(father)	casa mala raza caja basta campana
e	(pay)	mesa pelear feo seco fecha
i (y)	(machine)	rifle día y iglesia pie ilegal
o	(omen)	obrero con tiro pronto
u	(lute)	multa puta sucio

Vowel Groups

a) Dipthongs: a combination of a strong vowel (a, e, o) and a weak vowel (i, u) or two weak vowels forms one vowel sound, which is the combination of the sounds of each vowel: aire, ley, hoy, ciudad, cuidado, causa, bueno.

If the weak vowel is last, it is considered a semivowel and retains its vowel quality: aire, auto, veinte.

If the weak vowel is first, it is considered a semiconsonant because it acquires a consonantal value. i becomes like English y, and u like English w: bueno, yo, bien, ciudad, barrio, siempre, suave.

b) Other vowel combinations:

If the weak vowel is accented, the dipthong is broken and two separate syllables are formed: día, frío, país.

Two strong vowels together form two syllables, although they tend to be fused in pronunciation: real, desear, leer, oeste

Consonants

b and v	1) Like English b after a pause or after m or n: hombre, un beso, botella, vida, vaya.
	2) Lips together but air passes through in all other positions: joven, trabajo, novio, pueblo.

c	1) k before a, o, u or consonant: camión, corazón, cuchillo, crimen. 2) s before e, i: cerveza, fácil.
ch	As in English church: chamaco, muchacha, Chihuahua, mucho, chofer.
d	1) Like English d after a pause or after l, n: donde, despacio, el delito, cien detalles. 2) Like th in mother in all other positions. Very weak when final: cada, puedo, amado, usted, verdad, dificultad.
f	As in English: fuego, fábrica, flaco, ofensa.
g + a, o, u, and before consonants	1) As in English go: garita, gobierno, grande, lugar, gusto.
g + e, i j	2) Similar to strong English h: agente, jefe, justo, origen, traje, giro
h	Never pronounced: ahora, hay, hotel, alcohol, hoy.
l	As in English except "cleaner," tongue touches alveolar ridge: loco, malo, pluma.
ll	Like English y: llamar, lleno, calle, llave.
m	As in English: mano, muerto, mujer, arma.
n	As in English: navaja, hermano, nada, nombre.
ñ	Like English onion, canyon: mañana, montaña, araña, niño, señor.
p	As in English, but with no aspiration: peligro, padre, papel.
qu	Represents sound k before e, i: que, queso, quien, quiero.
gu	Represents sound g before e, i: guerra, Miguel, guiar.
r	Tongue taps alveolar ridge once. Single r when not at beginning of word: caro, triste, pero, preso.

rr	Trilled (several taps). Double r or r at beginning of word: carro, perro, Rosa, río, revólver, ropa.
s and z	As in English sister: semana, costal, solo, zero, zapato, vez.
t	As in English: mentira, pleito, trabajo, tienda.
x	gs before vowel: examen, exigir ks or s before consonant: extra, explicar, excusado.

Division into Syllables

All syllables in a Spanish word are pronounced and receive equal time.

1) A syllable must contain a vowel or vowel sound. It may consist of a single vowel or a diphthong: A-na, ai-re.

2) A single consonant between two vowels will go with the following vowel (or begin the next syllable). Remember that ch, ll, rr represent single consonant sounds: o-ro, ma-no, re-ve-la, ha-cha, ca-lle, pe-rro.

3) Two consonants which can be pronounced together (or could begin a word) are considered a cluster and remain together. The second consonant of a cluster will be l or r. (s does not form a cluster with l or r in Spanish): a-pli-ca-do, a-gra-da-ble, a-fli-gi-do, BUT: es-ta-ble.

4) Three consonants are divided. If the last two are a cluster, they begin the next syllable: hom-bre, siem-pre, a-sam-ble-a.
If no cluster is involved, the first two consonants remain in preceding syllable and last one begins following syllable: trans-por-te, ins-tan-te.

5) Four consonants are divided in the middle: obs-truc-ción, trans-plan-tar.

6) Two vowels occurring together which do not form a diphthong (combination of unstressed i or u with another vowel) are separate syllables: re-al, de-se-ar, ca-er, dí-a, a-cen-tú-a.

7) Prefixes disregard the above rules and are kept intact: in-ú-til, des-ar-ma-do.

Stress

1) If the word ends in a vowel or -n or -s, the next-to-last syllable receives the stress: ma-le-ta, es-cri-be, ma-ña-na. (Of the two vowels in a diphthong, the strong vowel (a, e, o) or the second of two weak vowels (i, u) receives slightly more stress: tie-ne, viu-da, vein-te).

2) If the word ends in a consonant (except -n, -s), the last syllable is stressed: ver-dad, pa-pel, ho-tel.

3) Words not conforming to these rules will bear a written accent (´) over the stressed syllable: lá-gri-ma, can-ción, tam-bién, lin-dí-si-ma.

Accent Marks

The accent mark most frequently used in Spanish is the acute accent (´). It indicates stress: José, María, lección, ejército.

It is also used to distinguish between two different words which are identical in spelling: solo - alone, sólo - only, de - from, dé - give, mas - but, más - more.

The dieresis (¨) is used to indicate that a u after g is pronounced: lingüistica.

COGNATES

Learning Spanish is made easier by the many cognates in the two languages: detective, cruel, sector, radio, central, director, legal, etc. Other words differ only slightly and are recognizable without difficulty: accidente, carro, agente, estúpido, etc. Keeping in mind the following spelling differences together with the matching sets of suffixes and prefixes will also help increase considerably your Spanish vocabulary.

Single consonants generally replace English doubles: posible, suficiente, atractivo, etc. The only double consonants permitted in Spanish orthography are the cc, ll, rr and occasionally nn.

Other common orthographic differences include f for ph (teléfono), t for th (autoridad), j for x (ejemplo), c or que for k or ck (banco, parque), cu for qu (cuestión) and i for y (sistema).

SUFFIXES

SPANISH	ENGLISH
"-dad" actividad autoridad	"-ty" activity authority
"-tad" dificultad libertad	"-ty" difficulty liberty
"-ción" descripción violación	"-tion" description violation
"-ario" adversario diccionario	"-ary" adversary dictionary
"-ia" familia sociologia	"-y" family sociology
"-ista" motorista dentista	"-ist" motorist dentist
"-oso" famoso nervioso	"-ous" famous nervous
"-mente" rápidamente sinceramente	"-ly" rapidly, sincerely
"-ecto" correcto perfecto	"-ect" correct perfect
"-able" culpable probable	"-able" culpable probable
"-ible" posible terrible	"-ible" possible terrible
"-ente" diferente agente	"-ent" different agent
"-ico" público eléctrico	"-ic" public electric
"-encia" audiencia evidencia	"-ence" audience evidence
"-ivo" atractivo positivo	"-ive" attractive positive
"-ante" restaurante arrogante	"-ant" restaurant arrogant
"-tura" aventura tortura	"-ture" adventure torture

	"-al"		"-al"
animal	hospital	animal	hospital
	"-or"		"-or"
doctor	inspector	doctor	inspector
	"-ento"		"-ent"
acento	contento	accent	content

PREFIXES

Des- and in- make the word mean the opposite. Ir- replaces in- when the first letter is r-: descontento, desarmar, incorrupto, inválido, irresponsable, irregular.

English words beginning with an s followed by a consonant place an e before the s in Spanish: espectador, estúpido, estación.

EXERCISES

Divide the following first names, surnames and place names into syllables and determine the stressed syllable.

First Names

Juan
José
Manuel
Pedro
Diego
Jaime
Cristóbal
Esteban
Miguel
Carlos
Francisco
Mario
Guillermo
Jesús
Felipe
Roberto
Alfonso
Sancho
Bartolo
Martín
Gregorio
Ramón
Luis

Juana
Josefa
Manuela
Petra
Ana
Elena
Catalina
María
Ángela
Rosario
Consuelo
Alicia
Leonor
Blanca
Micaela
Emilia
Amalia
Bárbara
Luisa
Lucía
Inés
Eugenia
Julia

Surnames

Sánchez
Martínez
García
Rodríguez
Apodaca
Somoza
Fernández
Aguirre
Echegaray
Echeverría
Jiménez
Valdez
Márquez
López
Ramírez
Espronceda

Esparza
González
Torres
Cervantes
Calderón
Cabrera
Cárdenas
Carillo
Carrizales
Ortiz
Ybarra
Zúñiga
Oñate
Gálvez
Gamboa
Garza

Marañón
Montemayor
Monterrey
Montoya
Olivárez
Marín
Rojas
Saavedra
Vicente
Guevara
Gutiérrez
Herrera
Icaza
Jovellanos
Caravajal
Machado

Díaz
Santillana
Sarmiento
Sepúlveda
Sigüenza
Suárez
Torquemada
Valbuena
Valcárcel
Valdivielso
Alarcón
Zorrilla
Cortés
Vásquez
Velázquez
Huerta

Chávez
Cisneros
Delgado
De León
Esquibel
Espinoza
Pérez
Quintero
Quintana
Salazar
Sandoval
Saldaña
Menéndez
Muñoz
Patiño
Quevedo
Quiñones
Sáinz
Figueroa
Ortega
Cañizares
Solórzano
Cejador
Neruda

Place Names

Los Estados Unidos
México
Guatamala
Honduras
El Salvador
Nicaragua
Panamá
Colombia
Venezuela
Ecuador
Perú
Chile
Bolivia
Argentina
Uruguay
Paraguay
Cuba
Costa Rica
Puerto Rico
La República Dominicana
España
Sudamérica

LESSON I (General)
ON THE BEAT (I)
LA RONDA

HOMBRE Oiga señor agente; dispénseme. ¿Habla usted español?

AGENTE Sí, un poco. ¿En qué puedo servirle?

HOMBRE Estoy perdido.

AGENTE ¿Qué busca usted?

HOMBRE La calle 10. ¿Está cerca de aquí?

AGENTE Hable más despacio, por favor. No le entiendo.

HOMBRE ¿Dónde está la calle 10?

AGENTE No está lejos (de aquí). Vaya usted derecho (por) cinco cuadras hasta la calle Emerson. Doble a la izquierda y siga tres cuadras más. Hay un semáforo en la esquina y un gran almacén.

HOMBRE ¿Cómo se llama el almacén?

AGENTE Se llama Gardiner's Furniture.

HOMBRE Muchas gracias, usted es muy amable.

AGENTE De nada. A propósito. ¿De dónde es usted?

HOMBRE Soy de San Juan.

AGENTE ¿Cómo se llama usted?

HOMBRE Me llamo Jesús Blanco.

AGENTE ¿Está su familia aquí?

HOMBRE No, todos están en Puerto Rico, menos un hermano.

AGENTE ¿Está su hermano aquí en la ciudad?

HOMBRE Sí, él está en la calle 10.

AGENTE ¿Qué es él?

HOMBRE El es obrero. Es muy trabajador.

AGENTE ¿Está usted bien? ¿Cómo está usted? Parece nervioso.

HOMBRE No estoy nervioso. Estoy cansado.

AGENTE ¿Está en casa su hermano?

HOMBRE No sé. Espero que sí.

AGENTE Bueno, que le vaya bien.

HOMBRE Gracias y hasta luego.

ESSENTIAL PHRASES

a la derecha
on the right, to the right

a la izquierda
on the left, to the left

a propósito
by the way

¿Cómo está usted?
How are you?

¿Cómo se llama usted?
What's your name?

¿Cómo se llama....él, ella, el preso, etc?
What's his name?, What's her name?, What's the prisoner's name?, etc.

¿De dónde es....usted, él, ella?
Where are you from?, Where is he from?, Where is she from?

¿De dónde son....ustedes, ellos?
Where are you (all) from?, Where are they from?

De nada
You're welcome

Derecho
Straight ahead

Dispénseme
Excuse me, pardon me.

Doble a la derecha
Turn to the right.

Doble a la izquierda
Turn to the left.

¿Dónde está.... usted, él, ella?
Where are you?,Where is he?, Where is she?

¿Dónde están....ellos, ustedes?
Where are they?. Where are you (all)?

en casa
at home

¿En qué puedo servirle?
What can I do for you?

Espero que sí
I hope so.

¿Está cerca de aquí?
Is it near here?

¿Está usted bien?
Are you all right?

¿Está usted perdido?
Are you lost?

Estoy bien
I'm fine.

Estoy perdido
I'm lost.

¿Habla usted español?
Do you speak Spanish?

Hable más despacio, por favor
Please speak more slowly

Hay
there is, there are

Me llamo....
My name is....

Muchas gracias
Thank you, thanks, thanks a lot

No está lejos (de aquí)
It isn't far (from here).

(yo) No le entiendo
I don't understand you.

(yo) No sé.
I don't know.

Oiga....usted, señor, señora, etc.
Hey; Hey mister, Hey ma'am, etc. (a common expression used to attract someone's attention)

Parece....
    you seem...., she seems...., he seems...., it seems....

por favor
    please

¿Qué es....él, ella, usted?
    What is he?, What is she?, What are you?

¡Qué le vaya bien!
    See you later!

Se llama....Juan, Maria, Gardiner's Furniture, etc.
    His name is John; Her name is Mary; It's name is Gardiner's Furniture, etc.

Siga
    Continue (on), Keep going.

un poco
    a little (bit)

Vaya usted....derecho, a la derecha, a la izquierda
    Go straight ahead; Go to the right; Go to the left.

THE FAMILY (La Familia)

aunt	tía
baby	bebé
brother	hermano
brother-in-law	cuñado
child	niño, hijo
children	niños, hijos
cousin	primo(a)
daughter	hija
daughter-in-law	nuera
family	familia
father	padre
father-in-law	suegro
goddaughter	ahijada
godfather	padrino
godmother	madrina
godparents	padrinos
godson	ahijado
grandfather	abuelo
grandmother	abuela
grandparents	abuelos
granddaughter	nieta
grandson	nieto
great-grandfather	bisabuelo
great-grandmother	bisabuela

half brother	medio hermano
half sister	media hermana
husband	esposo, marido
mother	madre, mamá
mother-in-law	suegra
nephew	sobrino
niece	sobrina
parents	padres
relative	pariente
sister	hermana
sister-in-law	cuñada
son	hijo
son-in-law	yerno
stepbrother	hermanastro
stepfather	padrastro
stepmother	madrastra
stepparents	padrastros
stepsister	hermanastra
uncle	tío
wife	esposa, mujer
single	soltero(a)
married	casado(a)

GRAMMAR

SUBJECT PRONOUNS

yo	I	*nosotros*	we
tú	you	*ustedes*	you (all
usted	you	*ellos*	they
él	he		
ella	she		

Spanish has three words to express the English word "you": *tú*, *usted*, and *ustedes*. They are not interchangeable. *Usted* is used in formal and polite speech. It should always be used when addressing someone for the first time. *Tú*, on the other hand, is used in familiar or intimate speech, i.e. with one's friends, family, co-workers, and little children. *Ustedes* is used for addressing more than one person or a crowd.

The abbreviation for *Usted* is ud. or vd. and for *ustedes*, uds. or vds.

THE TWO SPANISH VERBS "TO BE"

ESTAR

(*yo*)	*estoy*	(*nosotros*)	*estamos*
(*tú*)	*estás*	(*uds.*, *ellos*)	*están*
(*ud.*, *él*, *ella*)	*está**		

SER

(*yo*)	*soy*	(*nosotros*)	*somos*
(*tú*)	*eres*	(*uds.*, *ellos*)	*son*
(*ud.*, *él*, *ella*)	*es**		

*In additon to meaning "you are", "he is", and "she is", *está* and *es* also mean "it is".

In Spanish there are two verbs meaning "to be": *ser* and *estar*, and consequently two ways of saying "I am", *yo soy* and *yo estoy*; "we are", *nosotros somos* and *nosotros estamos*; "she is", *ella es* and *ella está*, etc. The two verbs are not interchangeable. In general, the rules for the used of each verb are as follows:

ESTAR

Estar is used to express:

1. Location

   Están en Puerto Rico. They are in Puerto Rico.

   No está lejos de aquí. It isn't far from here.

2. To indicate a relatively temporary or variable condition of the subject.

   Estoy perdido. I am lost.

   Estoy cansado. I am tired.

SER

Ser is used to express:

1. Origin

   ¿De dónde es usted? Where are you from?

   Soy de San Juan. I'm from San Juan.

2. To indicate an inherent, innate or more permanent condition or characteristic.

   Usted es muy amable. You are very kind.

   Es muy trabajador. He is very industrious.

3. With a predicate noun or adjective.

   Él es obrero. He is a worker.

   Es católico. He is a Catholic.

   Ellos son mexicanos. They are Mexicans.

HOW TO SAY "THE" IN SPANISH (THE DEFINITE ARTICLE)

In Spanish there are four ways to say the English word "the": el, la, los, las. These words are not interchangeable. All nouns in Spanish have gender (masculine el, los or feminine la, las) and number (i.e. they are either singular el, la or plural los, las). The definite article must agree in number and gender with the noun it accompanies.

el preso	the prisoner	los presos	the prisoners
la cuadra	the block	las cuadras	the blocks

GENDER OF NOUNS

Nouns that end in -o are almost always masculine.

el médico	the doctor	el acusado	the defendant
el mundo	the world	el libro	the book

Nouns that end in -a, -umbre, -ión, -tad, -dad are usually feminine.

la pelea	the fight	la dirección	the address
la navaja	the knife	la libertad	(the) liberty
la muchedumbre	the crowd	la ciudad	the city

The gender of nouns that do not have the above endings must be learned individually.

la cárcel	the jail	el ladrón	the thief
la cicatriz	the scar	el crimen	the crime

THE FORMATION OF THE PLURAL

Nouns which end in a vowel become plural by adding -s.

la calle	the street	las calles	the streets
el obrero	the worker	los obreros	the workers

Nouns which end in a consonant add -es to form the plural.

la ciudad	the city	las ciudades	the cities
el criminal	the criminal	los criminales	the criminals

NUMBERS

0. cero
1. uno
2. dos
3. tres
4. cuatro
5. cinco
6. seis
7. siete
8. ocho
9. nueve
10. diez
11. once
12. doce
13. trece
14. catorce
15. quince
16. diez y seis
17. diez y siete
18. diez y ocho
19. diez y nueve
20. veinte

HAY

The word *hay* is invariable and means "there is" or "there are". Do not confuse its second meaning with either "son" or "están" which translate "they are".

Hay un semáforo en la esquina.	There is a traffic light on the corner.
Hay tres obreros aquí.	There are three workers here.

THE INDEFINITE ARTICLE "a" "an"

The English indefinite article "a" or "an" is rendered in Spanish with the words *un* or *una*. *Un* is used with masculine nouns and *una* is used with feminine nouns.

un libro	a book	*una pelea*	a fight
un médico	a doctor	*una cicatriz*	a scar

GREETINGS

General (also used for farewells):

Buenos días	Good morning, good day
Buenas tardes	Good afternoon
Buenas noches	Good evening, good night

Personal:

¿*Cómo anda*?	How are things going? How are you?
¿*Cómo está usted*?	How are you?
¿*Cómo le va*?	How are you doing?
¿*Cómo sigue*?	How are you getting along?
Dígame	Yes; hello; What can I do for you?; What's on your mind?; etc.
Hola	Hi, Hello
¿*Qué dice*?	What do you say? What's up?
¿*Qué hay*?	What's happening?
¿*Qué hay de nuevo*?	What's happening? What's new?

¿*Qué* *hubo*?	How are things? What's going on?
¿*Qué* *me* *cuenta*?	What do you say? What's new?
¿*Qué* *pasa*?	What's happening? What's going on?
¡*Qué* *tal*?	How are you doing? What's happening?

Spanish, like English, has a plethora of greetings. The above is only a partial listing of familiar Spanish greetings. The English translations are at best approximations of the Spanish. *Dígame* is used as a professional greeting in one's capacity as a civil servant and is not a casual greeting.

FAREWELLS

adios

hasta *la* *vista*

hasta *luego*

hasta *pronto*

que *le* *vaya* *bien*

ya *nos* *vimos*

The above are some of the most common expressions to say "good-bye" or "see you later".

TITLES USED IN DIRECT DISCOURSE

joven	young man	*señor*	mister, Sir, gentleman
jóvenes	young men, young people	*señora*	ma'am, Mrs., lady
niña	little girl, child	*señoras*	ladies
niño	little boy, child	*señores*	gentlemen
niños	children	*señorita*	young lady, Miss

In general, Spanish-speaking people are more formal when greeting each other than their English-speaking counterparts. When greeting someone, it would be preferable to say *Buenos días*, *señor*; *Buenas tardes*, *señorita*; *Buenas noches*, *joven* than simply *Buenos días*, *Buenas tardes*, or *Buenas noches*. If you know that the person has another, more prestigious title, you should use it when addressing him or her; i.e., *Buenos días*, doctor., ¿*Cómo* *le* *va* *profesor*?. etc.

EXERCISES

A. Supply the correct subject pronoun and the correct form of the verbs ser or estar as indicated by the words in parenthesis.

1. (I am)_________ en la calle. 2. (They are)_________ obreros. 3. (She is)_________ de México. 4. (We are) _________ aquí. 5. (You are)_________ inteligente. 6. (He is)_________ médico.* 7. (You all are)_________ muy cansados. 8. (He is)_________ perdido. 9. (I am) _________ puertorriqueño. 10. (They are)_________ en Nueva York.

B. Fill in the blank with the correct form of the definite article.

1. _______ libro. 2. _______ navajas. 3. _______ obreros. 4. _______ ciudades. 5. _______ almacén. 6. _______ bolsa. 7. _______ dirección. 8. _______ esquina. 9. _______ drogas. 10. _______ ruido.

C. Fill in the blank with the correct form of the indefinite article.

1. _______ pelea. 2. _______ obrero. 3. _______ prostituta. 4. _______ ciudadano. 5. _______ muchedumbre. 6. _______ responsabilidad. 7. _______ investigación. 8. _______ semáforo. 9. _______ preso.

*With nationality, religion, political affiliation and professions, the indefinite article is not required. Therefore, you say él es mexicano and not él es un mexicano; ella es católica and not ella es una católica; Juan es comunista and not Juan es un comunista; yo soy profesor and not yo soy un profesor; etc.

D. Write in Spanish.

1. Mary is in New York. She is from Puerto Rico. Where are you from?
2. John is lost. He is very kind. He is tired. What are you?
3. What's your name? My name is Jesús Blanco.
4. What can I do for you? Excuse me. Do you speak Spanish? Yes, a little.
5. Where is the department store? It is seven blocks from here, on the right.
6. It is a large knife. There is a fight on the corner near the jail.
7. We are from Mexico. They are prisoners. Where are they from?
8. What's the doctor's name? His name is Federico García.
9. There are eight whores on the street and two workers. Speak more slowly, please.
10. How are you ma'am? I'm fine, thanks, and you?

E. Ask in Spanish.

1. Where are you from?
2. How are you getting along?
3. Where's the prisoner?
4. What's the young lady's name?
5. Are you lost?
6. What is there on the corner?
7. What's your name?
8. Do you speak Spanish?
9. Are you tired?
10. Is the department store far from here?
11. What are they?
12. What can I do for you?
13. Where's your family?
14. Is your father at home?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON I

a	to
acusado	defendant
agente (m)	police officer
almacén (m)	department store
amable	nice, kind
aquí	here
bien	well, fine
bolsa (f)	purse
bueno	good, okay
buscar	to look for
calle (f)	street
cansado	tired
cárcel (f)	jail
católico	Catholic
cerca (de)	near
cicatriz (f)	scar
ciudad	city
ciudadano	citizen
como	how
crimen (m)	crime
criminal	criminal
cuadra	block
de	from
derecho	straight ahead
despacio	slow, slowly
dirección	direction, address
donde	where
droga	drug
en	in, at, on
esperar	to hope, to expect, to wait for
esquina	corner
estar	to be
familia	family
gracias	thank you, thanks
gran	great, grand, large
hasta	until, up to, as far as
hay	there is, there are
hermano	brother
hombre	man
inteligente	intelligent
investigación	investigation
izquierdo	left
Juan	John
ladrón (m)	thief
lejos (de)	far (from)
libertad	liberty
libro	book
María	Mary
más	more
médico	doctor
menos	except, less
muchedumbre	crowd
mundo	world

muy	very
navaja	knife
nervioso	nervous
no	no
Nueva York	New York
obrero	worker
parecer	to seem
pelea	fight
perdido	lost
por	for
preso	prisoner
prostituta	prostitute, whore
¿qué?	what
responsabilidad	responsibility
ronda	beat (of a policeman)
ruido	noise
semáforo	traffic light
ser	to be
sí	yes
su	his, her, your, their
todos	all, everyone
trabajador	industrious
y	and

LESSON II (GENERAL)
ON THE BEAT (II)
LA RONDA

AGENTE	Buenos días, señora. ¿Habla usted inglés?
SEÑORA	No, no hablo inglés, solamente el español.
AGENTE	No le hace. Yo hablo español. ¿Qué pasa aquí?
SEÑORA	Nada.
AGENTE	¿Adónde va ud. señora?
SEÑORA	A la farmacia.
AGENTE	¿Qué tiene esta niña bonita? ¿Por qué está llorando?
SEÑORA	Llora porque su papá acaba de llegar a casa y está borracho.
AGENTE	¿Tiene miedo de su padre?
SEÑORA	Sí, él está de mal genio cuando está tomado.
AGENTE	¿A qué se dedica él?
SEÑORA	Trabaja por la noche en una fábrica en el último turno.
AGENTE	Oiga, niña, venga aquí, por favor.
NIÑA	¿Qué quiere?
AGENTE	Nada de particular. No tenga miedo. No llore más. ¿Cuántos años tiene usted?*
NIÑA	Nueve. Tengo nueve años.
AGENTE	¿Está en casa su mamá?
NIÑA	Sí, ella está preparando el desayuno para mi papá.
AGENTE	¿Va usted a la escuela?
NIÑA	Sí, pero hoy no tenemos clases.
AGENTE	¿Qué estudia?
NIÑA	Muchas cosas. Matemática, inglés, geografía, usted sabe.
AGENTE	¿Estudia mucho?

NIÑA	Sí, estudio dos horas todos los días.
AGENTE	¿Dónde vive usted?
NIÑA	Aquí en la ciudad.
AGENTE	Sí, yo sé, pero quiero decir, ¿Cúal es su dirección?
NIÑA	Yo vivo aquí a la vuelta en la Avenida Elm, número 231, apartamento 3.
AGENTE	¿Sabe usted quien es ese joven allá?
NIÑA	Mande usted.
AGENTE	¿Conoce usted a ese muchacho alto en la otra acera?
NIÑA	No, no sé quien es. No lo conozco. ¿Qué hora es?
AGENTE	Son las doce y media.
NIÑA	Con su permiso. Tengo que ir a casa. Es hora de comer.
AGENTE	¿Tiene hambre?
NIÑA	Sí, tengo hambre.
AGENTE	Ándele.

---

*If the little girl is only nine years old, the officer might have addressed her as tú instead of usted.

ESSENTIAL PHRASES

¿Adónde va....usted, él, ella?	Where are you going?, Where is he going?, Where is she going?
A la vuelta	Around the corner
A las seis	At six o'clock
¿A qué se dedica....usted, él, ella, etc?	What do you do for a living?, What does he do for a living?, What does she do for a living?, etc.

Acaba de llegar
He has just arrived.

Ándele
Good-bye, see you later (Common with Mexicans and Mexican-Americans; not particularly common with other Latins.)

Con su permiso
Excuse me (Used when trying to work your way through a group of people, or while inconveniencing someone in some way or as an expression used to announce your departure.)

¿Conoce usted a....Juan, María, ese hombre, etc?
Do you know or are you acquainted with John, Mary, that man, etc.?

¿Cúal es su dirección?
What's your (his, her, their) address?

¿Cuántos años tiene....usted, él, ella, Juan?
How old are you?, How old is he?, How old is she?, How old is John?

De mal genio
In a bad mood

¿Dónde vive....usted, él, ella?
Where do you live?, Where does he live?, Where does she live?

¿Dónde viven....ellos, ustedes?
Where do they live?, Where do you (all) live?

Es hora de....ir, trabajar, comer, etc.
It's time to....go, work, eat, etc.

Es la una
It's one o'clock.

¿Está en casa su mamá?
Is your mother at home?

Está borracho (tomado)
He is drunk; you are drunk.

¿Habla usted inglés?....español?
Do you speak English?....Spanish?

(Yo) hablo español....inglés.
I speak Spanish.... English.

Mande (usted)
What did you say? Please repeat, I didn't understand you, etc. (Used only with Mexicans or Mexican-Americans.)

Nada de particular
Nothing special

(Yo) no hablo inglés....español.
I don't speak English....Spanish.

No llore más.
Stop crying. Don't cry anymore.

No le hace
It doesn't matter; it's not important.

(Yo) no lo conozco.
I don't know him.

(Yo) no sé quien es.
I don't know who he (she, it, you) is.

No tenga miedo.
Don't be afraid.

Por la mañana....noche, tarde
In the morning....evening (night), afternoon.

¿Por qué está llorando....usted, él, ella, la niña, etc.?
Why are you crying?, Why is he, she, the little girl crying?, etc.

¿Qué hora es?
What time is it?

¿Qué pasa aquí?
What's going on here? What's the matter?

¿Qué quiere....usted, él, ella?
What do you want?, What does he want?, What does she want?

¿Qué quiere decir....usted, él, ella?
What do you mean?, What does he mean?, What does she mean?

¿Qué tiene....usted, él, ella, esta niña, etc.?
What's the matter with you, him, her, this little girl, etc.?

Quiere decir
He (she, you, it) means.

(Yo) quiero decir....
I mean....

¿Sabe usted....?
Do you know....?

Son las....dos, tres y media, cinco y veinte, ocho menos diez, etc.
It is two o'clock, three-thirty, five-twenty, ten to eight, etc.

Tengo hambre.
I am hungry.

Tengo.... ocho, diez, quince, veinte años.
I am eight years old., I am ten years old., I am fifteen years old., I am twenty years old.

Tengo que....trabajar, comer, hablar, etc.
I have to (must) work, eat, speak, etc.

¿Tiene hambre....usted, él, ella, etc.?
Are you hungry?, Is he hungry?, Is she hungry?, etc.

¿Tiene miedo....usted, él, ella, etc.?
Are you afraid?, Is he afraid?, Is she afraid?, etc.

Usted, él, ella....tiene la culpa.
It's your fault; It's his fault; It's her fault; or You are to blame; He is to blame; She is to blame.

¿Va....usted, él, ella a la escuela?
Do you go to school?, Does he go to school?, Does she go to school?

Venga aquí, por favor.
Come here please.

GRAMMAR

THE SPANISH PRESENT TENSE

HABLAR "to speak"	COMER "to eat"
(yo) hablo	(yo) como
(tú) hablas	(tú) comes
(usted, él, ella) habla	(usted, él, ella) come
(nosotros) hablamos	(nosotros) comemos
(ustedes, ellos) hablan	(ustedes, ellos) comen

VIVIR
"to live"

(yo) vivo

(tú) vives

(usted, él, ella) vive

(nosotros) vivimos

(ustedes, ellos) viven

All Spanish verbs in the infinitive form end in -ar, -er, or -ir. Hablar - "to speak", trabajar - "to work", tener - "to have", comer - "to eat", vivir - "to live", etc.

To conjugate an -ar verb in the present tense, you first remove the -ar ending. HABLAR > HABL, TRABAJAR > TRABAJ, etc. This reduced from is called the stem. For the conjugation of the present tense of an -ar verb, you add the endings -o, -as, -a, -amos, -an to the stem: hablo, hablas, habla, hablamos, hablan.

The -er verbs are conjugated in the same way as the -ar verbs, except you add different endings to the stem: -o, -es, -e, -emos, -en. For example: como, comes, come, comemos, comen.

The conjugation of -ir verbs in the present tense is identical to the -er conjugation, except for the -er ending -- -emos and the -ir ending -- -imos. Compare comemos and vivimos.

THE THREE MEANINGS OF THE PRESENT TENSE

Every verb form in the present tense has three possible translations or meanings. Hablo may mean "I speak", "I do speak", or "I am speaking"; comemos may mean "we eat", "we do eat", or "we are eating"; él vive may mean "he lives", "he does live", or "he is living"; etc.

Trabaja por la noche.	He works at night. He is working at night. He does work at night.
Estudio dos horas todos los días.	I study two hours every day. I am studying two hours every day. I do study two hours every day.

SUBJECT PRONOUNS WITH VERBS

In English, we must use subject pronouns with verbs. For example, we must say "he speaks Spanish" and not simply "speaks Spanish," "I eat" and not "eat," etc.

In Spanish, you may use subject pronouns with verbs or you may omit them. (You do not have to use subject pronouns with verbs in Spanish.) You may say hablo or yo hablo; comen or ellos comen; vive or ella vive; etc. Either form is correct and essentially identical in meaning and use.

With the first person verb forms: hablo, hablamos --- "I speak," "we speak," como, comemos --- "I eat," "we eat," vivo, vivimos --- "I live," "we live"; or with the second person singular forms: hablas, comes, vives --- "you speak," "you eat," "you live," there can be no mistake about the identity of the subject. The verb ending in each case is an absolute identifier.

Other verb forms are more ambiguous: habla --- "you speak," "he speaks," "she speaks," "it speaks"; comen --- "they eat," "you all eat," etc. Therefore, if you feel the person you are talking to may not readily comprehend the identity of the subject, you should use a subject pronoun to avoid ambiguity and say él habla instead of habla or ellos viven instead of viven, etc. Remember that gramatically speaking this is your choice and you do not have to use subject pronouns if you think the meaning is clear without them.

NEGATIVES

A sentence is made negative in English by using an auxiliary verb and the word "not" or a contraction of the two: "is not," "are not," "does not," "do not">"isn't," "aren't," "doesn't," "don't," etc. Spanish does not use helping verbs or contractions to form the negative. A sentence becomes negative in Spanish by simply placing the word No before the verb.

No hablo inglés.	I don't speak (am not speaking) English.
Hoy no tenemos clases.	We don't have (are not having) classes today.
Ella no estudia mucho.	She doesn't study (isn't studying) much.

QUESTIONS

English requires an auxiliary verb to ask a question. "Do you speak Spanish?"; "Does she live here?"; "Are they playing?"; etc. A question is asked in Spanish by placing the subject after the verb. Where the subject is not expressed, the speaker's intonation indicates he is asking a question. An inverted interrogation mark precedes a Spanish question.

¿Habla usted inglés?	Do you speak (are you speaking) English?
¿Dónde vive Juan?	Where does John live? Where is John living?
¿Estudia mucho?	Do you study (are you studying) a lot?

THE SPANISH PRESENT PARTICIPLE
AND
THE PRESENT PROGRESSIVE TENSE

The present participle ("speaking," "eating," "living") is formed by adding -ando to the stem of an -ar verb and -iendo to the stems of -er and -ir verbs.

HABLAR	COMER
habl-	com-
hablando - "speaking"	comiendo - "eating"

VIVIR

viv-
viviendo - "living"

The present participle is used with the verb estar to form the Present Progressive Tense.

Ella está preparando el desayuno para mi papá. She is preparing breakfast for my father.

¿Por qué está llorando? Why is she crying?

Remember that the simple present tense has three possible translations and yo hablo may translate "I speak," "I do speak," or "I am speaking," Therefore, the English "I am speaking" may be rendered in Spanish as either yo hablo or yo estoy hablando.

In general, the present progressive tense (*yo estoy hablando*) is used to emphasize that the action is presently in progress.

ADJECTIVES

Most Spanish adjectives have four forms: *alto*, *alta*, *altos*, *altas* -- "tall." Adjectives must agree in number and gender with the nouns they modify. Descriptive adjectives come after the nouns they describe.

el asesino peligroso	the dangerous murderer
la calle peligrosa	the dangerous street
los asesinos peligrosos	the dangerous murderers
las calles peligrosas	the dangerous streets

Adjectives which do not end in -*o* have only two forms, singular and plural. They do not have masculine and feminine forms.

el ladrón fuerte	the strong thief
los ladrones fuertes	the strong thieves
la puta fuerte	the strong whore
las putas fuertes	the strong whores

COLORS

amarillo	yellow
azul	blue
blanco	white
gris	gray
naranja	orange
negro	black
pardo	brown
rojo	red
rosado	pink
verde	green

HISPANIC NATIONALITIES

argentino	Argentinean
boliviano	Bolivian
chileno	Chilean
colombiano	Colombian
costarricense	Costa Rican
cubano	Cuban
dominicano	Dominican
ecuatoriano	Ecuadorian
guatemalteco	Guatemalan
hispanoamericano	Spanish-speaking person
hondureño	Honduran
latinoamericano	Latin American
mexicano	Mexican
nicaraguense	Nicaraguan
norte americano	North American
panameño	Panamanian
paraguayo	Paraguayan
peruano	Peruvian
puertorriqueño	Puerto Rican
salvadoreño	Salvadorian
español	Spanish
uruguayo	Uruguayan
venezolano	Venezuelan

IRREGULAR VERBS

Present tense of Conocer, Ir, Querer, Saber, and Tener

CONOCER "to know"

conozco
conoces
conoce
conocemos
conocen

IR "to go"

voy
vas
va
vamos
van

QUERER "to want"

quiero
quieres
quiere
queremos
quieren

SABER "to know"

sé
sabes
sabe
sabemos
saben

TENER "to have"

tengo
tienes
tiene
tenemos
tienen

IDIOMS WITH TENER

Usually, the verb tener corresponds to the English verb "to have" as tengo un libro, "I have a book," and the Spanish verbs ser and estar are equivalents of the English verb "to be." However, in a few special cases, tener translates "to be" as in the following idioms.

tener calor	to be warm
tener frio	to be cold
tener hambre	to be hungry
tener la culpa	to be to blame
tener miedo	to be afraid
tener prisa	to be in a hurry
tener razón	to be right
no tener razón	to be wrong
tener sed	to be thirsty
tener sueño	to be sleepy
tener....años	to be ______ years old

¿*Tiene miedo de su padre*?	Is she afraid of her father?
Tengo nueve años.	I am nine years old.
Tengo mucha hambre.*	I am very hungry.

*In these idioms with *tener*, *mucho* or *mucha* and not *muy* are used to mean "very."

TENER QUE

Tener que + an infinitive translates as "have to" or "must."

Tengo que ir a casa.   I have to (must) go home.

ACABAR DE

Acabar de + an infinitive corresponds to the English "have just."

Su papá acaba de llegar a casa.   Her father has just arrived home.

CONOCER AND *SABER*

These two verbs express the English "to know", but they are not interchangeable. In general, *conocer* is used to mean "to know" in the sense of "to know or be acquainted with a person or a place." *Saber* means "to know a fact," "to have knowledge of something," or "to know how to do something."

¿*Conoce usted a ese muchacho alto en la otra acera*?*
Do you know that tall boy on the other sidewalk?

Usted sabe que yo vivo aquí.
You know that I live here.

¿*Sabe disparar una pistola*?
Does he know how to shoot a gun?

*When *conocer* is used with a person, the word *a* must precede the person's name or title.

TELLING TIME IN SPANISH

¿Qué hora es?	What time is it?
Son las ocho.	It is eight o'clock.
Es la una.	It's one o'clock.
Son las cuatro y diez de la tarde.*	It's ten after four in the afternoon.
Es la una y diez y ocho.	It's eighteen after one.
Son las nueve menos quince (cuarto).	It's quarter to nine.
Son las tres y media de la mañana.	It's three thirty in the morning.
¿A qué hora va usted?	What time are you going?
A las seis.	At six o'clock.

The most common expression for asking the time in Spanish is ¿Qué hora es?--"What time is it?" The answer to this question nearly always begins son las, "it is", except when the hour is one o'clock and then es la, "it is", is used. The word y is used with minutes after the hour and menos is used with minutes before the hour. ¿A qué hora....? is used to ask someone at what time something is to be done.

*When the hour is mentioned, the expressions de la mañana, de la tarde, de la noche are used to render the English "in the morning", "in the afternoon", "in the evening"("at night"). When the hour is omitted, por is substituted for de.

USEFUL DESCRIPTIVE ADJECTIVES (Personal)

alegre	happy
alto	tall
apestoso	foul-smelling
bajo	short
barbudo	bearded
borracho	drunk
bueno	good
callado	quiet
calvo	bald
chaparro	short (Mex.)
chico	small
chino	curly (Mex.)
chulo	handsome, pretty (Mex.)
ciego	blind
cojo	lame, crippled
contento	happy
débil	weak
delgado	slender, thin
desnudo	naked
enfermo	sick
feliz	happy
feo	ugly
flaco	thin, skinny
fuerte	strong
gordo	fat
grande	large
granujoso	pimply
guapo	handsome, pretty
güero	blond (Mex.)
herido	wounded, hurt
hermoso	pretty, beautiful
homosexual	homosexual
joven	young
lindo	pretty
loco	crazy
malo	bad
melenudo	long-haired
moreno	brunette, dark (person)
pecoso	freckled
peligroso	dangerous
pequeño	small
responsable	responsible
risueño	smiling
rizado	curly
rubio	blond
sano	healthy
simpático	nice, kind, charming
sucio	dirty
trigueño	brunette
triste	sad
viejo	old

EXERCISES

A. Verb substitution drill.

¿Habla usted español?
(tú, él, nosotros, ellos, Juan, yo)

María no come a las siete.
(yo, tú, ellos, nosotros, usted)

¿Dónde vive la niña?
(usted, él, Juan y María, tú, el agente, nosotros)

¿Sabe usted disparar una pistola?
(el hombre, ella, yo, los niños, nosotros)

¿Adónde va usted?
(el joven, tú, las niñas, nosotros)

Ellos van a la cárcel.
(el asesino, tú, nosotros, los presos, usted, usted y yo)

Yo no tengo dinero.
(nosotros, tú, su papá, usted, los presos)

B. Supply the appropriate form of the present tense.

1. (vivir) Yo ____________ en la ciudad.
2. (trabajar) Nosotros ______________ por la noche.
3. (llegar) ¿A qué hora ______________ usted a casa?
4. (tener) Ellos ____________ una pistola.
5. (estudiar) María no ________________mucho.
6. (comer) Los presos _______________ a las cinco.
7. (vivir) ¿Dónde ___________________ el agente?
8. (querer) ¿Qué ______________ la niña?
9. (hablar) ¿_______________ los niños español?
10. (preparar) ¿_______________ tú el desayuno?
11. (ir) ¿Adónde ____________ el joven?

C. Supply the appropriate from of the present progressive tense.

1. (llorar) Los niños ______________.
2. (comer) Yo ____________ ahora.
3. (trabajar) Los obreros ______________ en la fábrica.
4. (hablar) La niña ______________ con su madre.
5. (vivir) Los presos ________________ en la cárcel.
6. (preparar) Nosotros ___________________muchas cosas.

D. Saber and Conocer

1. Yo no _____________ a Juan.
2. ¿_________________ usted dónde el hombre vive?
3. ¿_______________ usted bien la ciudad?
4. Nosotros ____________disparar una pistola.
5. La señora no _________________ hablar inglés.
6. El niño no _______________ bien a su padre.
7. ¿A qué se dedica él? Yo no ______________.

E. Supply the correct form of estar, ser, or tener.

1. María ______________ hambre.
2. Los hombres ______________ de Puerto Rico.
3. Su padre no ________________en casa.
4. Yo ______________ calor.
5. ¿De dónde ______________ usted?
6. Yo _______________cansado.
7. _______________ las cinco.
8. ¿_______________ tú miedo?
9. El preso no ______________ en la ciudad.
10. ¿Dónde ________________ él.

11. Nosotros ________________ prisa.

12. Los niños _________ inteligentes.

13. Ella no ____________ la culpa.

F. Time

What time is it? ____________________________________

I It's three o'clock. ____________________________

It's seven-ten. ________________________________

It's one o'clock. ______________________________

It's four-thirty. ______________________________

It's five to ten. ______________________________

It's six-thirty in the morning. ________________

____

It's eight minutes to one. _____________________

____

It's five-twelve p.m. __________________________

____

G. Give in Spanish

1. an old factory ________________________________

2. a tall man ____________________________________

3. the yellow houses _____________________________

4. a dangerous prisoner ___________________________

5. the drunk man _________________________________

6. an old jail ___________________________________

7. the young worker _______________________________

8. the dirty streets ______________________________

9. the fat cop ___________________________________

10. the Cuban boys ______________________________
11. the skinny little girl ______________________________
12. a good breakfast ______________________________
13. the pretty cities ______________________________

H. Give in Spanish

1. I'm in a bad mood, but I'm not drunk.
2. I work the last shift in a big factory.
3. We live over there around the corner.
4. He doesn't know Mary. What did you say? It doesn't matter.
5. We work at night.
6. Please come here.
7. I don't know how to shoot a gun.
8. She doesn't eat much, but she isn't skinny.
9. I have just prepared breakfast. You don't have to go now.
10. Please excuse me. Her brother is crying. It's time to go.
11. They live in an old house.

I. Ask in Spanish

1. How old are you?
2. Where do you live?
3. Are you hungry?
4. What's your address?
5. Do you know that man?
6. Where do you work?
7. What time is it?
8. What's the matter with you?
9. Why are you in a hurry?
10. Where are you going?
11. What does he do for a living?
12. Why are you afraid?
13. What time do you work?
14. Does he know how to shoot a gun?
15. Have you just arrived here?
16. What do you mean?
17. Do you speak English?
18. Is it time to go?
19. Do you have to work every day?
20. Is he drunk?
21. Do you all live near here?
22. Who is to blame?
23. Who speaks English here?
24. What's going on here?
25. What do you want?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON II

acabar de	to have just (+ infinitive)
acera	sidewalk
adónde	where (used in questions with verb ir)
allá	there, over there
alto	tall, high
año	year
apartamento	apartment
asesino	murderer, assassin
bonito	pretty
borracho	drunk, intoxicated
clase (f)	class
comer	to eat
conocer	to know, to be acquainted with
cosa	thing
cual	what, which
cuando	when
cuanto(s)	how much, how many
decir	to say, to tell
de mal genio	in a bad mood
desayuno	breakfast
día (m)	day
dirección	direction, address
disparar	to shoot
dónde	where
en	in, on, at
en casa	at home
escuela	school
ese	that
español	Spanish
esta	this
estudiar	to study
fábrica	factory, plant
farmacia	pharmacy, drug store
geografía	geography
hablar	to speak, to talk
hora	hour, time
hoy	today
inglés	English
ir	to go
llegar	to arrive
llorar	to cry
mamá	mother
mañana	morning
matemática	mathematics
mi	my
muchacha	girl
muchacho	boy
mucho	much, a lot, a great deal, many
mujer	woman
nada	nothing

noche (f)	night, evening
número	number
otro	other, another
papá	father, dad
padre	father
peligroso	dangerous
pero	but
pistola	gun, pistol
¿por qué?	why?
porque	because
pregunta	question
preparar	to prepare
puta	whore
qué	what
que	what, that, which who
querer	to want
quién	who
saber	to know
solamente	only
tarde (f)	afternoon
tener	to have
todo	all, whole, every
todos los días	every day
tomado	drunk
trabajar	to work
turno	turn, shift
último	last
vivir	to live

LESSON III
(TRAFFIC VIOLATIONS AND ACCIDENTS I)
AN AUTOMOBILE ACCIDENT WITH AN INJURED PERSON
UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO CON UNA PERSONA HERIDA

POLICIA	¿Quién habla inglés aquí?
HOMBRE	Nadie.
POLICIA	Está bien. ¿Hay heridos aquí?
HOMBRE	No. Aquí todos estamos bien, pero creo que hay una persona herida en el otro carro.
POLICIA	¿Quién es el dueño de este carro?
HOMBRE	Yo.
POLICIA	¿Puede mover el carro?
HOMBRE	Creo que sí.
POLICIA	Póngalo al lado de la carretera! ¡Cuidado! ¡Quédese en el carro! ¡No se vaya! Voy a ver a los otros.
POLICIA	¿Están todos bien aquí?
JOVEN	Yo estoy bien, pero mi mamá está herida.
SEÑORA	¡Ay! ¡Socorro!
POLICIA	Cálmese, señora. ¿Puede caminar?
SEÑORA	No sé. Voy a ver. No, no puedo. Me duele la pierna.
POLICIA:	¿Dónde le duele?
SEÑORA	Aquí en la rodilla.
POLICIA	¿Le duele mucho?
SEÑORA	Sí, muchísimo.
POLICIA	¡Acuéstese aquí! No se levante. Voy a llamar una ambulancia. ¡No se mueva! Y usted, señor, hágase a un lado por favor. ¿Cómo se siente ahora?

SEÑORA	Un poco mejor, gracias.
POLICIA	Oiga joven. ¡Venga aquí! Venga aquí por favor. ¿Es usted el chofer del coche?
JOVEN	Sí.
POLICIA	¿Todavía anda el carro?
JOVEN	No, el radiador está dañado.
POLICIA	Voy a llamar una grua. Permítame su licencia de manejar y el registro del autómóvil, por favor. ¿Tiene usted seguro?
JOVEN	Sí.
POLICIA	¿Con qué compañia?
JOVEN	Con la All State.
POLICIA	Déjeme ver su tarjeta de seguro, por favor. Su licencia (permiso) de manejar está vencida.

ESSENTIAL PHRASES

Acuéstese
Lie down.

Aquí todos estamos bien
Everyone's okay here. We're all fine here.

¡Ay!
Ouch! (A common interjection used to express various emotions)

¡Cálmese!
Take it easy. Be calm. Calm down.

¿Cómo se siente?
How do you feel?

¿Con qué compañia?
With what company?

¿Cree usted que. . .?
Do you believe that. . .?

Creo que sí.
I think so.

¡Cuidado!
Be careful! Watch out! Look out!

Déjeme ver . . .
Let me see. . .Let me have. . .

Déjeme ver su tarjeta de seguro, por favor.
Let me see your insurance card, please.

¿Dónde le duele?
Where are you hurt? Where does it hurt?

¿Dónde trabaja?
Where do you work?

¿Es usted el chofer del coche (carro)?
Are you the driver of the car?

Está bien.
That's fine. It's okay, etc.

¿Está herido?
Are you hurt? Are you injured?

¿Están todos bien aquí?
Is everyone all right here?

Estoy bien.
I'm fine. I'm okay.

Estoy herido.
I'm injured. I'm hurt.

Hágase a un lado, por favor.
Make room please. Step to one side, please. Get out of the way please.

¿Hay heridos aquí?
Is anyone hurt here? Is anybody injured here?

¿Le duele. . .el brazo. . .la cabeza. . .la pierna, etc.
Does your arm. . .head. . .leg, hurt?

¿Le duele mucho?
Does it hurt a lot? Are you in a lot of pain?

Me duele . . .la pierna, la cabeza, el brazo, etc.
My leg hurts, my head hurts, my arm hurts, etc.

Mi mamá está herida.
My mother is hurt. My mother is injured.

Muchísimo
a great deal, a whole lot, very much, etc.

Nadie
Nobody, no one.

No puedo
I can't. . .I am not able.

No se levante.
Don't get up.

No se mueva.
Don't move.

No se vaya.
Don't go away.

Permítame ....
Let me have. . .Let me see. . .

Permítame su licencia de manejar (conducir), por favor.
Let me have (see) your driver's license, please.

Permítame el registro del automóvil, por favor.
Let me have (see) your automobile registration, please.

Póngalo (métalo, llévelo, muévalo) al lado (a la orilla) de la carretera.
Pull it over (move it) to the side of the road.

¿Puede usted. . .(and infinitive)
Can you. . .

¿Puede mover el carro?
Can you move your car?

¿Puede caminar (andar)?
Can you walk?

Quédese en el carro.
Stay in the car.

¿Quién es el dueño de este carro?
Who is the owner of this car?

¿Quién habla inglés aquí?
Who speaks English here?

El radiador. . .el arranque. . .está dañado.
The radiator. . .the starter. . .is damaged.

¡Socorro!
Help!

Su licencia (permiso) de manejar está vencida.
Your driver's license has expired.

¿Tiene usted seguro?
Do you have insurance?

Todavía anda el carro?
Will the car still run?

Un poco mejor, gracias.
A little better, thank you.

Venga aquí, por favor.
Come here, please.

Voy a . . .)(And infinitive)
I am going to. . .

Voy a llamar una ambulancia.
I am going to call an ambulance.

Voy a llamar una grua (remolcador).
I am going to call a wrecker (tow truck).

Voy a ver a los otros.
I am going to see the others.

GRAMMAR

THE TWO SPANISH CONTRACTIONS: al "to the" and del "from the",

Spanish has only two contractions, al and del, which are the contracted forms of a el and de el.

de la puerta	from the door
de las puertas	from the doors
de los testigos	from the witnesses
del testigo	from the witness
a la ambulancia	to the ambulance
a las ambulancias	to the ambulances
a los dueños	to the owners
al dueño	to the owner
Muévalo al lado de la carretera.	Move it to the side of the road.
¿Es usted el chofer del carro?	Are you the owner of the car?

POSSESSION

Spanish does not have the apostrophe and indicates possession by means of the preposition de. Instead of saying "Mary's house", you say "the house of Mary".

los brazos de Juan	John's arms
la cara del chofer	The driver's face
las llantas de los coches	The cars' tires

POSSESSIVE ADJECTIVES: "my", "your", "his", "her", "their", "our"

mi, mis. . . ."my"
tu, tus. . . ."your"

su, sus. . . ."your", "his" "her", "their"
Nuestro, nuestra, nuestros, nuestras. . . ."our"

Mi abogado	my lawyer
Mis abogados	my lawyers
tu placa	your license plate
tus placas	your license plates
su llave	your (his, her, their) key
sus llaves	your (his, her, their) keys
nuestro espejo	our mirror
nuestros espejos	our mirrors
nuestra multa	our fine
nuestras multas	our fines

The possessive adjectives agree in number (singular or plural) with the nouns they modify, not with the possessor. Only nuestro, nuestra, nuestros, nuestras agree in both number and gender with the nouns they modify. The definite articles and not the possessive adjectives are used with the parts of the body and clothing.

aquí en la rodilla	here in my (his, her, your, their, our,) knee

NUMBERS

21. . . .veinte y uno
veinte y un libros
veinte y una casas
22. . . .veinte y dos
23. . . .veinte y tres
24. . . .veinte y cuatro
30. . . .treinta
40. . . .cuarenta
50. . . .cincuenta
60. . . .sesenta
70. . . .setenta
80. . . .ochenta
90. . . .noventa
100 . . .cien, ciento
101 . . .ciento uno
ciento un libros
ciento una casas

200. . . .doscientos libros
doscientas casas
300. . . .trescientos
400. . . .cuatrocientos
500. . . .quinientos
600. . . .seiscientos
700. . . .setecientos
800. . . .ochocientos
900. . . .novecientos
1000 . . .mil
2000 . . .dos mil
100,000. .cien mil
150,000. .ciento cincuenta mil
200,000. .doscientos mil
1,000,000.un millón (de)
2,000,000.dos millones (de)

Numbers from one to ninety-nine are invariable except "one", "twenty-one", "thirty-one", etc. These have three forms. In counting, "21" is *veinte y uno*, "31" is *treinta y uno*, etc. When these numbers are used with nouns, they must agree in gender with the noun, *veinte y un libros*, "twenty one books"; *veinte y una casas*, "twenty one houses".

In counting, "100" is *ciento*, but is shortened to *cien* before a noun, *cien libros* or before a number larger than 100, *cien mil*.

While the word *y* is used in such numbers as "24", *veinte y cuatro*; "47", *cuarenta y siete*; "89", *ochenta y nueve*, etc., it is not used after hundreds, "102", *ciento dos*; 470", *cuatro cientos setenta*.

Beginning with "200", numbers must agree in gender with the nouns they modify, *doscientas calles*, "two hundred streets"; *quinientos cincuenta carros*", "five hundred and fifty cars".

The word for "1,000" is *mil* and not *un mil*. However, "1,000,000", is *un millón* and when modifying a noun is followed by *de*, *un millón de personas*, "one million people".

IRREGULAR VERBS

Present tense of *Creer*, *Poder*, *Poner*, *Ver*

Poder "can, to be able to"	*Poner* "to put"
puedo	pongo
puedes	pones
puede	pone
podemos	ponemos
pueden	ponen

Creer "to believe"	*Ver* "to see"
creo	veo
crees	ves
cree	ve
creemos	vemos
creen	ven

USEFUL PHRASES FOR THE CAR INSPECTOR

Inspección de seguridad
Safety inspection

Etiqueta de inspección de seguridad
Safety inspection sticker

Su licencia, por favor
Your license, please

Su certificado de registro, por favor
Your car registration, please.

Abra la puerta
Open the door.

Cierre la puerta
Close the door.

Adelante
Keep going, pull ahead, drive ahead, pull up, go forward, etc.

Échese para atrás
Back up

Alto
Stop

Apague las luces
Turn off your lights

Encienda las luces
Turn on your lights

Baje el vidrio (la ventana)
Roll down (lower) the window

Suba el vidrio (la ventana)
Raise the window

Deténgase
Stop

Doble a la derecha
Turn to the right

Doble a la izquierda
Turn to the left

El farol (faro) derecho está fundido
Your right headlight is burned out.

El farol (faro) izquierdo está fundido
Your left headlight is burned out.

El farol (faro) trasero está fundido
Your tail light is burned out.

Frene
Put on your brakes

No frene
Take your foot off the brake. Release the brake.
Don't brake.

Métalo en neutral
Put it in neutral

Pare
Stop

Ponga a media luz los faroles (far[illegible])
Dim your lights

Ponga a toda luz los faroles (faros)
Turn on your bright lights.

Ponga en marcha los limpiaparabrisas
Turn your windshield wipers on.

El ruido del silenciador (amortiguador) pasa de lo permitido
Your muffler is making too much noise.

Quédese en el carro
Stay in your car.

Salga (bájese) del carro
Get out of the car.

Tire (pise) la emergencia
Try (pull, step on) your emergency brake.

Suelte la emergencia
Release the emergency brake.

Suene la bocina (claxon).
Blow your horn.

Toque la bocina (claxon).
Blow your horn.

Ponga en marcha el motor!
Start your engine, turn on your motor, etc.

Encienda el motor
Start your engine, turn on your motor, etc.

Apague el motor
Turn off your motor.

The phrases no funciona bien; no sirve; está descompuesto; está roto, está dañado, approximate the English, "is malfunctioning", "is out of order", "is broken", "is damaged", etc. If the malfunction constitutes a legal infraction, the inspecting official may say, tiene que componerlo or tiene que arreglarlo, "you must fix it".

El cinturón de seguridad no funciona bien.
Your seat belt isn't working properly.

El espejo exterior está roto.
The sideview mirror is broken.

La bocina no sirve
Your horn isn't working.

El velocímetro está descompuesto
Your speedometer is out of order.

AUTOMOBILE PARTS

accelerator	acelerador(m)
back seat	asiento trasero, asiento de atrás
body	carrocería
brake	freno
bumper	defensa
chasis	chasis (on), armazón (m)
choke	cierre (m)
clutch	embrague (m)
cylinder	cilindro
dashboard	tablero de instrumentos
distributor	distribuidor (m)
door	puerta
emergency brake	freno de emergencia
fan belt	correa del ventilador
fender	guardafango
front seat	asiento delantero
gasoline tank	tanque de gasolina (m)
gasket	empaquetadura
gearshift	palanca de velocidades
generator	generador (m)
glove compartment	portaguantes (m), guantera
headlight	farol (m), faro, foco, luz (f)
hood	capota
horn	bocina, claxon (m)
ignition	ignición
key	llave (f)
license plate	placa, chapa
light	luz (pl.), luces (f)
mirror	espejo
motor	motor (m)
muffler	silenciador (m), amortiguador (m)
outside mirror	espejo exterior
pedal	pedal (m)
piston	pistón (m)
radiator	radiador (m)
radiator cap	tapón de radiador (m)
radio	radio
rear view mirror	espejo retrovisor
seat	asiento
seatbelt	cinturón de seguridad (m)
shock absorbers	amortiguador (m)
side view mirror	espejo exterior
spark plug	bujía
spare tire	llanta de repuesto

speedometer	velocímetro
springs	muelles (m)
starter	arranque (m)
steering wheel	volante (m), palanca, timón (m)
tail light	farol (faro) trasero, farol (faro) de atrás, luz trasera
tire	llanta, goma, neumático
transmission	cambio de marchas, cambio de velocidades
turn signal	señal de doblar (f)
trunk	baúl (m), portaequipaje (m)
valve	válvula
wheel	rueda
window	ventana, ventanilla, vidrio
windshield	parabrisas
windshield wipers	limpiaparabrisas

PARTS OF THE BODY

adam's apple	nuez de Adán (f)
ankle	tobillo
arm	brazo
armpit	sobaco
back	espalda
backbone	espinazo
beard	barba
blood	sangre (f)
body	cuerpo
bone	hueso
bosom	seno
bowels	entrañas
brain	cerebro, sesos
breast	pecho, seno, teta
buttocks	nalga
cheek	carrillo, mejilla
chest	pecho, seno
chin	barbilla, mentón (m)
ear	oido, oreja
elbow	codo
eye	ojo
eyebrow	ceja
eyelash	pestaña
eyelid	párpado
face	cara, rostro
finger	dedo
fingernail	uña
fist	puño
forearm	antebrazo
groin	ingle (f)
hair	cabello, pelo
hand	mano (f)
head	cabeza
heart	corazón (m)
heel	talón (m)
hip	cadera

jaw	quijada
kidney	riñon (m)
knee	rodilla
knuckle	nudillo
lap	regazo
leg	pierna
lip	labio
liver	hígado
lung	pulmón (m)
moustache	bigote
mouth	boca
muscle	músculo
neck	cuello, pescuezo
nerve	nervio
nipple	pezón (m)
nose	nariz
organ	órgano
penis	pene, verga (vul.)
pulse	pulso
pupil	niña, pupila
rear end	nalga, trasero, culo
rectum	recto, culo (vul.)
rib	costilla
saliva	saliva
shoulder	hombro
side	costado, lado
sideburn	patilla
skin	piel (f)
sole	planta (del pie)
spine	espina, espinazo
stomach	estómago, vientre (m), panza (vul.)
tendon	tendón (m)
thigh	muslo
throat	garganta
thumb	pulgar (m)
toe	dedo del pie
tongue	lengua
tonsils	amígdalas
tooth	diente (m), muela
trunk	tronco
vein	vena
waist	cintura
wrist	muñeca

EXERCISES

A. Substitution drill:

Yo no puedo caminar.
(tú, el chofer, los testigos, usted, nosotros)

¿Le duele la cabeza?
(el brazo, el pecho, la pierna, la espalda)

Déjeme ver su tarjeta de seguro, por favor.
(su licencia de manejar, el registro del automóvil)

¿Dónde trabaja?
(vive, le duele, está herido)

¿Puede mover el carro?
(andar, mover la pierna, caminar,
levantarse, manejar)

Me duele el pie.
(el hombro, la mano, la rodilla,
todo el cuerpo)

B. Give in Spanish:

1. my keys 2. the driver's arms 3. her tires 4. our lawyer 5. his fenders 6. from the trunk 7. to the brakes 8. our witness 9. your headlights 10. the car's windows 11. to the speedometer 12. her horn 13. their seat belt 14. the woman's face 15. from the license plate 16. to the sparkplugs

C. Read in Spanish:

1. 30 cuerpos 2. 21 testigos 3. 1,000 huesos 4. 100 hombres 5. 245 espejos 6. 367 llaves 7. 581 placas 8. 100 coches 9. 3,000 ladrones 10. 101 putas 11. 75 agentes 12. 1,000,000 multas 13. 85 mujeres 14. 457 personas 15. 760 tiendas 16. 41 llantas

D. Give in Spanish:

1. Let me see your driver's license. My back hurts. 2. I believe that she is injured. No one is injured here. 3. I can't walk to the ambulance. He is speaking to the witness. 4. He is going to call a wrecker. He doesn't have insurance. 5. Lie down. Don't get up. Don't move. 6. Let me have your car registration. Stay in the car. 7. Get out of the way, please. Take it easy. 8. Are you hurt? I think so. 9. Move your car to the side of the road. Your driver's license has expired. 10. The motor is damaged. Come here, please.

E. Ask in Spanish:

1. Where are you hurt?
2. Are you the owner of the car?
3. Do you have insurance? With what company?
4. Can you walk?
5. Will the car still run?
6. How do you feel?
7. Who speaks English here?

8. Does it hurt a lot?
9. Who is the driver of this car?
10. Does your head hurt?
11. Can you move the car?
12. Is anyone hurt here?
13. Where do you work?
14. Are you hurt?
15. Is everyone all right here?
16. Can you move your leg?
17. Where does it hurt you?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON III

abogado	lawyer, attorney
accidente (m)	accident
ahora	now
ambulancia	ambulance
andar	to walk, to run (said of a car, a watch, etc.)
auto	car, auto
automóvil (m)	automobile
automovilistico	automobile (adj. pertaining to the automobile)
bien	well, okay, fine
caminar	to walk
carretera	highway
carro	car
chofer (m)	driver
coche (m)	car
cómo	how
compañia	company
conducir	to drive
creer	to believe
dañado	damaged, wrecked
doler (ue)	to hurt
dueño	owner
este	this
gracias	thanks, thank you
grúa	wrecker, tow truck
herido	injured person
herido	wounded, hurt, injured
lado	side
levantarse	to get up
licencia de manejar (conducir)	driver's license
llamar	to call
mamá	mom, mother
manejar	to drive
mejor	better, best
morir (ue)	to die
mover (ue)	to move
muchísimo	very much, a great deal, a lot
mucho	much, a lot, a great deal
mujer	woman
multa	fine, traffic ticket
muriendo	dying

nadie	nobody, no one
orilla	side, edge
otro	another, other
permiso de manejar (conducir)	driver's license
persona	person
personas	people, persons
poco	a little, a little bit
poder	to be able to, can
policía (m)	policeman, police officer, cop
policía (f)	the police
poner	to put
puerta	door
que	that, which, who, what
quien	who
registro	registration, certificate
remolcador (m)	towtruck, wrecker
seguro	insurance
tarjeta de seguro	insurance card
testigo	witness
tienda	store, shop
todavía	still, yet
todo	all
todos	all, everyone
trabajar	to work
vencido	expired
ver	to see

LESSON IV
(TRAFFIC VIOLATIONS AND ACCIDENTS II)
A NON INJURY TRAFFIC ACCIDENT
UN CHOQUE LEVE SIN HERIDOS

POLICIA	Salga del coche y venga conmigo, por favor. ¿Quíen manejaba este carro?
HOMBRE	Yo.
POLICIA	Su licencia, por favor. ¿Estaba solo? ¿Cuántas personas estaban en el auto con usted? ¿No había otros pasajeros?
HOMBRE	No, Estaba solo.
POLICIA	¿Qué tiene el carro? ¿Se dañó mucho? ¿Todavía anda?
HOMBRE	Sí, no se dañó mucho. Se rompió un farol.
POLICIA	¿Qué pasó aquí?
HOMBRE	Yo atravesaba la interseccíon cuando este señor me atropelló.
POLICIA	¿De dónde venía?
HOMBRE	De mi casa.
POLICIA	Sí, sí. Entiendo. pero quiero decir, ¿De qué dirección venía? ¿Comprende?
HOMBRE	Sí, comprendo. Venía del norte al sur por aquella calle.
POLICIA	Usted no es de por aquí. ¿verdad?
HOMBRE	No, yo vivo en Chicago.
POLICIA	¿Tiene familiares en esta ciudad?
HOMBRE	Sí, Tengo un primo.
POLICIA	¿Cómo se llama él?
HOMBRE	Rafael.
POLICIA	¿Cuál es su apellido? ¿Cuál es su número de teléfono?

HOMBRE Se llama Rafael García. Y no sé su número de teléfono.

POLICIA ¿A qué velocidad viajaba?

HOMBRE A veinte millas por hora.

POLICIA ¿Paró usted en la señal de alto?

HOMBRE Sí, paré.

POLICIA ¿Está seguro?

HOMBRE Claro que sí.

POLICIA ¿Había testigos?

HOMBRE Sí, ese hombre allá.

POLICIA ¿Qué vio usted?

TESTIGO Este hombre no paró en el alto.

POLICIA Por lo visto usted tiene la culpa del choque. Usted cometió una infracción. Voy a darle una multa.

HOMBRE ¿Qué infracción cometí?

POLICIA Usted no paró en el alto. Tiene que pagar una multa.

HOMBRE ¿Cuánto es?

POLICIA Quince dólares. Puede mandar un cheque a la dirección en la tarjeta o puede comparecer en la corte en esta fecha. Voy a dar parte del accidente en la comisaria. ¿Me entiende?

HOMBRE Sí, ¿No tengo que comparecer en la corte?

POLICIA No, no tiene que comparecer en la corte.

HOMBRE ¡Qué bien! Quiero llamar a mi primo. ¿Hay un teléfono por aquí?

POLICIA Sí, Hay uno en la próxima esquina. Pero usted no puede estacionarse aquí.

ESSENTIAL PHRASES

¿A qué velocidad viajaba (iba, venía, manejaba)?
How fast were you traveling (going, coming, driving)?

A veinte millas por hora.
Twenty miles an (per) hour.

(Yo) atravesaba (cruzaba) la intersección.
I was crossing the intersection.

Claro que sí
Of course

¿Comprende?
Do you understand?

Comprendo
I understand.

¿Cuál es su apellido?
What is your (his, her, their) last name?

¿Cuál es su número de teléfono?
What is your (his, her, their) telephone number?

¿Cuántas personas estaban en el auto (coche, carro) con usted?
How many people were in the car with you?

¿Cuánto es?
How much is it? How much does it cost?

¿De dónde venía?
Where were you coming from?

¿De qué dirección venía?
From what direction were you coming?

(Yo) entiendo
I understand.

Es verdad
That's true, that's right, it's true, etc.

¿Está seguro?
Are you sure?

¿Estaba solo?
Were you done?

Este señor me atropelló.
This gentleman ran into (crashed into) me.

Había
There was, there were, there used to be

¿Había otros pasajeros?
Were there other passengers?

¿Había testigos?
Were there any witnesses?

¿Hay un teléfono por aquí?
Is there a telephone around here?

¿Me comprende?
Do you understand me?

¿Me entiende?
Do you understand me?

Me atropelló (me chocó) de atrás.
He hit me (ran into me) from behind.

...millas por hora
Miles per hour

No es verdad.
That isn't true. That isn't right. It isn't true, etc.

¿No es verdad?
Don't you? Didn't they? Isn't it? Weren't you?
Isn't that true? Haven't they? etc.

No puede estacionarse aquí.
You can't park here.

No se dañó mucho.
It didn't do much damage.

¿Paró usted en la señal de alto?
Did you stop at the stop sign?

Por aquella calle
down (along) that street

Por aquí
around here, this way

Por lo visto
apparently

Puede comparecer en la corte en esta fecha.
You can appear in court on this date.

Puede mandar un cheque a la dirección en la tarjeta (multa).
You can send a check to the address on the ticket.

¡Qué bien!
How nice! Good!

¿Qué infracción cometí?
What violation have I committed? What have I done wrong?

¿Qué pasó aquí?
What happened here?

¿Qué tiene este carro?
What's wrong with this car?

¿Qué vio usted?
What did you see?

Quiero llamar a ...
I want to call ...

¿Quíen manejaba (conducía) este carro?
Who was driving this car?

Salga del coche (carro), por favor.
Get out of the car, please.

¿Se dañó mucho?
Was it damaged very much?

Se rompió... el radiador... el arranque, un farol, etc.
The radiator broke... The starter broke... A headlight broke. etc.

Su licencia, por favor
Your license, please.

Su número de teléfono, por favor.
Your telephone number, please.

¿Tengo que comparecer en la corte?
Do I have to appear in court?

¿Tiene familiares (parientes) en esta ciudad?
Do you have relatives in this city?

Tiene que comparecer en la corte (en esta fecha).
You have to appear in court (on this date).

¿Todavía anda?
Will it still run?

Usted cometió una infracción.
You committed a violation.

Usted no es de por aquí, ¿verdad?
You aren't from around here, are you?

Usted no paró en el alto.
You didn't stop at the stop sign.

Usted no paró en el semáforo (la luz de tránsito).
You didn't stop at the traffic light. You ran a red light.

Usted tiene la culpa.
It's your fault. You are to blame.

Venga conmigo, por favor.
Come with me, please.

Venía (iba) del norte al sur.
I was coming (going) from north to south.

¿Verdad?
Isn't that right? Are you? Is it? Did she? etc.

Voy a darle una multa.
I am going to give you a ticket.

Voy a dar parte del accidente en la comisaria.
I am going to make a report of the accident at the police station.

SOME COMMON TRAFFIC VIOLATIONS

Speeding
Ir (manejar, viajar) con exceso de velocidad

Passing stopped school bus, loading or unloading children
Rebasar un autobús escolar que está parado, recogiendo o repartiendo a los niños

Operate a motor vehicle without a license
Manejar (conducir) un vehículo sin una licencia vigente

Passing in area designated as "no passing" zone
Rebasar en una zona designada "no rebasar"

Reckless driving
Manejar (conducir) con descuido

Driving on wrong side of roadway
Manejar (conducir) en el sentido contrario del camino

Following too closely for traffic conditions
Seguir demasiado cerca el vehículo de enfrente según el estado del tránsito

Failure to yield right of way to emergency vehicle
No ceder el paso a un vehículo de emergencia

Running stop sign or electric signal
No parar (detenerse) en un "Alto" o en una señal eléctrica

Speeding too fast for road conditions, but under the posted limit
Manejar (conducir, viajar) a una velocidad excesiva según las condiciones del camino, aunque dentro del límite permitido

Crossing the yellow line
Cruzar la linea (raya) amarilla

Drunk driving
Manejar (conducir) bajo la influencia del alcohol

Permitting unlicensed operator to operate a motor vehicle
Permitir a una persona que no tenga licencia manejar un vehículo

Altering operator's license
Alterar el carnet (licencia) de manejar

Passing on the right side
Rebasar por la derecha

Lending another person your operator's license
Prestar el carnet de manejar a otra persona

False application
Prestar información falsa en la solicitud de una licencia de manejar

Racing a motor vehicle on a public highway
Hacer carreras en una vía pública

Driving with a revoked or expired driver's license
Manejar (conducir) con una licencia revocada o vencida

Operating a motor vehicle in violation of restrictions imposed by the department
Manejar (conducir) en oposición a las restricciones impuesta por el departamento de tránsito

Attempting to elude peace officer
Intentar huir de un policía

Leaving the scene of an accident, failure to stop and disclose your identity and failure to stop and render aid.
Abandonar la escena de un accidente, no detenerse e identificarse, no detenerse y prestar auxilio

TRAFFIC VIOLATION AND AUTOMOBILE ACCIDENT VOCABULARY

abandon	abandonar
accelerate	acelerar, aumentar la velocidad, pisar el acelerador
accident	accidente (m), choque (m)
address	dirección
alive	vivo
alley	callejón (m), callejuela
ambulance	ambulancia
appraoch	acercarse, arrimarse
arrive	llegar
arrow	flecha
assist	ayudar, acudir
attorney	abogado

automobile	automóvil
automobile registration	registro del automóvil, certificado de registro del automóvil
avenue	avenida
back up	ir para atrás
bail	fianza
bleed	sangrar
blinking light	luz intermitente
block	cuadra
block traffic	impedir el movimiento del tránsito
blood	sangre (f)
blow horn	tocar la bocina, tocar el claxon
blow-out	reventón (m)
brake	freno; to brake , frenar
break speed limit	exceder la velocidad permitida
bridge	puente (m)
bus	autobus (m) omnibus (m) guagua, camión (Mex)
bus stop	parada, parada de autobuses
call	llamar
car	carro, coche (m) auto
car registration	registro del automóvil, certificado de registro del automóvil
careless	con descuido, sin cuidado, con negligencia, descuidado
careless driving	manejar (conducir) con descuido
collide	chocar, atropellar
collision	choque (m) accidente (m)
corner	esquina
court	corte (m) tribunal (m) juzgado
crash	choque (m); to crash, chocar, estrellarse
cross	cruzar, atravesar
crossing	cruce (m)
crosswalk	cruce (m) zona para peatones
curb	acera, borde de la acera
curve	curva
cyclist	ciclista
damage	daño; to damage dañar
danger	peligro
dangerous	peligroso
dead	muerto
dead end street	calle sin salida
detour	desvío; to detour desviarse
die	morir, fallecer
direction	dirección
disobey	desobedecer
distance	distancia
dividing line	raya divisoria, linia divisoria
doctor	médico, doctor
drive	conducir, manejar
driver	chofer, conductor
driver's license	licencia de manejar (conducir)

drunk	borracho, tomado, pedo (slang)
enter	entrar
entrance	entrada
exit	salida; to exit salir
expire	vencer
expired	vencido
expressway	autopista
fast	rápido, de prisa
fault	culpa
fine	multa
fire hydrant	boca de incendios, bomba de agua
flashing arrow	flecha intermitente
flat tire	llanta desinflada
gas station	gasolinera, estación de gasolina
gasoline	gasolina
get into the car	entrar (subir) en el carro
get out of the car	salir (bajar) del carro
green light	luz verde, semáforo verde
help	ayuda, asistencia, socorro; to help ayudar, acudir
highway	carretera, autopista
hit (collide)	chocar, atropellar, estallar
horn	bocina, claxon (m)
hospital	hospital (m)
hurt	herido, dolor, to be hurt estar herido, doler
identify	identificar
illegal	ilegal
improper lane usage	cambiar de carril ilegalmente
injured	herido
injury	herida
insurance	seguro
insurance card	tarjeta (etiqueta) de seguro
intersection	bocacalle, intersección
jail	cárcel (f)
jaywalking	cruzar por el medio de la cuadra
judge	juez
lane	carril (m)
lawyer	abogado
left	izquierdo, "to (on) the left" a la izquierda
light	luz (f)
lose one's way	extraviarse, estar perdido, perderse
lost	perdido
maximum speed limit	máxima velocidad permitida
middle of the street	medio de la calle
mile	milla
miles per hour	millas por hora
minimum speed limit	mínima velocidad permitida
motorcycle	motocicleta
move	mover
no left turn	no doblar a la izquierda
no parking	no estacionarse
no right turn	no doblar a la derecha
no turns	no doblar

no U turn	*no dar una vuelta completa*
occupant	*ocupante*
one way street	*calle de un sentido*, *calle de una vía*
out of control	*fuera de control*, *sin control*
out of gas	*sin gasolina*
overparked	*estacionado más del tiempo permitido*
overturn	*volcar*
owner	*dueño*
park	*estacionarse*, *parquear*
parking lot	*estacionamiento*, *parqueadero*
parking meter	*parquímetro*, *reloj de estacionamiento*
pass	*rebasar*
passenger	*pasajero*
pedestrian	*peatón*
permit	*permiso*, to permit *permitir*
police	*policia* (*f*)
policeman	*policia*, *agente*
police station	*comisaria*, *prefectura*, *oficina de policia*, *cuartel*, *jefatura*
post bail	*poner fianza*
put on brakes	*frenar*, *pisar los frenos*, *aplicar los frenos*
radar	*radar* (*m*)
railroad	*ferrocarril* (m)
railroad crossing	*cruce de ferrocarril*, *paso a nivel*
reckless driving	*manejar* (*conducir*) *con descuido*
red light	*luz roja*, *semáforo rojo*
relative	*pariente*, *familiar*
repair	*reparar*, *arreglar*, *componer*
report	*reporte*, *parte*, *informe*; to report, *informar*, *avisar*, *dar parte*
revoked	*revocado*
right	*derecho*; to (on) the right, *a la derecha*
right of way	*derecho de paso*, *el paso*
road	*camino*, *carretera*
roadblock	*barrera*
run (said of a car)	*andar*, *funcionar*, *caminar*
school	*escuela*
school bus	*autobus escolar*, *camión escolar* (*Mex*)
seat belt	*cinturón de seguridad*
side (of a road)	*lado*, *orilla*
sidewalk	*acera*, *banqueta*
sign	*señal* (*f*); to sign *firmar*
signal	*señal* (*f*)
signature	*firma*
siren	*sirena*
slow	*despacio*
slow down	*moderar* (*disminuir*) *la velocidad*

speed	velocidad, to speed, manejar (viajar, ir) con exceso de velocidad
speed limit	velocidad permitida
start (the motor)	arrancar, encender
station wagon	camioneta
stop	parar, detenerse
stop light	semáforo, luz de tránsito (tráfico)
stop sign	alto, señal de alto
straight ahead	derecho
street	calle (f)
street car	tranvía (m)
stretcher	camilla
stuck	atascado; to get stuck, atascarse
subway	metro, subterráneo
swerve	desviar, cambiar de repente de dirección
taxi	taxi (m), libre (m)
taxi stand	parada de taxi
telephone	teléfono
telephone number	número de teléfono
toll	peaje (m)
tow	remolcar
tow truck	grua, remolcador
traffic	tráfico, tránsito
traffic light	semáforo, luz de tránsito, luz de tráfico
traffic ticket	multa
traffic violation	infracción de tránsito
train	tren (m)
travel	viajar
truck	camión (m)
turn	doblar
turnpike	carretera de peaje
uninjured	ileso
unlawful	ilegal
violation	infracción, violación
wear or fasten seatbelt	usar (abrochar) el cinturón de seguridad
witness	testigo
wreck	choque (m) accidente (m) to wreck, chocar
wrecker	grua, remolcador (m)
yellow light	luz amarilla
yellow line	raya (linea) amarilla
yield right of way	ceder el paso
zone	zona

GRAMMAR
THE TWO SPANISH PAST TENSES

The Preterite Tense

HABLAR	COMER
(Yo) hablé	(Yo) comí
(Tú) hablaste	(Tú) comiste
(Usted, él, ella) habló	(Usted, él, ella) comió
(Nosotros) hablamos	(Nosotros) comimos
(Ustedes, ellos) hablaron	(Ustedes, ellos) comieron

VIVIR

(Yo)viví
(Tú) viviste
(Usted, él, ella) vivió
(Nosotros) vivimos
(Ustedes, ellos) vivieron

The Imperfect Tense

HABLAR	COMER
(Yo) hablaba	(Yo) comía
(Tú) hablabas	(Tú) comías
(Usted, él, ella) hablaba	(Usted, él, ella) comía
(Nosotros) hablábamos	(Nosotros) comíamos
(Ustedes, ellos) hablaban	(Ustedes, ellos) comían

VIVIR

(Yo) vivía
(Tu) vivías
(Usted, él, ella) vivía
(Nosotros) vivíamos
(Ustedes, ellos) vivían

The -er and -ir verbs have identical conjugations in both the preterite and imperfect tenses. Because the first and third person singular forms of the imperfect tense have the same endings, subject pronouns are frequently used with them to avoid confusion and ambiguity.

THE PRETERITE TENSE VS. THE IMPERFECT TENSE

Both the imperfect and the preterite are past tenses and as such correspond to the English simple past tense, *yo comí*, "I ate" or "I did eat", *yo comía*, "I ate" or "I did eat"; *ellos hablaron*, "they spoke" or "they did speak", *ellos hablaban*, "they spoke" or "they did speak"; *ella vivió*, "she lived" or "she did live", *ella vivía*, "she lived" or "she did live", etc.

The negative of the preterite and the imperfect translate "didn't", *ellos no comieron* and *ellos no comían*, "they didn't eat"; *tú no hablaste* and *tú no hablabas*, "you didn't speak", etc. Similarly, the interrogative form of these tenses translates "did", *¿habló él* and *¿hablaba él?*, "did he speak?"; *¿vivieron ellos?* and *¿vivían ellos?*, "did they live?" etc.

Although the translation of the preterite and the imperfect in the preceding examples are the same, the meaning each conveys is different.

Rules for the use of the Preterite

The preterite is used to indicate a specific action that happened once in the past and was completed at that time.

Usted no paró en el alto.
You didn't stop at the stop sign.

Usted cometió una infracción.
You committed a violation.

¿Qué pasó aquí?
What happened here?

Rules for the use of the Imperfect

The imperfect describes an action that occurred repeatedly in the past.

Mi padre tomaba cerveza todos los días.
My father drank beer every day.

Juan siempre manejaba con descuido.
John always drove recklessly.

The imperfect is used to indicate mental activity, condition, or state of being in the past. Therefore verbs meaning "believe", "desire", "knowing", "be able", etc., tend to favor the imperfect over the preterite.

¿Podía manejar el carro?
Were you able to (could you) drive the car?

¿Estaba solo?
Were you alone?

Yo creía que él estaba borracho.
I thought (believed) he was drunk.

No quería cometer una infracción.
I didn't want to commit a violation.

Three additional translations of the Imperfect

In addition to the two translations already noted, the imperfect tense also translates "used to", "would", and "was" or "were" + present participle, i.e. "-ing". Therefore all imperfect tense forms have five possible translations, yo hablaba, "I spoke", "I did speak", "I used to speak", "I would speak", "I was speaking"; ellos comían, "they ate", "they did eat". "they used to eat", "they would eat", "they were eating", etc.

¿Quíen manejaba este carro?
Who was driving this car?

Yo salía del carro cuando el hombre gritó.
I was leaving (getting out of) the car when the man shouted.

Juan trabajaba en aquella tienda.
John used to work in that store.

Yo siempre comía en casa cuando era joven.
I would (used to) always eat at home when I was young.

THE THREE IRREGULAR IMPERFECTS

The imperfect tense has the fewest irregular verbs of all the Spanish verb tenses. Only the verbs ir, ser, and ver are irregular in the imperfect tense.

IR	SER
(Yo) iba	(Yo) era
(Tú) ibas	(Tú) eras
(Usted, él, ella) iba	(Usted, él, ella) era
(Nosotros) íbamos	(Nosotros) éramos
(Ustedes, ellos) iban	(Ustedes, ellos) eran

VER

(Yo) veía
(Tú) veías
(Usted, él, ella) veía
(Nosotros) veíamos
(Ustedes, ellos) veían

DEMONSTRATIVE ADJECTIVES: "this", "that", "these", "those"

SINGULAR	PLURAL
este esta "this"	estos estas "these"
ese esa "that"	esos esas "those"
aquel aquella "that"	aquellos aquellas "those"

este señor	this gentleman
esta esquina	this corner
ese (aquel) hombre	that man
esa (aquella) carretera	that road
estos pasajeros	these passengers
esos (aquellos) abogados	those lawyers
esas (aquellas) camionetas	those station wagons

Demonstrative adjectives, like other adjectives, must agree in number and gender with the noun they modify. Demonstrative adjectives come before the noun they modify. The forms of ese usually refer to something or someone relatively near the speaker. The forms of aquel generally refer to something or someone at a considerable distance from the speaker.

¿VERDAD? ¿NO? ¿NO ES VERDAD?

In English we form tag questions by attaching an auxiliary verb and a pronoun to the end of a declarative sentence: "John speaks Spanish, doesn't he?"; "They didn't do it, did they?"; "Mary will go, won't she?"; "He's a teacher, isn't he?"; etc. In Spanish, tag questions are formed by adding either ¿no? or ¿no es verdad? to an affirmative sentence and ¿verdad? to a negative sentence.

Usted no es de por aquí, ¿verdad?
You aren't from around here, are you?

Usted no paró en la señal de alto, ¿verdad?
You didn't stop at the stop sign, did you?

El testigo sabe hablar español, ¿no es verdad?
The witness knows how to speak Spanish, doesn't he?

Podemos ir ahora, ¿no?
We can go now, can't we?

RADICAL CHANGING OR STEM CHANGING VERBS

Radical or Stem Changing Verbs change o to ue, e to ie or e to i in all persons of the present indicative except for the first person plural.

ENTENDER	VOLVER	CERRAR
"to understand"	"to return"	"to close"
entiendo	vuelvo	cierro
entiendes	vuelves	cierras
entiende	vuelve	cierra
entendemos	volvemos	cerramos
entienden	vuelven	cierran

ENCONTRAR	REPETIR
"to find"	"to repeat"
encuentro	repito
encuentras	repites
encuentra	repite
encontramos	repetimos
encuentran	repiten

Radical Changing Verbs do not change e to ie, o to ue, or e to i in the preterite or imperfect tenses.* Verbs are generally indicated as radical changing by placing (ue), (ie) or (i), after them in the vocabulary sections; i.e. volver (ue), pensar (ie), etc.

*See Appendix for Radical Changing i Verbs in the preterite.

COMMON RADICAL (STEM) CHANGING VERBS

UE

acordarse	to remember
acostarse	to go to bed
almorzar	to eat lunch
apostar	to bet
aprobar	to approve, pass (a test)
colgar	to hang
comenzar	to begin
contar	to count, tell
demostrar	to demonstrate
devolver	to return (an item)
dormir	to sleep
empezar	to begin
encontrar	to find
envolver	to wrap
forzar	to force
llover	to rain
morder	to bite
morir	to die

mostrar	to show
moverse	to move
poder	to be able to, can
probar	to prove, taste, try
recordar	to remember
rogar	to beg
soler	to be used to
soltar	to loosen, let go
sonar	to ring, blow
soñar	to dream
volar	to fly
volver	to return

IE

advertir	to warn, advise, give notice
apretar	to tighten, squeeze
atravesar	to cross, go through
cerrar	to close
comenzar	to begin
confesar	to confess
consentir	to consent
defender	to defend
despertarse	to wake up
divertirse	to enjoy oneself, have a good time
empezar	to begin
enterrar	to bury
entender	to understand
helar	to freeze
mentir	to lie
negar	to deny, refuse
nevar	to snow
pensar	to think, believe
perder	to lose
preferir	to prefer
referir	to refer
sentarse	to sit down
sentirse	to feel
tropezar	to stumble

I

despedirse	to say good bye, bid farewell
elegir	to elect, choose
expedir	to dispatch
impedir	to stop, impede
medir	to measure
pedir	to ask for
reirse	to laugh
rendirse	to give up, surrender
repetir	to repeat
seguir	to follow, continue
servir	to serve
vestirse	to get dressed

COMMON IRREGULAR VERBS IN THE PRESENT TENSE

DAR	SALIR (de)	VENIR
"to give"	"to leave"	"to come"
doy	salgo	vengo
das	sales	vienes
da	sale	viene
damos	salimos	venimos
dan	salen	vienen

TRAER	HACER	DECIR
"to bring"	"to make,do"	"to say,tell
traigo	hago	digo
traes	haces	dices
trae	hace	dice
traemos	hacemos	decimos
traen	hacen	dicen

PONER	OIR	VALER
"to put,place"	"to hear"	"to be worth"
pongo	oigo	valgo
pones	oyes	vales
pone	oye	vale
ponemos	oímos	valemos
ponen	oyen	valen

Cardinal Directions

North	"el norte"	East	"el este"
South	"el sur"	West	"el oeste"

EXERCISES

A. Substitutional Drill

Este señor no paró en el alto.
(Usted, yo, el carro, las mujeres, nosotros, ustedes)

El chofer manejaba con descuido.
(Yo, los rateros, nosotros, ustedes, usted)

Usted cometió una infracción.
(Ella, estos niños, su hijo, ustedes, tú y yo)

Yo venía del norte al sur.
(El camión, nosotros, los testigos, el niño, usted)

¿Por qué gritaba usted?
(los pasajeros, el médico, usted y la señora,
aquellos hombres, ustedes?)

¿Adónde iba ese hombre?
(Usted, los abogados, el ladrón, ustedes,
el chofer?)

No entiendo el inglés.
(el testigo, los víctimas, nosotros, tú, ellos)

El testigo vuelve a la ciudad mañana.
(yo, ustedes, la niña, nosotros, el chofer y yo)

B. Give the Spanish for:

1. that alley 2. this taxi 3. those cars 4. these passengers 5. that arrow 6. this blood 7. that corner 8. these pedestrians 9. this sidewalk 10. that truck 11. those witnesses 12. this accident 13. these station wagons 14. those traffic tickets 15. that bridge

C. Supply the Appropriate Spanish Verb Form:

1. La ambulancia arrived pronto (llegar). 2. Yo was coming del norte al sur (venir). 3. Mi padre siempre drove con descuido cuando he was joven (manejar-ser). 4. ¿Adónde were you going? (ir) 5. Estos carros collided en medio de la calle (chocar). 6. There were tres putas en aquel callejón (haber). 7. El chofer used to be policía (ser). 8. La señora couldn't caminar (poder). 9. El abogado y el testigo were speaking español (hablar). 10. I didn't stop en la esquina (parar). 11. We used to live en San Juan (vivir). 12. He walked dos cuadras y turned a la derecha (caminar-doblar). 13. We were crossing la calle cuando el policia blew el claxon. (cruzar-tocar) 14. El borracho didn't brake cuando he entered en la gasolinera. (frenar-entrar) 15. Los testigos believed que el dueño del carro was boracho. (creer-estar) 16. El médico wanted saber si el chofer was bleeding. (querer-sangrar)

D. Give In Spanish:

1. The witnesses don't understand English, do they? They were alone, weren't they? 2. It's your fault. You have to appear in court on this date. 3. Get out of the car, please. You committed a violation. 4. He couldn't stop the car. That man was shouting at the doctor. 5. Your license, please. You can't park here. 6. You didn't stop at the traffic light, did you? Come with me, please. 7. The radiator broke. I was traveling at sixty-five miles per hour. 8. I am going to report the accident at the police station.

9. Where were you going? I was getting out of the car. I'm returning to my house.

E. Ask in Spanish:

1. Did you stop at the stop sign?
2. How fast were you going?
3. Were there any witnesses?
4. What's your telephone number?
5. What happened here?
6. What's wrong with the car?
7. Who was driving the car?
8. Were you alone?
9. Where were you coming from?
10. What did you see?
11. Were there any other passengers?
12. Do you have any relatives in this city?
13. Do you understand?
14. How many people were in the car with you?
15. Will the car still run?
16. From what direction were you coming?
17. Do you understand me?
18. Was it damaged very much?
19. What's your last name?
20. Are you sure?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON FOUR

andar	to walk, run (said of car, watch, etc.)
apellido	last name
cerrar (ie)	to close
cerveza	beer
cheque (m)	check
choque (m)	wreck, crash, accident
cometer	to commit
comparecer	to appear (in court)
comprender	to understand, comprehend
conmigo	with me
corte (f)	court
cual	what, which, which one
dañarse	to damage, hurt
dar	to give
dar parte	to report
dirección	direction, address
dólar (m)	dollar
encontrar (ue)	to find
entender (ie)	to understand
familiar	relative, familiar
fecha	date
gritar	to shout
herido	wounded, wounded (injured) person, hurt
leve	light

llamar	to call
mañana	tomorrow
mandar	to send, order
multa	fine, ticket
pagar	to pay (for)
pariente	relative
pasar	to pass, spend
pensar (ie)	to think, believe
poder (ue)	to be able to, can
primo	cousin
próximo	next, near
romper	to break
salir (de)	to leave, get out of
seguro	sure, certain
siempre	always
sin	without
solo	alone
tarjeta	ticket, card
todavía	still, yet
todos los días	everyday
tomar	to drink, take
venir	to come
ver	to see
verdad	true, truth
volver (ue)	to return

LESSON V
INTERVIEW WITH A HOLDUP VICTIM
Entrevista Con Una Victima De Un Atraco

POLICÍA	¿Llamó usted a la policía? ¿Quién llamó a la policía? ¿Nos llamó usted?
EMPLEADO	Sí, había un atraco.
POLICÍA	¿Cuándo? ¿A qué hora ocurrió el atraco?
EMPLEADO	Hace quince minutos.
POLICÍA	¿A las tres y veinte?
EMPLEADO	Sí, más o menos.
POLICÍA	¿Cómo se llama usted?
EMPLEADO	Rafael Gutíerrez.
POLICÍA	¿Su edad? ¿Su fecha de nacimiento?
EMPLEADO	Tengo 22 años. Nací el seis de septiembre de mil novecientos cincuenta y cuatro.
POLICÍA	¿Su dirección?
EMPLEADO	431 Paddock.
POLICÍA	¿Dónde trabaja usted?
EMPLEADO	Aquí en la tienda.
POLICÍA	¿Es usted el dueño de la tienda?
EMPLEADO	No, yo soy un empleado, el dueño no está. No trabaja los martes.
POLICÍA	¿Lo llamó usted?
EMPLEADO	Sí, pero no estaba en casa.
POLICÍA	¿Cuál es la dirección de la tienda y el número de teléfono?
EMPLEADO	La dirección es 4040 McCord y el número de teléfono es 3405576.
POLICÍA	¿Cómo se llama el dueño (jefe)?
EMPLEADO	Roger Blankenship.
POLICÍA	¿Qué pasó aquí? ¿Cuántos ladrones había? ¿Por dónde entraron?

EMPLEADO	Había dos y entraron por aquella puerta. Rompieron la ventana.
POLICÍA	¿Cómo eran? ¿De qué color eran? ¿Los reconocía? Descríbalos. ¿Puede usted identificarlos?
EMPLEADO	Uno era blanco y el otro era negro. El blanco era bajo y gordo y el negro era alto y flaco.*
POLICÍA	¿Su edad?
EMPLEADO	Tenían unos treinta años, más o menos.
POLICÍA	¿Cuánto pesaban? (¿Su peso?)
EMPLEADO	El blanco pesaba 185 libras y el negro 140.
POLICÍA	¿De qué color eran sus ojos? ¿De qué color era su pelo?
EMPLEADO	No me acuerdo. (No recuerdo.)
POLICÍA	¿Cómo estaban vestidos?
EMPLEADO	El blanco llevaba (usaba) una camisa cuadrada, azul y blanco, pantalones grises y zapatos negros. El negro usaba (llevaba) una camiseta amarilla, pantalones rayados, rojos y zapatos tenis.
POLICÍA	¿Llevaban (usaban) sombrero?
EMPLEADO	No.
POLICÍA	¿Tenían señas distinctivas?
EMPLEADO	El negro tenía una cicatriz en la mejilla izquierda.
POLICÍA	¿Qué se llevaron (robaron)? ¿Qué falta aquí? Describa la propiedad robada.
EMPLEADO	El dinero de la caja y una televisión.
POLICÍA	¿Cuánto dinero estaba en la caja?
EMPLEADO	Más o menos cien dólares.
POLICÍA	¿De qué marca era la televisión? ¿Cuánto valía? ¿Sabe usted el número de la factura?
EMPLEADO	Era un Zenith. Valía más o menos trescientos dólares. No sé el número.
POLICÍA	¿Dónde estaba usted cuando entraron los atracadores?

EMPLEADO	Aquí, detrás del mostrador.
POLICÍA	¿Hablaban español o inglés?
EMPLEADO	Inglés.
POLICÍA	¿Estaba usted solo cuando los ladrones entraron (llegaron)? ¿Había testigos?
EMPLEADO	Estaba solo. No había testigos.
POLICÍA	¿Estaban armados?
EMPLEADO	Sí, uno tenía una pistola y el otro tenía una navaja (un cuchillo).
POLICÍA	¿Le amenazaron? ¿Le pegaron (golpearon)? ¿Le hirieron? ¿Dispararon?
EMPLEADO	No me amenazaron y no me pegaron (golpearon).
POLICÍA	¿(En qué) Cómo llevaron el dinero?
EMPLEADO	En una bolsa.
POLICÍA	¿Los vio salir de la tienda? ¿Cómo escaparon (huyeron)?
EMPLEADO	Corrieron (huyeron) a un coche estacionado allí en la esquina. Se fueron por aquella calle.
POLICÍA	¿Había otra persona (alguien) en el carro?
EMPLEADO	Sí, un hombre.
POLICÍA	¿Vio usted el número de la placa (chapa)?
EMPLEADO	No, no lo vi.
POLICÍA	¿Hay otra cosa que quiere decirnos?
EMPLEADO	No.
POLICÍA	Si recuerda (se acuerda de) otra cosa, llame a la comisaria y pregunte por ________________. Vamos a dar parte del robo en la comisaria. Vamos a hacer una investigación. Una cosa más. Le va a seguir causa criminal a los acusados?
EMPLEADO	Sí.

---

*For a more complete listing of personal adjectives, see Lesson 2, "Personal Descriptive Adjectives," p. 37.

ESSENTIAL PHRASES

¿A qué hora ocurrió el atraco?
What time did the hold up (robbery) take place?

¿Cómo eran?
What did they look like? What were they like?

¿Cómo escaparon (huyeron)?
How did they escape (flee)?

¿Cómo se llama el dueño (jefe)?
What's the owner's (boss') name?

¿Cómo estaban vestidos?
How were they dressed?

¿Cómo se llama usted?
What's your name?

¿Cuál es el número de teléfono de la tienda (de la casa)?
What's the telephone number of the store (of the house)?

¿Cuál es la dirección de la tienda (casa)?
What's the address of the store (house)?

¿Cuándo?
When?

¿Cuánto dinero estaba en la caja?
How much money was in the cash register?

¿Cuánto pesaban?
How much did they weigh?

¿Cuánto valía?
How much was it worth?

¿Cuántos rateros había?
How many hold up men (thieves, crooks, etc.) were there?

¿De qué color eran?
What color were they?

¿De qué color era su pelo?
What was the color of their hair? What color of hair did they have?

¿De qué color eran sus ojos?
What color eyes did they have? What was the color of their eyes?

¿De qué marca era....el radio?
What brand was....the radio?

Describa la propiedad robada.
Describe the stolen property.

Descríbalos.
Describe them.

¿Dispararon?
Did they shoot?

¿Dónde estaba usted cuando entraron los atracadores?
Where were you when the hold up men came in?

¿Dónde trabaja usted?
Where do you work?

¿(En qué) Cómo llevaron el dinero?
How did they carry the money? What did they take the money in?

¿Está asegurada la tienda (la casa)?
Is the store (house) insured?

¿Es usted el dueño de la tienda (casa)?
Are you the owner of the store (house)?

¿Estaba usted solo cuando los ladrones entraron (llegaron)?
Were you alone when the thieves came in (arrived)?

¿Estaban armados?
Were they armed?

¿Había otra persona (alguien) en el carro?
Was there anyone else in the car?

¿Había testigos?
Were there any witnesses?

¿Hablaban inglés o español?
Did they speak English or Spanish?

Hace quince minutos.
Fifteen minutes ago.

¿Hay otra cosa (algo más) que quiere decirnos?
Is there anything else you can tell us?

¿Le amenazaron?
Did they threaten you?

¿Le hirieron?
Did they hurt (wound) you?

¿Le pegaron (golpearon)?
Did they hit you?

¿(Les) Va a seguir causa criminal a los acusados?
Will you prosecute?

¿Llamó usted a la policía?
Did you call the police?

¿Llevaban (usaban)....sombrero, guantes, etc.?
Were they wearing a hat, gloves, etc.?

¿Lo llamó usted?
Did you call him?

¿Los reconocía?
Did you recognize them?

¿Los vio salir de la tienda?
Did you see them leave the store?

Más o menos.
More or less, approximately.

No me acuerdo.
I don't remember.

No recuerdo.
I don't remember.

¿Nos llamó usted?
Did you call us?

¿Por dónde entraron?
Where did they come in (enter)? Where did they gain entrance?

¿Puede usted identificarlos?
Can you identify them?

¿Qué falta aquí?
What's missing here?

¿Qué pasó aquí?
What happened here?

¿Qué robaron?
What did they rob (steal)?

¿Qué se llevaron?
What did they take?

¿Quién es el dueño de la tienda (casa)?
Who is the owner of the store (house)?

¿Quién llamó a la policía?
Who called the police?

¿Recuerda usted....?
Do you remember....?

¿Sabe usted el número de la factura?
Do you know the serial number?

¿Se acuerda usted de....?
Do you remember....?

Si recuerda (se acuerda de) otra cosa, llame a la comisaria y pregunte por....
If you remember something else, call the police station and ask for....

¿Su dirección?
Your address?

¿Su edad?
Your age?

¿Su fecha de nacimiento?
Your date of birth?

¿Su peso?
Your (his, her, their) weight?

¿Tenían señas distinctivas?
Did they have any distinguishing marks?

¿Tiene seguro?
Do you have insurance?

Una cosa más.
One other thing.

Vamos a dar parte del robo en la comisaria.
We are going to report the robbery at the police station.

Vamos a hacer una investigación.
We will make an investigation.

¿Vio usted a los ladrones?
Did you see the thieves?

¿Vio el número de la placa (chapa)?
Did you see the license plate number?

VOCABULARY FOR STOLEN CAR REPORT

¿Nos llamó ud. de un carro robado?
Did you call us about a stolen car?

¿Quién es el dueño (del carro)?
Who is the owner (of the car)?

¿Cómo se llama ud.?
What's your name?

Escríbalo aquí (en este papelito).
Write it down here (on this piece of paper).

¿Cuál es su dirección?
What's your address?

¿Cuál es su número de teléfono?
What's your telephone number?

¿Dónde trabaja ud.?
Where do you work?

¿Quién es el dueño del carro?
Who is the owner of the car?

¿Tiene ud. el certificado de registro del carro (coche, auto)?
Do you have the registration certificate?

¿Cuál es el número de la chapa (placa)?
What's the license plate number?

¿De este estado?
From this state?

¿De qué marca es el carro?
What is the make of the car?

¿Qué modelo es el carro? ¿Dos puertas? ¿Cuatro puertas? ¿Convertible?
What style is the car? Two-door? Four-door? Convertible?

¿De qué año es el carro?
What year is the car?

¿De qué color es?
What color is it?

¿Tiene aire acondicionado?
Does it have air conditioning?

¿Tiene radio?
Does it have a radio?

¿Son blancas o negras las llantas (gomas, neumáticos)?
Does it have black or white wall tires?

¿Tiene señas particulares o defectos visibles?
Does it have any special marks or visible defects?

¿Cuánto vale el carro?
How much is the car worth?

¿Tiene equipo especial?
Does it have any special equipment?

¿Tiene seguro?
Do you have insurance?

¿Está financiado el carro?
Is the car financed?

¿Con qué compañia (empresa)?
With what company?

¿Cuándo descubrió que el carro fue robado?
When did you discover the car had been stolen?

¿Estaba cerrado con llave?
Was it locked?

¿De dónde lo robaron?
Where did they steal it from?

¿Quién lo dejó allá?
Who left it there?

¿Dónde lo vio ud. por última vez?
Where did you last see it?

¿Quién más tiene llave del carro?
Who else has a key to the car?

¿Dejó la llave en el carro?
Did you leave the key in the car?

¿Dónde fue inspeccionado el carro?
Where was the car inspected?

¿Cuándo fue inspeccionado el carro?
When was the car inspected?

¿Dejó algo de valor en el carro?
Was anything of value left in the car?

Firme aquí.
Sign here.

Se dará parte del robo en la comisaria (jefatura).
The robbery will be reported at the police station.

ARTICLES OF CLOTHING AND PERSONAL JEWELRY

bathing suit	traje de baño (m)
belt	cinturón (m)
billfold	billetera, cartera
blouse	blusa
boot	bota, zapatón
cowboy boot	bota de vaquero
bracelet	pulsera, brazalete
brassiere	sostén (m)
button	botón (m)
cap	gorra, boina
clothes	ropa
clothing	ropa
coat	saco, abrigo
collar	cuello
comb	peine (m)
cuff	puño
cufflink	gemelo
dress	vestido
earring	arete (m), pendiente (m), zarcillo
eyeglasses	anteojos, gafas, lentes (m)
girdle	faja, cinta
glasses	anteojos, gafas, lentes (m)
glove	guante (m)
hairpin	alfiler (m)
handkerchief	pañuelo
hat	sombrero
jacket	chaqueta
jewel	joya
jewelry	joyas
long sleeve	manga larga
mask	máscara
necklace	collar (m)
overcoat	abrigo, gabán (m)
pin	alfiler (m), prendedor (m)
panties	calzoncillos
pants	pantalones
pocket	bolsillo
purse	bolsa
raincoat	impermeable (m)
razor	navaja
ring	añillo, argolla
rubbers	chanclos
scarf	bufanda, pañuelo para el cuello
shirt	camisa
shoe	zapato
shoelace	cordón
short sleeve	manga corta
shorts	calzoncillos

skirt	falda
sleeve	manga
slip	combinación
socks	calcetines, medias
sportcoar	saco
stocking	media
suit	traje (m)
suspenders	tirantes (m)
sweater	suéter (m)
swimming suit	traje de baño (m)
tennis shoes	zapatos tenis
tie	corbata
topcoat	abrigo, gabán (m)
underclothes	ropa interior
undershirt	camiseta
undershorts	calzones, calzoncillos
underwear	ropa interior
vest	chaleco
wallet	billetera, cartera
watch	reloj (de bolsillo), reloj (de pulsera)
wristwatch	reloj (de pulsera)
zipper	cierre (m)

GRAMMAR

DAYS OF THE WEEK/DIAS DE LA SEMANA

el lunes	Monday	el viernes	Friday
el martes	Tuesday	el sábado	Saturday
el miércoles	Wednesday	el domingo	Sunday
el jueves	Thursday		

Salió el domingo.	He left on Sunday.
No trabaja los martes.	He doesn't work on Tuesdays.
Hoy es miercoles.	Today is Wednesday.

The masculine definite articles must be used with the days of the week and usually translate "on": el jueves, "on Thursday"; los jueves, "on Thursdays." The definite article is omitted when the verb ser is used with a day of the week. Days of the week are not capitalized in Spanish.

MONTHS OF THE YEAR/*MESES DEL AÑO*

enero	January	*julio*	July
febrero	February	*agosto*	August
marzo	March	*septiembre*	September
abril	April	*octubre*	October
mayo	May	*noviembre*	November
junio	June	*diciembre*	December

The months of the year are not capitalized and are not used with the definite article.

DATES

Nací el seis de septiembre de mil novecientos cincuenta y cuatro.
I was born on September 6, 1954.

el primero de febrero de mil setecientos setenta y cuatro
February 7, 1974

¿*Cuál es la fecha*?	What's the date?
¿*Qué fecha es hoy*?	What's today's date?

In Spanish, the day of the month is indicated with a cardinal number: *dos*, *cinco*, *catorce*, *veinte y seis*, etc. Only the first day of the month is given with an ordinal number: *primero*. *Mil* and not a multiple of *ciento* must be used with the dates in Spanish. Likewise, Spanish dates are written without capitals and without commas. ¿*Cuál es la fecha*? and ¿*Qué fecha es hoy*? are two common expressions to inquire about the date.

SEASONS/*ESTACIONES*

la primavera	spring	*el otoño*	fall
el verano	summer	*el invierno*	winter

The seasons are generally used with the appropriate definite article, except when they are preceeded by the prepositions *de* and *en*. In Spanish, the seasons are not capitalized.

HELPFUL TIME-RELATED VOCABULARY AND EXPRESSIONS

after	*después* (*de*)
afternoon	*tarde* (f)
again	*otra vez*, *de nuevo*
before	*antes* (*de*)
day	*día* (m)
day after tomorrow	*pasado mañana*
day before yesterday	*anteayer*
during	*durante*
early	*temprano*
evening	*noche* (f)
last night	*anoche*
last week*	*la semana pasada*
late	*tarde*
later	*más tarde*
minute	*minuto*
month	*mes* (m)
morning	*mañana* (f)
next week*	*la semana que viene*
night	*noche* (f)
night before last	*anteanoche*
not yet	*todavía no*
now	*ahora*
nowadays	*hoy día*
once	*una vez*
right now	*ahora mismo*, *en seguida*
second	*segundo*
soon	*pronto*
still	*todavía*
time**	*hora*, *tiempo*, *vez* (f)
today	*hoy*
tomorrow	*mañana*
tonight	*esta noche*
twice	*dos veces*
until	*hasta*
week	*semana*
while	*mientras*; awhile *un rato*
year	*año*
yesterday	*ayer*
yet	*todavía*

*NEXT and LAST

For the English time expression "next," Spanish uses the definite article, plus the point in time and the phrase........

que viene: next month, *el mes que viene*; next year, *el año que viene*, etc. Similarly, the English word "last" is rendered in Spanish by either the masculine or feminine form of the adjective *pasado* and the point in time: last year, *el año pasado*; last week, *la semana pasada*, etc. This formula does not apply to "last night" which is given in Spanish by the single word *anoche*.

**TIME: *hora*, *tiempo*, *vez*

The English equivalent of "time," meaning the time of day or the hour is expressed in Spanish by the word *hora*.

¿Qué hora es?	What time is it?
¿A qué hora ocurrió el atraco?	What time did the robbery happen?

The meaning of "time" in its generic sense or as an abstract noun is given in Spanish by the word *tiempo*.

El tiempo es oro.	Time is golden.
No tengo tiempo.	I don't have time.

"Time" in a series is expressed by *vez* (pl. *veces*).

Vino aquí cuatro veces.	He came here four times.
Muchas veces no saben que es un crimen.	Many times they don't know it's a crime.

"AGO"

Spanish renders the English time expression "ago" with the word *hace* plus the period of time.

Hace quince minutos.	Fifteen minutes ago.

COMMON SPANISH VERBS WITH IRREGULAR PRETERITES

Tener - "to have"	*Estar* - "to be"	*Ir* - "to go"
tuve	estuve	fui
tuviste	estuviste	fuiste
tuvo	estuvo	fue
tuvimos	estuvimos	fuimos
tuvieron	estuvieron	fueron

Ser - "to be"	Poder - "can, to be able to"	Poner - "to put"
fui	pude	puse
fuiste	pudiste	pusiste
fue	pudo	puso
fuimos	pudimos	pusimos
fueron	pudieron	pusieron

Saber - "to know"	Hacer - "to do, to make"	Venir - "to come"
supe	hice	vine
supiste	hiciste	viniste
supo	hizo	vino
supimos	hicimos	vinimos
supieron	hicieron	vinieron

Decir - "to say, to tell"	Conducir - "to drive"	Traer - "to bring"
dije	conduje	traje
dijiste	condujiste	trajiste
dijo	condujo	trajo
dijimos	condujimos	trajimos
dijeron	condujeron	trajeron

Dar - "to give"	Ver - "to see"
di	vi
diste	viste
dio	vio
dimos	vimos
dieron	vieron

DIRECT AND INDIRECT PRONOUN OBJECTS

Direct Objects

me	me	nos	us
te	you	los	them (m), you (all-m)
lo	him, it (m), you (m)	las	them (f), you (all-f)
la	her, it (f), you (f)		

Indirect Objects

me	me	nos	us
te	you	les	them, you (all)
le	him, her, you, it		

¿Nos llamó ud.?	Did you call us?
No me amenazaron.	They didn't threaten me.
¿Los reconocía?	Did you recognize them?
No lo vi.	I didn't see it.
Le hablé ayer.	I spoke to him yesterday.

Chapter I introduced the subject pronouns yo - "I", tú - "you", él - "he", ella - "she", usted - "you", nosotros - "we", ellos, ellas - "they", and ustedes - "you (all)". Do not confuse the subject pronouns with the object pronouns listed above.

The indirect and direct object pronouns have the same forms except for the third person: lo, la, los, las, vs. le, les.

The direct objects may refer to people or things. The indirect objects almost never refer to things.

In addition to their pronoun meaning, the indirect objects frequently express the English prepositions "for," "from" and "to."

Direct objects agree in gender with the nouns they replace. Indirect objects do not agree in gender with the nouns they substitute.

Unlike English, Spanish pronoun objects precede a conjugated verb.* In a negative sentence the pronoun object comes between the "no" and the verb. When the subject is stated, the pronoun object appears between the subject and the verb.

*The three exceptions of this rule are discussed in Lesson Six.

EXERCISES

A. Substitution Drill

No me pegaron.
(le, te, nos, les)

¿Los vio ud.?
(nos, la, lo, me, las)

¿Dónde estuvo ud. el mes pasado?
(ellos, su amigo, su padre, Rafael y Raúl, uds.)

¿Adónde fue ud.?
(tú, uds., el preso, las mujeres)

Juan le dijo hace una hora.
(yo, tú, nosotros, ud., ellos, los médicos)

Yo les di el dinero.
(ud., tú, nosotros, las víctimas)

El dueño nos trajo la navaja.
(los atracadores, las putas)

B. Give in Spanish

1. There were fifty-six dollars in the cash register. I don't have insurance.
2. Where were you April 18, 1975? They are going to Mexico next spring.
3. Did he tell you that he saw her? He spoke to her last month.
4. He weighed two hundred pounds. He was tall and fat.
5. Where were you born? He broke the window.
6. Today is September 6, 1974. The robbery occurred at 6:30.
7. They brought him to jail two days ago. He was wearing a red shirt and blue pants.
8. Does he work on Sundays? Two witnesses saw the crime.
9. He gave me the money on Thursday. Did he come to your house last week?
10. Did he threaten you with a gun? He entered through the window.

C. Ask in Spanish

1. How many assailants were there?
2. Describe the stolen property.
3. What's your name?
4. Did you recognize them?
5. What color was his hair?
6. Were you alone when the thieves came in?
7. Are you the owner of the store?
8. Did he have any distinguishing marks?
9. What color was he?
10. Did they hit you?
11. What time did the robbery occur?
12. What's missing here?
13. What happened here?
14. How were they dressed?
15. Will you prosecute?
16. Who called the police?
17. What did he look like?
18. Your age, please; your date of birth, please.
19. How much was it worth?
20. Did you see the license number?
21. What's the address here?
22. How many bandits were there?
23. Did you see them leave the store?
24. Where do you work?
25. What did they take?
26. Where did they enter?
27. Describe them.
28. Did you call us?
29. Do you know the serial number?
30. What color were his eyes?
31. Where were you when the hold-up men came in?
32. Did they threaten you?
33. Was he wearing a hat?
34. Were they armed?
35. Can you identify them?
36. How did they take the money?
37. What brand was the television?
38. Was there anyone else in the car?
39. Did they speak Spanish or English?
40. How much money was in the cash register?
41. Is there anything else you want to tell us?
42. Did they shoot?
43. Did they hurt you?
44. How did they escape?
45. Were there any witnesses?
46. Is the house insured?
47. Did you call the police?
48. Did you see the burglars?
49. Do you have insurance?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON V

acordarse (ue) de	to remember
acusado	accused, suspect
algo más	something else
alguien	someone, somebody
alto	tall, high
amarillo	yellow
amenazar	to threaten
armado	armed
asegurado	insured
atracador	thief, assailant, hold-up man, burglar, etc.
atraco	hold up, robbery, theft, stick up
azul	blue
bajo	short, low
blanco	white
bolsa	bag, sack, purse
caja	cash register
calle (f)	street
camisa	shirt
camiseta	undershirt
carro	car, auto
chapa	license plate
cicatriz (f)	scar
coche (m)	car, auto
comisaria	police station
como	how
correr	to run
crimen (m)	crime
cuadrado	checkered
cual	what, which, which one
cuando	when
cuanto(s)	how much, how many
cuchillo	knife
dar parte	to report
describir	to describe
detrás de	behind
dinero	money
dirección	address, direction
disparar	to shoot
distinctivo	distinctive, distinguished
dólar (m)	dollar
donde	where
dueño	owner
edad (f)	age
empleado	employee
entrar	to enter, to come in
entrevista	interview
escapar	to escape
esquina	corner
estacionado	parked

factura	serial number
faltar	to be missing, to lack
fecha	date
flaco	thin, skinny
golpear	to hit, beat
gordo	fat
gris	gray
había	there was, there were, there used to be
herir	to wound, to injure, to hurt
huir (huyeron-3rd person plural preterite)	to flee, to run away
identificar	identify
izquierdo	left
jefe (m)	boss, chief
ladrón	thief
libra	pound
llamar	to call, to knock
llegar	to arrive
llevar	to wear, to carry
llevarse	to take away
más o menos	more or less
marca	brand
mejilla	cheek
mostrador (m)	counter
nacer	to be born
nacimiento	birth
navaja	knife
negro	black
ocurrir	to occur, to happen, to take place
ojo	eye
otra cosa	something else
otro	other, another
pantalones (m)	pants, trousers
pasar	to pass, to spend, to happen
pegar	to hit
pelo	hair
pesar	to weigh
peso	weight
pistola	pistol, gun
placa	license plate
por	by, for, through
preguntar	to ask (for)
propiedad (f)	property
puerta	door
quien	who, whom
ratero	thief, crook, assailant, burglar
rayado	striped
reconocer	to recognize
recordar (ue)	to remember

robar	to rob, to steal
robado	stolen
robo	theft, robbery, hold up
rojo	red
romper	to break
seguir causa criminal	to prosecute
seguro	insurance
seña	mark, sign
solo	alone
sombrero	hat
testigo	witness
tienda	store
unos	some
usar	to wear, to use
valer	to be worth
ventana	window
verde	green
vestido	dressed, dress
zapato	shoe

LESSON VI
MAKING AN ARREST
Llevando A Cabo Un Arresto

POLICÍA	¡Alto! ¡No corra! ¡Deténgase!
SOSPECHOSO	¿Qué quiere? No hacía nada. Me paseaba.
POLICÍA	¡Cállese! Reclínese (recuéstese) contra la pared. ¡No resista! ¡Manos arriba! No se mueva! Voy a registrarle (esculcarle). ¿Tiene un permiso para llevar una pistola?
SOSPECHOSO	No, no tengo.
POLICÍA	Enderécese. ¿Qué hacía ud. aquí?
SOSPECHOSO	No podía dormir y me levanté. Estaba paseándome cuando ud. me gritó.
POLICÍA	¿Entró ud. en este edificio? La ventana de la puerta está rota. ¿La rompió ud.?
SOSPECHOSO	No.
POLICÍA	Se le cayó este bulto (paquete). Agárrelo (recójalo). ¿Qué es?
SOSPECHOSO	Es un regalo que compré.
POLICÍA	Démelo. ¿Tiene un recibo?
SOSPECHOSO	Pues....
POLICÍA	Conteste sí o no.
SOSPECHOSO	No.
POLICÍA	¿Por qué?
SOSPECHOSO	No me lo dieron en la tienda.
POLICÍA	Déme (présteme) su identificación.
SOSPECHOSO	No traigo nada. Dejé mi cartera (billetera) en casa.
POLICÍA	¿Cuál es su nombre?
SOSPECHOSO	Abelardo Eusebio Pinzón.
POLICÍA	Escríbalo aquí (en este papelito). Tiene que venir conmigo.

SOSPECHOSO	¿Adónde?
POLICÍA	A la comisaria. Venga conmigo. Usted está bajo arresto. (See p. 107 ADVISING SUSPECT OF HIS CONSTITUTIONAL RIGHTS)
SOSPECHOSO	Quiero telefonear a mi hermano.
POLICÍA	Puede hacer la llamada (Puede telefonear) desde la comisaria. Suba al carro. No le voy a echar (poner) las esposas.

ESSENTIAL PHRASES

A la comisaria.
To the police station.

¿Adónde?
Where (to)?

Agárrelo (recójalo).
Pick it up.

¡Alto!
Halt! Stop!

¡Cállese!
Shut up! Be quiet.

Conteste sí o no.
Answer yes or no.

¿Cuál es su nombre?
What's your name?

¿De quién es?
Whose is it?

Dejé mi cartera en casa.
I left my billfold at home.

Déme (présteme) su identificación.
Give me your identification.

¡Démelo!
Give it to me.

¡Deténgase!
Stop!

Enderécese
Stand (Straighten) up.

¿Entró ud. en este edificio?
Did you enter this building?

Es un regalo que compré.
It's a present I bought.

Escríbalo aquí (en este papelito).
Write it down here (on this piece of paper).

Estaba paseándome.
I was taking a walk (ride).

¿La rompió usted?
Did you break it?

La ventana de la puerta está rota.
The window of the door is broken.

¡Manos arriba!
Raise (Put up) your hands.

Me levanté.
I got up.

Me paseaba.
I was taking a walk (ride).

No corra.
Don't run.

No hacía nada.
I wasn't doing anything.

No le voy a echar (poner) las esposas.
I am not going to handcuff you.

No me lo dieron en la tienda.
They didn't give it to me in the store.

No podía dormir.
I couldn't sleep.

No resista.
Don't resist.

No se mueva.
Don't move.

No traigo nada.
I'm not carrying (bringing) anything.

¿Por qué?
Why?

Puede hacer la llamada (telefonear) desde la comisaria.
You can telephone from the police station.

Pues....
Well, uh, uh....

¿Qué es?
What is it?

¿Qué hacía ud. aquí?
What were you doing here?

¿Qué quiere?
What do you want?

Quiero telefonear a mi hermano.
I want to telephone my brother.

Reclínese (Recuéstese) contra la pared.
Lean against the wall.

Se le cayó este bulto (paquete).
You dropped this package.

Suba al carro.
Get into the car.

¿Tiene (un) permiso para llevar una pistola?
Do you have a permit to carry a gun?

Tiene que venir conmigo.
You have to come with me.

¿Tiene un recibo?
Do you have a receipt?

Usted está bajo arresto.
You are under arrest.

Usted me gritó.
You shouted at me.

Venga conmigo.
Come with me.

Voy a registrarle (esculcarle).
I am going to search you.

HELPFUL COMMANDS FOR MAKING AN ARREST

Answer yes or no.	Conteste sí o no.
Be quiet.	Cállese, quieto.
Bend over.	Inclínese hacia adelante.
Close (it).	Cierre(lo).
Come out of there.	Salga de allí.
Come with me.	Venga conmigo.
Don't get up.	No se levante.
Don't go.	No se vaya.
Don't do anything.	No haga nada.
Don't move.	No se mueva.
Don't resist.	No resista.
Don't run.	No corra.
Don't shoot.	No dispare.
Don't stop.	No se detenga, no se pare.
Don't talk.	No hable.
Don't walk.	No camine.
Drop (it).	Suélte(lo).
Drop your gun.	Suelte su pistola (arma).
Empty (your pockets).	Vacíe (sus bolsillos).
Follow me.	Sígame.
Get down.	Agáchese.
Get in the car.	Suba al carro.
Get out of the car.	Salga (Bájese) del carro.
Get up.	Levántese.
Give (it to me).	Dé(melo).
Give me some identification.	Déme su identificación.

Give yourself up.	Ríndase.
Halt.	Alto.
Hands up.	Manos arriba.
Hurry up.	Apúrese, dése prisa.
Keep calm.	Cálmese, quieto.
Lean against....	Reclínese contra...., Recuéstese contra....
Lie down.	Acuéstese.
Listen (to me).	Escúche(me).
Move.	Muévase.
Open (it).	Abra(lo).
Pick it up.	Agárrelo, recójalo.
Put your....	Ponga su(s)....
Raise your hands.	Alce las manos.
Repeat.	Repita.
Shut up.	Cállese (la boca).
Sign (here).	Firme (aquí).
Sit down (here).	Siéntese (aquí).
Speak louder.	Hable más alto (recio).
Speak more slowly.	Hable más despacio.
Stand up.	De pie, póngase de pie, párese, levántese.
Stay here.	Quédese aquí.
Stop	Deténgase, alto, párese.
Take off your....	Quítese su(s)....
Tell me,....	Dígame,....
Wait (here).	Espere (aquí).
Walk.	Camine.
Write it down (here).	Escríbalo (aquí).

INTERROGATIVE ADJECTIVES AND PRONOUNS/QUESTION WORDS

How....?	¿Cómo....?
How many....?	¿Cuántos....?
How much....?	¿Cuánto....?
What....?	¿Qué....?
What....for?	¿Para qué....?
When....?	¿Cuándo....?
Where....?	¿Dónde....?
Where....?	¿Adónde....? (Used with verbs of motion)
Which (one)....?	¿Cuál....?
Which (ones)....?	¿Cuáles....?
Who....?	¿Quién(es)....?
Whom....?	¿Quién(es)....?
Whose....?	¿De quién....?
Why....?	¿Por qué....?

ADVISING SUSPECT OF HIS CONSTITUTIONAL RIGHTS
MIRANDA WARNING (LA ADVERTENCIA MIRANDA)

MIRANDA WARNING (LA ADVERTENCIA MIRANDA)

1. You have the right to remain silent.

   Usted tiene el derecho de guardar silencio.

2. Anything you say can and will be used against you in a court of law.

   Cualquier cosa que usted diga, pueda y será utilizado en perjuicio de su persona en pleno tribunal.

3. You have the right to talk to a lawyer and have him present with you while you are being questioned.

   Usted tiene el derecho de consultar con un abogado y tenerle presente mientras que le interrogan a usted.

4. If you cannot afford to hire a lawyer, one will be appointed to represent you before any questioning if you wish one.

   Si le faltan medios para emplear un abogado, se le designará uno para que le represente antes de que le interroguen si usted desea tener uno.

WAIVER

1. Do you understand each of these rights I have explained to you?

   ¿Ha entendido cada uno de los derechos que acabo de explicarle?

2. Having these rights in mind, do you wish to talk to us now?

   Tomando en cuenta estos derechos, ¿quisiera hablar con nosotros ahora?

VOCABULARY FOR DRUNK DRIVER

Are you drunk?	Está ud. borracho (tomado)?
Are you the owner of the car?	¿Es ud. el dueño del carro (coche)?
Beer	Cerveza
Calm down.	Cálmese, quieto.
Come with me.	Venga conmigo.
Don't shout.	No grite.
Drunk	Borracho
Get in the car.	Súbase al carro.
Get out of the car.	Salga (bájese) del carro.
Get up.	Levántese.

Give me your driver's license.	Déme su licencia de manejar (conducir).
Halt!	¡Alto! ¡Deténgase! ¡Párese!
Have you had a lot to drink?	¿Ha tomado (bebido) mucho?
He is drunk.	Está borracho.
How long have you been drinking?	¿Desde cuándo está tomando (bebiendo)?
How much did you drink?	¿Qué cantidad ha tomado (bebido)?
Is he drunk?	¿Está borracho?
Keep quiet!	¡Cállese!
Move.	Muévase.
Pull over to the curb.	Arrímese a la acera.
Sit down.	Siéntese.
Stop.	Alto. Deténgase.
Turn....to the left, to the right.	Doble....a la izquierda, a la derecha.
Walk....straight ahead, slowly, faster.	Camine....derecho, despacio, más rápido.
We are going to the police station to take a sobriety test.	Vamos a la comisaria (jefatura) a tomar un examen de sobriedad.
Were you asleep?	¿Estaba dormido?
What were you drinking?	¿Qué tomaba (bebía)?
Where are you coming from?	¿De dónde viene?
Where are you going?	¿Adónde va?
Where were you drinking?	¿Dónde tomaba (bebía)?
Where were you going?	¿Adónde iba?
Who was driving?	¿Quién manejaba (conducía)?
Wine	Vino
You are drunk.	Está borracho.

INTERVIEW WITH A SHOPLIFTER

Abra el abrigo....paquete, etc.
Open your overcoat....the package, etc.

Cálmese.
Calm down, take it easy.

¿Cómo se llama ud.?
What's your name?

Déme el paquete.
Give me the package.

Démelo.
Give it to me.

Déme su identificación.
Give me some identification.

¿Dónde vive ud.?
Where do you live?

¿Habla ud.....inglés, español?
Do you speak English, Spanish?

Hable más despacio.
Speak more slowly.

Hay un testigo (que lo vio).
There is a witness (who saw you).

¿Pagó ud. por esto?....este paquete?
Did you pay for this?....for this package?

Quieto.
Be quiet.

Recuéstese (Reclínese) contra la pared....el carro, etc.
Lean against the wall....the car, etc.

Repita.
Repeat.

Robar
To rob, steal

Súbase al carro.
Get in the car.

¿Tiene un recibo?
Do you have a receipt?

Usted lleva alguna mercancía (robada) debajo del abrigo.... suéter, camisa, etc.
You are carrying some merchandise (stolen) beneath your overcoat....sweater, shirt, etc.

Usted no pagó por eso.
You didn't pay for that.

Usted salió sin pagar.
You left without paying.

Vacíe los bolsillos....el paquete, etc.
Empty your pockets....the package, etc.

Venga conmigo.
Come with me.

Voy a esculcarle (registrarle).
I am going to search you.

Yo lo (la) vi.
I saw you.

GRAMMAR

REFLEXIVE VERBS AND PRONOUNS

CALLARSE -- "to shut up, to be quiet"

(yo)	me callo	(nosotros)	nos callamos
(tú)	te callas	(ellos, uds.)	se callan
(él, ella, ud.)	se calla		

(yo) Me levanté.	I got up.
(ellos) Se acercaban al edificio.	They were approaching the building.
(nosotros) Nos acostamos temprano.	We went to bed early.
¿Se acuerda ud. del número de la placa?	Do you remember the license plate number?
No te quedaste, ¿verdad?	You didn't stay, did you?

A Spanish reflexive verb can be identified by the -se ending of the infinitive form: atreverse,- "to dare"; callarse - "to shut up"; rendirse - "to surrender"; etc.

Spanish reflexive verbs must be used with the appropriate reflexive pronoun: se calla - "he shuts up"; nos rendimos - "we surrender, give up"; no me atrevo - "I don't dare"; etc.

Subject pronouns, however, are optional with reflexive verbs: "tú no te acuerdas" or "no te acuerdas"--"you don't remember."

Like other object pronouns, reflexive pronouns are placed immediately before the verb.

COMMON REFLEXIVE VERBS

acercarse a	to approach
acordarse de (ue)	to remember
acostarse (ue)	to go to bed
afeitarse	to shave
agacharse	to squat, get down
aguantarse	to endure, to bear
apurarse	to hurry
arrastrarse	to crawl
atreverse a	to dare
bajarse de	to get out of (a vehicle)
bañarse	to take a bath
caerse	to fall
callarse	to be quiet, shut up, quiet down
cansarse	to tire
casarse con	to get married
comunicarse con	to contact
desayunarse	to eat breakfast
despedirse de (i)	to say goodbye to
despertarse (ie)	to wake up
detenerse (conjugated like tener)	to stop
dirigirse a	to address oneself to, to go to
divorciarse	to get divorced
dormirse (ue)	to fall asleep
emborracharse	to get drunk
encargarse de	to take charge of
encontrarse con (ue)	to meet, run across, encounter
escaparse	to escape
esconderse	to hide
estacionarse	to park
fijarse en	to notice
hacerse	to become
hallarse	to be
irse	to go away
juntarse	to join
lavarse	to get washed

levantarse	to get up
llamarse	to be called, to be named
marcharse	to leave, go away
meterse	to get in
mojarse	to get wet
morirse (ue)	to die
moverse (ue)	to move
mudarse	to change (addresses)
pararse	to stand up
parecerse a	to resemble
peinarse	to comb
perderse (ie)	to get lost
ponerse	to put on
quedarse	to stay, remain
quejarse	to complain
quitarse	to take off
reclinarse	to lean
recostarse (ue)	to lean
reirse (i)	to laugh
rendirse (i)	to give up, surrender
sentarse (ie)	to sit down
sonreirse (i)	to smile
sorprenderse	to be surprised
subirse a	to get into (a vehicle)
tratarse de	to be a question of, to be about
vestirse (i)	to dress
volverse (ue)	to become

COMMAND FORMS (THE IMPERATIVE)

HABLAR "to speak, talk"	CORRER "to run"
hable ud.	corra ud.
no hable ud.	no corra ud.
hablen uds.	corran uds.
no hablen uds.	no corran uds.
habla tú	corre tú
no hables tú	no corras tú

ESCRIBIR "to write"	CALLARSE "to be quiet"
escriba ud. no escriba ud.	cállese ud. no se calle ud.
escriban uds. no escriban uds.	cállense uds. no se callen uds.
escribe tú no escribas tú	cállate no te calles

Hable despacio.	Speak slowly.
Conteste sí o no.	Answer yes or no.
Suba al carro.	Get in the car.
No corra.	Don't run.
Escríbalo aquí.	Write it down here.
Agárrelo.	Pick it up.
Cállese.	Be quiet.
No se mueva.	Don't move.
No resistas.	Don't resist.
Escriban sus nombres aquí.	Write your names here.
No dispares.	Don't shoot.
No te levantes.	Don't get up.
Escucha.	Listen.

The polite form (ud.) of the imperative (command) is formed by changing the -o of the first person singular of the present tense to -e for -ar verbs: hablo > hable, disparo > dispare; and to -a for the -er and -ir verbs: escribo > escriba, corro > corra. It is necessary to use the first person singular of the present tense as the stem for the formation of the command and not the infinitive. If this procedure is not followed, the result may be such incorrect forms as sala, vena, pense instead of the proper salga, venga, and piense.

The affirmative and negative forms of the polite imperative are identical: hable and no hable, escriba and no escriba.

Subject pronouns are optional with the command forms: *hable ud.* or *hable*, *escribe* or *escribe tú*.

The familiar form (tú) of the imperative has the same form as the third person singular of the present tense: *habla*, *corre*, *escribe*, etc.

The negative of the familiar command is formed by adding -*s* to the imperative form of the polite command: *no hable* > *no hables*, *no corra* > *no corras*, *no escriba* > *no escribas*.

Pronoun objects precede a negative command: *No lo abra* - "Don't open it," *No se mueva* - "Don't move."*

---

*There are three conditions in Spanish when object pronouns follow and are attached to the verb: (1) After an affirmative command, *Ábralo* - "open it", *Cállese* - "be quiet"; (2) After an infinitive, *Quiero hablarle* - "I want to talk to him", *Trató de escaparse* - "he tried to escape"; and (3) After a present participle, *Está hablándome* - "he is talking to me", *Está paseándose* - "he is taking a walk."

FOUR IRREGULAR COMMANDS

DAR "to give"	*ESTAR* "to be"	*IR* "to go"	*SER* "to be"
dé - "give"	esté - "be"	vaya - "go"	sea - "be"

TWO OBJECT PRONOUNS TOGETHER

No me lo dieron en la tienda.	They didn't give it to me at the store.
Va a prestárnoslo.	He is going to lend it to us.
Traígamelo.	Bring it to me.
Te las vendió.	He sold them to you.
Se lo devolví.	I returned it to you (her, him, them).
Se los mostramos.	We showed them to him (her, you, them).

When two object pronouns appear in the same sentence, the indirect pronoun always precedes the direct object.

When a situation occurs that apparently requires two object pronouns beginning with the letter "*l*", *le lo*, *le la*, *les lo*, *les los*, etc., the first pronoun object automatically becomes *se*; thus, *se lo*, *se la*, *se los*, etc. In other words, Spanish does not allow two successive pronoun objects which begin with "l"; the first one always changes to *se*.

EXERCISES

A. Substitution Drill

Yo me escapé.
(los presos, el asesino, Juan y yo, ellos, tú)

El sospechoso no quería marcharse.
(yo, las putas, nosotros, el policía, nadie, los borrachos)

Los rateros se pierden en la cuidad.
(yo tú, ellos, los niños, los pobres)

B. Change Each Sentence to the Negative

1. Traígame la bolsa.
2. Muévete.
3. Préstenos el dinero.
4. Levántese.
5. Escóndanse.
6. Contésteme.
7. Dígaselo.
8. Póngalo aquí.
9. Devuélvamelo.
10. Ábrela.
11. Déme la pulsera.
12. Piérdase.
13. Báñate.

C. Change Each Sentence to the Affirmative

1. No las cierre.
2. No se quite el abrigo.
3. No me escriba pronto.
4. No me enseñes la evidencia.
5. No se apure.
6. No se lo traiga.
7. No te agaches.
8. No se sienten.
9. No me lo escriba.

D. Give in Spanish

1. Come with me.
2. Get up.
3. Don't break it.

4. Leave it there.
5. Close it.
6. Don't pick it up.
7. Answer me.
8. Hurry up.
9. Don't talk to him.
10. Bring it to us.
11. Sit down.
12. Don't get up.
13. Wake up.
14. Don't [illegible] them.
15. He gives the receipt to the policeman. He gives it to him.
16. He is moving.
17. Did they get up?
18. We went to bed.
19. I got lost.
20. He was hiding.
21. They lent me the money. They lent it to me.
22. He gave us presents. He gave them to us.

E. Ask in Spanish

1. Do you have a receipt?
2. What is it?
3. Did you go into that building?
4. What's your name?
5. What were you doing here?
6. Why?
7. Do you have a permit to carry a gun?
8. Did you break it?
9. What do you want?
10. Whose is it?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON VI

abrir	to open
acercarse a	to approach
acordarse (ue)	to remember
acostarse (ue)	to go to bed
agarrar	to pick up, hold, grab
¡alto!	Halt! Stop!
apurarse	to hurry
arresto	arrest
arriba	upon, up
atreverse	to dare
bajo	under, below
bañarse	to take a bath
billetera	billfold, wallet
borracho	drunk

bulto	package
caerse	to fall
callarse	to be quiet, to shut up
carro	car
cartera	billfold, wallet
cerrar (ie)	to close
ciudad	city
comisaria	police station
comprar	to buy
conmigo	with me
contestar	to answer
contra	against
correr	to run
cual	what, which (one)
cuando	when
dejar	to leave
desde	from, since
despacio	slow, slowly
despertarse (ie)	to wake up
detenerse	to stop
devolver (ue)	to return, give back
disparar	to shoot
dormir (ue)	to sleep
echar las esposas	to put on handcuffs
edificio	building
enderezarse	to straighten up
enseñar	to teach, show
entrar	to enter
esconderse	to hide
esculcar	to search
escuchar	to listen
esposas	handcuffs
gritar	to shout
levantarse	to get up
llamada	call
llevar	to carry, wear
llevar a cabo	to carry out
mano (f)	hand
mostrar (ue)	to show
moverse (ue)	to move
nada	nothing, anything
nombre (m)	name
papelito	a little piece of paper
paquete (m)	package
pared (f)	wall
pasearse	to take a walk (ride)
permiso	permit, permission
perderse (ie)	to get lost
pistola	gun, pistol
por qué	why?
prestar	to loan, lend, borrow
puerta	door
pues	well

quedarse	to remain, stay
quitarse	to take off
recibo	receipt
reclinarse	to lean
recoger	to pick up, gather
recostarse (ue)	to lean
regalo	present
registrar	to search
rendirse (i)	to break
resistir	to resist
romper	to break
roto	broken
sentarse (ie)	to sit down
sospechoso	suspect
subir	to go up, to go into
telefonear	to telephone
tienda	store, shop
vender	to sell
ventana	window

CHAPTER VII
THE ILLEGAL ALIEN
EL EXTRANJERO SIN DOCUMENTOS

POLICIA Oiga, señor. Permítame un momento. Soy Oficial de Inmigracíon de los Estados Unidos. Quiero hacerle unas preguntas. ¿Cuál es su nacionalidad?

1 HOMBRE Soy mexicano.

POLICIA ¿Es ud. ciudadano mexicano?

1 HOMBRE Sí

POLICIA Permítame sus papeles (documentos) de inmigración.

1 HOMBRE Aquí los tiene.

POLICIA Bueno, todo está correcto. Perdone la molestia. Usted puede irse (retirarse).

POLICIA Sus papeles (documentos) por favor.

2 HOMBRE No traigo (tengo).

POLICIA ¿De qué nacionalidad es ud.? ¿Dónde nació?

2 HOMBRE Soy ciudadano mexicano. Nací en San Luís Potosí.

POLICIA ¿Trae (tiene) ud. visa?

2 HOMBRE No.

POLICIA ¿No trae ningún documento (papel) de inmigración?

2 HOMBRE No.

POLICIA ¿Cómo se llama ud.?

2 HOMBRE Miguel Castro

POLICIA ¿Cuánto tiempo tiene aquí?

2 HOMBRE Cuatro años.

POLICIA ¿Dónde entró? (¿Donde pasó (cruzó) la frontera?) ¿Cómo entró? (Cómo pasó (cruzó) la frontera?).

2 HOMBRE	Por el río, cerca de Laredo. Pasé por debajo del alambre (de la cerca).
POLICÍA	¿No pasó por la garita?
2 HOMBRE	No.
POLICÍA	¿Cuántos años tiene ud.?
2 HOMBRE	Tengo veinte y cuatro años.
POLICÍA	¿Ha prestado servicio militar aquí? (en los Estados Unidos)
2 HOMBRE	No.
POLICÍA	¿Tiene (trae) tarjeta de seguro social?
2 HOMBRE	Sí.
POLICÍA	A verlo (Déjeme verlo).
2 HOMBRE	Aquí lo tiene.
POLICÍA	¿Se ha registrado ud. como extranjero con el Servicio de Inmigración de los Estados Unidos?
2 HOMBRE	No.
POLICÍA	¿Para qué vino (entró) ud. a los Estados Unidos? ¿En qué se ocupa ud.? ¿Dónde trabaja? ¿Cuál es su profesión?
2 HOMBRE	A conseguir trabajo (un empleo). Soy obrero (trabajador). Trabajo en la Mitchell Cannery.
POLICÍA	¿Cuánto tiempo tiene allí con la Mitchell?
2 HOMBRE	Casi dos años.
POLICÍA	Tiene parientes (familiares) aquí?
2 HOMBRE	Sí, mi familia.
POLICÍA	Es ud. casado? (soltero)
2 HOMBRE	Sí.
POLICÍA	¿Es su esposa mexicana o americana? ¿Cómo se llama su esposa?
2 HOMBRE	Es mexicana. Se llama María Guadalupe García de Castro.
POLICÍA	Escríbalo en este papelito. ¿Qué clase de papeles (documentos) de inmigración tiene ella?

2 HOMBRE	Tiene visa de residente.
POLICIA	Hable más despacio, por favor.
POLICIA	¿Dónde se casó ud?
2 HOMBRE	En San Antonio.
POLICIA	¿Tiene usted hijos?
2 HOMBRE	Si, tengo tres.
POLICIA	¿Dónde nacieron? ¿Nacieron aquí o en México?
2 HOMBRE	Los dos mayores nacieron en México y el menor nació acá.
POLICIA	¿Cuántas veces ha venido (entrado) a los Estados Unidos?
2 HOMBRE	Dos veces. Esta es la segunda vez.
POLICIA	¿Sus hijos van a la escuela aquí?
2 HOMBRE	No, todavía son muy chicos.
POLICIA	¿Ha sido arrestado aquí alguna vez?
2 HOMBRE	No.
POLICIA	¿En México?
2 HOMBRE	Tampoco.
POLICIA	¿Ha sido deportado de los Estados Unidos alguna vez?
2 HOMBRE	No, nunca.
POLICIA	¿Dónde vive (radica) ud.? ¿Cúal es su dirección?
2 HOMBRE	Mi dirección es 2233 Short Street.
POLICIA	¿Es su dirección permanente?
2 HOMBRE	Sí.
POLICIA	¿Vive su familia (su esposa y sus hijos) en esta dirección?
2 HOMBRE	Sí.
POLICIA	¿Es ud. dueño de la casa?
2 HOMBRE	No.

POLICIA ¿Tiene ud. alguna propiedad o pertenencias de valor aquí en los Estados Unidos?

2 HOMBRE Tengo un carro (coche).

POLICIA Quiero que usted venga conmigo. Quiero que me acompañe. Venga conmigo.

ESSENTIAL PHRASES

A conseguir trabajo (un empleo)
To get a job

Aquí lo(s) tiene
Here you are.

A verlo(s)
Let's see it (them)

Bueno
O.K., fine

Casi dos años
Almost two years

¿Cómo entró?
How did you get in? (enter)

¿Cómo pasó (cruzó) la frontera?
How did you cross the border?

¿Cómo se llama su esposa?
What's your wife name?

¿Cómo se llama ud.?
What's your name?

¿Cuál es su dirección?
What's your address?

¿Cuál es su nacionalidad?
What is your nationality?

¿Cuál es su profesión?
What is your profession (occupation)?

¿Cuántas veces ha venido (entrado) a Los Estados Unidos?
How many times have you come to the United States?

¿Cuánto tiempo tiene allí? (con la Mitchell)
How long have you been there? (At the Mitchell Company)

¿Cuánto tiempo tiene aquí? (en Los Estados Unidos?)
How long have you been here? (in the United States)

¿Cuántos años tiene ud.?
How old are you?

Déjeme verlo(s)
Let me see it (them).

¿De qué nacionalidad es ud.?
What nationality are you?

¿Dónde entró?
Where did you enter?

¿Dónde nacieron?
Where were they born?

¿Dónde nació ud.?
Where were you born?

¿Dónde pasó (cruzó) la frontera?
Where did you cross the border?

¿Dónde se casó?
Where were you married?

¿Dónde trabaja ud.?
Where do you work?

¿Dónde vive (radica) ud.?
Where do you live?

Dos veces
Twice
¿En qué se ocupa ud.?
What do you do for a living?

Escríbalo en este papelito
Write it down here on this piece of paper.

¿Es su dirección permanente?
Is it your permanent address?

¿Es su esposa mexicana o americana?
Is your wife Mexican or American?

¿Es ud. casado? (soltero)
Are you married? (Single)

¿Es ud. ciudadano mexicano?
Are you a citizen of Mexico?

¿Es ud. dueño de la casa?
Are you the owner of the house?

Hable más despacio por favor
Speak more slowly, please.

¿Ha prestado ud. servicio militar aquí (en Los Estados Unidos)
Have you served in the Armed Forces here? (in the U.S.A.)

¿Ha sido arrestado alguna vez?
Have you ever been arrested?

¿Ha sido deportado de Los Estados Unidos alguna vez?
Have you ever been deported from the U.S.A.?

Mi dirección es....
My address is....

Nací en San Luís Potosí
I was born in San Luís Potosí

¿Nacieron aquí o en México?
Were they born here or in Mexico?

¿No pasó por la garita?
Didn't you come through (enter) Immigration?

¿No trae ningún documento (papel) de inmigracion?
Don't you have any immigration papers (documents)?

No traigo (tengo).
I don't have any.

Nunca
Never

Oiga, señor.
Hey, mister.

¿Para qué vino (entró) a Los Estados Unidos?
Why did you come to the U.S.A.?

Pasé por debajo del alambre (de la cerca)
I passed under the wire (fence).

Perdone la molestia
Please excuse the inconvenience.

Permítame sus papeles (documentos) de inmigración
Let me see your immigration papers.

Permítame un momento
Just a minute

¿Qué clase de papeles (documentos) de inmigración tiene ella?
What kind of immigration papers does she have?

Quiero hacerle unas preguntas.
I want to ask you a few questions.

Quiero que ud. venga conmigo.
I want you to come with me.

Quiero que me acompañe.
I want you to accompany me.

¿Se ha registrado ud. como extranjero con el Servicio de Inmigración de los Estados Unidos?
Have you ever registered as an alien with the United States Immigration Service.

Se llama....
(His, her, your, their,) name is...

Soy ciudadano mexicano.
I am a Mexican citizen.

Soy mexicano.
I am a Mexican.

Soy oficial de Inmigración de los Estados Unidos.
I am an official of the United States Immigration Service.

Soy obrero (trabajador)
I am a worker.

¿Sus hijos van a la escuela aquí?
Do your children go to school here?

Sus papeles (documentos) por favor.
Your papers, please.

Tengo un carro
I have a car.
Tengo veinte y cuatro años
I am twenty four years old.

¿Tiene parientes (familiares) aquí?
Do you have any relatives here?

¿Tiene (trae) tarjeta de Seguro Social?
Do you have a Social Security Card?

¿Tiene ud. alguna propiedad o pertenencias de valor aquí Los Estados Unidos.
Do you have any property or personal belongings of value here in the U.S.A.?

¿Tiene ud. hijos?
Do you have any children?

Tiene visa de residente
(He, she, you) have a resident's visa.

Todavía son muy chicos
They are still too young.

Todo está correcto
Everything is in order (Okay).

Trabajo en la Mitchell Cannery
I work at the Mitchell Cannery.

¿Trae (tiene) ud. pasaporte?
Do you have a passport?

¿Trae (tiene) ud. visa?
Do you have a visa?

Usted puede irse (retirarse)
You may leave (go) now.

Venga conmigo
Come with me.

¿Vive su familia (su esposa y sus hijo) en esta dirección?
Does your family (your wife and children) live at this address?

GRAMMAR

PRESENT PERFECT TENSE

AYUDAR "to help"	COMPRENDER "to understand"	ESCAPARSE "to escape"
he ayudado	he comprendido	me he escapado
has ayudado	has comprendido	te has escapado
ha ayudado	ha comprendido	se ha escapado
hemos ayudado	hemos comprendido	nos hemos escapado
han ayudado	han comprendido	se han escapado

Ud. ha bebido demasiado	You have drunk too much.
No hemos pasado por aquí nunca	We have never passed by here.
¿Me has contado todo?	Have you told me everything?
¿Cuántas veces ha venido (entrado) a Los Estados Unidos?	How many times have you come to (entered) the U.S.A.?
¿Ha sido arrestado aquí alguna vez?	Have you ever been arrested here?
¿Se ha registrado ud. como extranjero con el Servicio de Inmigración de Los Estados Unidos?	Have you registered as an alien with the United States Immigration Service?
No le he entendido muy bien.	I haven't understood you very well.
El policia no ha maltrado a este preso.	The police officer hasn't mistreated this prisoner.

He olvidado.	I have forgotten.

THE PAST PARTICIPLE

Infinitive	Past Participle
hablar "to speak"	hablado "spoken"
comer "to eat"	comido "eaten"

The past participle in Spanish is formed by adding "--ado" to the stem of "--ar" verbs and "--ido" to the stems of "--er" and "--ir" verbs.

PRESENT PERFECT TENSE

The present perfect tense consists of one of the helping verbs, he, has, ha, hemos, han, and a past participle.

The auxiliary verb translates "have" or "has", He hablado, "I have spoken", Juan ha comido, "John has eaten", etc.

Pronoun objects come immediately before the helping verbs in the present perfect tense.

IRREGULAR PAST PARTICIPLES

Infinitive		Past Participle	
abrir	to open	abierto	opened
decir	to say, tell	dicho	covered
escribir	to write	escrito	written
hacer	to do, make	hecho	done, made
morir	to die	muerto	dead, died
poner	to put	puesto	put
romper	to break	roto	broken
ver	to see	visto	seen
volver	to return	vuelto	returned

THE PRESENT SUBJUNCTIVE

HABLAR	APRENDER	ESCRIBIR	PONER
"to speak, talk"	"to learn"	"to write"	"to put"
hable	aprenda	escriba	ponga
hables	aprendas	escribas	pongas
hable	aprenda	escriba	ponga
hablemos	aprendamos	escribamos	pongamos
hablen	aprendan	escriban	pongan

Quiero que usted venga conmigo. I want you to come with me.

Ellos esperan que el médico les hable. They hope the doctor will speak to them.

Juan duda que yo le ayude. John doubts that I will help him.

Es necesario que traigamos las pistolas. It is necessary for us to bring our guns.

Pídale que se calle. Ask him to be quiet.

Siente que ellos vuelvan. He is sorry that they (may, will) are returning.

Ruega que lo hagamos. He begs us to do it.

Dígale que salga. Tell him to leave.

Quiero que usted me acompañe. I want you to accompany me.

Recomienda que aprenda español. He recommends (that) she learn Spanish.

(Está contento) Se alegra de que ellos tengan sus documentos. He is happy they have their documents.

Tengo miedo que el niño se pierda. I am afraid the child (may) will get lost.

¿Conoce ud. a alguien que viva en esta ciudad? Do you know anyone who lives in this city?

Es importante que ud. diga la verdad. It is important for you to tell the truth.

All the verb tenses presented so far have belonged to the indicative mood with the exception of the commands, which belong to the imperative mood. This lesson introduces the subjunctive.*

---

*This is the last discussion of the Spanish verb system in the text. For a complete listing of all the verb tenses in Spanish and their conjugations, consult the appendix at the back of the book.

The Spanish subjunctive is particularly annoying to the English speaking student because most subjunctive forms have disappeared from colloquial English, with only such linguistic examples as "I demand she come", remaining in everyday speech.

The Spanish subjunctive, however, forms a vital part of this language's speech patterns and consequently must be given serious consideration by the student.

What follows will serve only as a general introduction to the formation and usage of the Spanish subjunctive and in no way should be considered a complete discussion of the matter.

FORMATION OF THE SUBJUNCTIVE

The formation of the subjunctive is essentially the same as the formation of the imperative (cf. p.), except that the imperative concerns itself only with the second person (tú, ud., uds.) and the subjunctive is used with the entire paradigm.

Que and the subjunctive

The subjunctive is used almost exclusively in the dependent clause or second clause of the sentence and is preceded by an independent clause. The subjunctive or dependent clause is always introduced by the word que.

Translation of the subjunctive

The present subjunctive has at least five possible translations in English: as the present tense, the present progressive tense, the auxiliary verbs "may" and "will", and as the infinitive. Consider the following examples:

Espero que él venga.	I hope he comes. I hope he is coming. I hope he will come. I hope he may come.
Quiero que venga.	I want him to come.

Subject change required for subjunctive

The use of the subjunctive depends upon a change in subject in the two clauses of the sentence. If there is no subject change, the infinitive is used.

Es fácil manejar un carro. It is easy to drive a car.

Es fácil que ella maneje un carro. It is easy for her to drive a car.

Quiere romper la ventana. He wants to break the window.

Quiere que yo rompa la ventana. He wants me to break the window.

Pronoun objects and the subjunctive

Pronoun objects precede the subjunctive just as they come before other conjugated verbs.

Quiero que ud. me acompañe. I want you to accompany me.

Uses of the subjunctive

The subjunctive is used after verbs which express "emotion, wish, desire, doubt, impersonal expressions, commands, permission, approval, an indefinite antecedent, feeling, suggestion, hope, judgement, necessity, probability, opinion, possibility", and the like. The list of sentences presented earlier illustrates many of these conditions.

Prepositions with verbs

Después de pegarle, se fue.	After hitting her, he went away.
Antes de disparar, le gritó.	Before shooting, he shouted at him.
Sin pensar, me dijo todo.	Without thinking, he told me everything.
En vez de pagar la cuenta, la rompió.	Instead of paying the bill, he tore it up.
Al bajarse del carro...	On (Upon) getting out of the car...

In Spanish, the infinitive and not the present participle follows the preposition.

GUSTAR (to like)

Me gusta la blusa.	I like the blouse.
Me gustan las blusas.	I like the blouses.
Le gusta el cigarillo.	He (she, you) likes the cigarette.
Le gustan los cigarillos.	He (she, you) likes the cigarettes.
Les gusta el fusil.	They like the rifle.
Les gustan los fusiles.	They like the rifles.
Nos gusta el sombrero.	We like the hat.
Nos gustan los sombreros.	We like the hats.
A Juan le gusta el avión.	John likes the airplane.
Me gusta bailar.	I like to dance.
Me gusta. Me gustan.	I like it. I like them.
¿Te gusta marijuana?	Do you like marijuana?

Le gusta.	He (she, you) likes it.
Le gustan.	He (she, you) likes them.
Les gusta.	They (you all) like it.
Les gustan.	They (you all) like **them**.
Nos gusta.	We like it.
Nos gustan.	We like them.

Spanish has no verb that means "to like", but uses the verb *gustar*, which means "to be pleasing to". Therefore, you can't say *Gusto el libro*, but *me gusta el libro*, "I like the book" (literally, "the book is pleasing to me.").

Keep in mind that the subject of the English sentence becomes the object in the Spanish sentence, and the object in the English sentence becomes the subject in the Spanish sentence.

The verb *gustar* must be used with one of the indirect pronoun objects, *me*, *te*, *le*, *les*, *nos*, but not with more than one.

Negative and Affirmative Words

algo	something	*nada*	nothing, anything
alguien	somebody, someone		
alguno (*a*)	some	*nadie*	nobody, no one anybody, anyone
o. . .o	either. . .or		
siempre	always		
		ni. . .ni	neither..nor
		ninguna parte	nowhere, anywhere
		ninguno (*a*)	any, no
		nunca	never, ever
		tampoco	either
		todavía	still, yet

Voy a traerte algo. I am going to bring you something.

Alguien entró en el edificio. Someone entered the building.

Nadie vino ayer or *No vino nadie ayer*. Nobody came yesterday.

Algunos presos se escapan cada año. Some prisoners escape every year.

Ningunos presos se han escapado este año or *No se han escapado ningunos presos este año*. No prisoners have escaped this year.

El juez siempre empieza a tiempo. The judge always begins on time.

El juez nunca empieza a tiempo or *El juez no empieza nunca a tiempo*. The judge never begins on time.

Tampoco quiere hacerlo or *No quiere hacerlo tampoco*. He doesn't want to do it either.

No le he visto en ninguna parte. I haven't seem him anywhere.

When *nada*, *nadie*, *ninguno*, *nunca*, *tampoco*, appear after the verb, the word *no* must precede the verb.

Alguno and *ninguno* may be used as either adjectives or pronouns. Each is apocopated before a masculine singular noun: *algún inspector*, "some inspector"; *ningún costal*, "no sack".

EXERCISES

A. Substitution Drill

1. Yo nunca he disparado una pistola.
   (el acusado, mi hermana, nosotros, tú, Juan y Rafael, ud.)
2. El camión no ha salido todavía.
   (los hermanos, tú, nosotros, ud., yo)
3. El vecino se ha quejado del ruido.
   (nosotros, yo, el viejo, tú, los vecinos)
4. Le gusta este barrio?
   (los deportes, tomar tequila, los perros, este gato)
5. Quiero que tú vuelvas pronto.
   (uds., ellos, el abogado, el soltero)
6. Duda que el abogado le esconda.
   (sus padres, yo, nosotros, tú el otro preso)
7. Es necesario que ud. se quede aquí.
   (nosotros, yo, los presos, tú, mis padres)

B. Give in Spanish

1. They have spoken to me. 2. I haven't gotten up yet. 3. Has he bought it? 4. They haven't escaped. 5. We have learned the truth. 6. I haven't eaten yet. 7. Who has done it? 8. He hasn't told me. 9. They have opened the door. 10. I haven't seen them. 11. We have broken the window.

C. Give in Spanish

1. He wants to arrest the thief. He wants me to arrest the thief (arrestar). 2. It's difficult for us to understand the witness (comprender). 3. They are afraid to tell the truth. They are afraid he may tell the truth (decir). 4. I doubt I will write to her. I doubt she will write to them. (escribir). 5. He doesn't know anyone here who speaks Spanish. 6. They expect to get drunk. They expect him to get drunk (emborracharse). 7. Tell him to keep quiet (callarse).

D. Give in Spanish

1. Before going 2. Without working 3. After sitting down 4. Instead of writing 5. On speaking

E. Give in Spanish

1. I like these cigarettes. 2. He doesn't like the danger. 3. I like this pistol. 4. She doesn't like the jail. 5. They like the roads. 6. They don't like the coffee. 7. We like the store. 8. I like it. 9. He likes them. 10. Do you like it? 11. We like it. 12. Mary likes them. 13. I like them.

F. Give in Spanish

1. Have you told the truth? He hasn't died yet. 2. We have never arrived on time. 3. Let me see your immigration papers. Please speak more slowly. 4. Before crossing the border, he never spoke in English. 5. We like marijuana. Do you like it? 6. It is necessary for you to come with me. 7. Nobody has escaped. 8. He doesn't want you to shoot. 9. I hope he doesn't leave soon. 10. Have you understood me? We haven't helped anybody.

G. Ask in Spanish

1. How old are you?
2. Do you have a Social Security card?
3. How did you cross the border?
4. Do you have any relatives here?
5. Where do you work?
6. Don't you have any immigration papers?
7. Are you married?
8. Does your family live at this address?
9. What's your profession?
10. Why did you come to the U.S.A.?
11. Do you have a passport?
12. What's your name?
13. How many times have you come to the U.S.A.?
14. Where were they born?

15. Have you ever been arrested?
16. Do you have children?
17. Where do you live?
18. What's your wife's name?
19. Is your wife Mexican or American?
20. Where did you get married?
21. Didn't you come through Immigration?
22. How long have you been here?
23. Are you married?
24. Where were you born?
25. What do you do for a living?
26. Do you have a visa?
27. Were they born here or in Mexico?
28. Are you a Mexican citizen?
29. Where did you enter?
30. What's your address?
31. Are you the owner of the house?
32. Have you served in the Armed Forces in the U.S.A.?
33. What kind of immigration papers do you have?
34. Have you ever registered as an alien with the United States Immigration Service?
35. Does your family live at this address?
36. Do you have property or personal belongings of value here in the U.S.A.?
37. What nationality are you?
38. Is this your permanent address?
39. Have you ever been deported from the U.S.A.?
40. Where were you married?

ADDITIONAL VOCABULARY FOR LESSON VII

a tiempo	on time
abogado	lawyer
acá	here, over here
acompañar	to accompany
acusado	accused, suspect
alambre (m)	wire
alegrarse de	to be happy, to be glad
antes de	before
aprender	to learn
arrestar	to arrest
avión (m)	airplane
ayudar	to help
bailar	to dance
barrio	neighborhood
beber	to drink
blusa	blouse
bueno	good, O.K., fine
cada	each, every
café	coffee, café
callarse	to be quiet
camion (m)	truck, bus (Mex)
camino	road
cárcel (f)	jail
carretera	road

casado	married
cerca	fence
cerca de	near, close to
chico	small, little boy
cigarillo	cigarette
ciudad (b)	city
ciudadano	citizen
comprar	to buy
comprender	to understand
conmigo	with me
conseguir	to get, obtain
contar (ue)	to tell, count
contento	content, happy
correcto	fine, correct, okay
costal (m)	sack
cruzar	to cross
cuenta	bill
debajo de	below, underneath
demasiado	too much
deportar	to deport
deporte (m)	sport
despacio	slow, slowly
después	after
difícil	difficult, hard
dirección	address, direction
disparar	to shoot, fire
documento	document
dudar	to doubt
dueño	owner
edificio	building
emborracharse	to get drunk
empezar (ie)	to begin
empleo	employment, job
en ninguna parte	nowhere, anywhere
en vez de	instead of
escaparse	to escape
escuela	school
esperar	to wait for, expect, hope for
esposa	wife
extranjero	foreign, foreigner
fácil	easy
familia	family
familiar	relative
frontera	border
fusil (m)	gun, rifle
garita	entrance gate, port of entry (Mex)
gato	cat
hijo	son
inmigración	immigration
inspector	inspector
juez	judge
ladrón	thief
levantarse	to get up
llegar a	to arrive
maltratar	to mistreat
manejar	to drive

mayor	larger, older
médico	doctor
menor	smaller, younger
molestia	trouble, bother, inconvenience
nacer	to be born
nacionalidad	nationality
necesario	necessary
obrero	worker
ocuparse	to be engaged in
olvidar	to forget
pagar	to pay for
papel (m)	relative
pasaporte (m)	passport
pasar	to pass, spend (time)
pedir (i)	to ask for
pegar	to hit
peligro	danger
pensar (ie)	to think, believe
perderse (ie)	to get lost
perdonar	to pardon, excuse
permitir	allow, permit, let
perro	dog
pertenencias	belongings
pistola	pistol, gun
pregunta	question
preso	prisoner
prestar servico militar	to serve in the armed forces
pronto	soon
propiedad	property
puerta	door
quedarse	to stay, remain
quejarse de	to complain
radicar	to live, be located, reside
recomendar (ie)	to recommend
registrarse	to register
retirarse	to withdraw, leave
rio	river
rogar (ue)	to beg
romper	to break, tear
ruido	noise
segundo	second
sentarse (ie)	to sit down
sentir (ie)	to regret
sin	without
soltero	single
tarjeta de segura social	Social Security card
tener miedo	to be afraid
testigo	witness
tienda	store
todo	all, everything
trabajar	to work
trabajador	worker
trabajo	work
valor	value, worth, courage

vecino	neighbor
ventana	window
verdad	true, truth
vez	time
viejo	old, old man
volver (ue)	to return

APPENDIX

THE SPANISH VERB SYSTEM

REGULAR VERBS

-ar verbs	-er verbs	-ir verbs
First Conjugation	Second Conjugation	Third Conjugation
	INFINITIVE	
hablar to speak	beber to drink	vivir to live
	PRESENT PARTICIPLE	
hablando speaking	bebiendo drinking	viviendo living
	PAST PARTICIPLE	
hablado spoken	bebido drunk	vivido lived
	INDICATIVE MOOD	
	PRESENT	
I speak, do speak am speaking	I drink, do drink, am drinking	I live, do live, am living
hablo	bebo	vivo
hablas	bebes	vives
habla	bebe	vive
hablamos	bebemos	vivimos
hablan	beben	viven
	IMPERFECT	
I spoke, was speaking, used to speak	I drank, was drinking, used to drink	I lived, was living, used to live
hablaba	bebía	vivía
hablabas	bebías	vivías
hablaba	bebía	vivía
hablábamos	bebíamos	vivíamos
hablaban	bebían	vivían

FUTURE

I will speak, shall speak	I will drink, shall drink	I will live, shall live
hablaré	beberé	viviré
hablarás	beberás	vivirás
hablará	beberá	vivirá
hablaremos	beberemos	viviremos
hablarán	beberán	vivirán

CONDITIONAL

I would speak	I would drink	I would live
hablaría	bebería	viviría
hablarías	beberías	vivirías
hablaría	bebería	viviría
hablaríamos	beberíamos	viviríamos
hablarían	beberían	vivirían

PRETERITE

I spoke, did speak	I drank, did drink	I lived, did live
hablé	bebí	viví
hablaste	bebiste	viviste
habló	bebió	vivió
hablamos	bebimos	vivimos
hablaron	bebieron	vivieron

PRESENT PERFECT

I have spoken	I have drunk	I have lived
he hablado	he bebido	he vivido
has hablado	has bebido	has vivido
ha hablado	ha bebido	ha vivido
hemos hablado	hemos bebido	hemos vivido
han hablado	han bebido	han vivido

PLUPERFECT

I had spoken	I had drunk	I had lived
había hablado	había bebido	había vivido
habías hablado	habías bebido	habías vivido
había hablado	había bebido	había vivido
habíamos hablado	habíamos bebido	habíamos vivido
habían hablado	habían bebido	habían vivido

FUTURE PERFECT

I will (shall) have spoken	I will (shall) have drunk	I will (shall) have lived
habré hablado	habré bebido	habré vivido
habrás hablado	habrás bebido	habrás vivido
habrá hablado	habrá bebido	habrá vivido
habremos hablado	habremos bebido	habremos vivido
habrán hablado	habrán bebido	habrán vivido

CONDITIONAL PERFECT

I would have spoken	I would have drunk	I would have lived
habría hablado	habría bebido	habría vivido
habrías hablado	habrías bebido	habrías vivido
habría hablado	habría bebido	habría vivido
habríamos hablado	habríamos bebido	habríamos vivido
habrían hablado	habrían bebido	habrían vivido

SUBJUNCTIVE MOOD

PRESENT

hable	beba	viva
hables	bebas	vivas
hable	beba	viva
hablemos	bebamos	vivamos
hablen	beban	vivan

IMPERFECT

This tense has two sets of endings: -ra and -se. It is formed for all verbs by dropping the -ron of the third person plural of the preterite and adding either the -ra or -se forms.

hablara	hablase
hablaras	hablases
hablara	hablase
habláramos	hablásemos
hablaran	hablasen
bebiera	bebiese
bebieras	bebieses
bebiera	bebiese
bebiéramos	bebiésemos
bebieran	bebiesen
viviera	viviese
vivieras	vivieses
viviera	viviese
viviéramos	viviésemos
vivieran	viviesen

PRESENT PERFECT

haya hablado	haya bebido	haya vivido
hayas hablado	hayas bebido	hayas vivido
haya hablado	haya bebido	haya vivido
hayamos hablado	hayamos bebido	hayamos vivido
hayan hablado	hayan bebido	hayan vivido

PLUPERFECT

hubiera (hubiese) hablado	hubiera (hubiese) bebido
hubieras (hubieses) hablado	hubieras (hubieses) bebido
hubiera (hubiese) hablado	hubiera (hubiese) bebido
hubiéramos (hubiésemos) hablado	hubiéramos (hubiésemos) bebido
hubieran (hubiesen) hablado	hubieran (hubiesen) bebido

hubiera (hubiese) vivido
hubieras (hubieses) vivido
hubiera (hubiese) vivido
hubiéramos (hubiésemos) vivido
hubieran (hubiesen) vivido

IMPERATIVE MOOD

speak, don't speak	drink, don't drink	live, don't live
hable ud.	beba ud.	viva ud.
no hable ud.	no beba ud.	no viva ud.
hablen uds.	beban uds.	vivan uds.
no hablen uds.	no beban uds.	no vivan uds.
habla tú	bebe tú	vive tú
no hables tú	no bebas tú	no vivas tú

IRREGULAR VERBS

RADICAL OR STEM-CHANGING VERBS

First Class*

-*ar* and -*er* Verbs

o > ue	e > ie

Infinitive

contar *to count*	perder *to lose*

Present Indicative

cuento	pierdo
cuentas	pierdes
cuenta	pierde
contamos	perdemos
cuentan	pierden

Present Subjunctive

cuente	pierda
cuentes	pierdas
cuente	pierda
contemos	perdamos
cuenten	pierden

Second and Third Classes

-*ir* Verbs

second class		third class
e > ie, i	o > ue, u	e > i, i

Infinitive

sentir *to feel*	morir *to die*	pedir *to ask for*

Present Participle

sintiendo	muriendo	pidiendo

Present Indicative

siento	muero	pido
sientes	mueres	pides
siente	muere	pide
sentimos	morimos	pedimos
sienten	mueren	piden

*These verbs are regular in all other tenses.

Preterite

sentí	morí	pedí
sentiste	moriste	pediste
sintió	murió	pidió
sentimos	morimos	pedimos
sintieron	murieron	pideron

Present Subjunctive

sienta	muera	pida
sientas	mueras	pidas
sienta	muera	pida
sintamos	muramos	pidamos
sientan	mueran	pidan

Imperfect Subjunctive

sintiera	muriera	pidiera
sintieras	murieras	pidieras
sintiera	muriera	pidiera
sintiéramos	muriéramos	pidiéramos
sintieran	murieran	pidieran

OTHER IRREGULAR VERBS*

	andar to walk, to go
Preterite	anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvieron
	caber to fit
Present	quepo, cabes, cabe, cabemos, caben
Preterite	cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupieron
Future	cabré, cabrás, cabrá, cabremos, cabrán
Conditional	cabría, cabrías, cabría, cabríamos, cabrían
	caer to fall
Present participle	cayendo
Present	caigo, caes, cae, caemos, caen
Preterite	caí, caíste, cayó, caimos, cayeron
	dar to give
Present	doy, das, da, damos, dan
Present Subjunctive	dé, des, dé, demos, den
Preterite	di, diste, dio, dimos, dieron
	decir to say, to tell
Present participle	diciendo
Past participle	dicho
Present	digo, dices, dice, decimos, dicen
Preterite	dije, dijiste, dijo, dijimos, dijeron
Future	diré, dirás, dirá, diremos, dirán
Conditional	diría, dirías, diría, diríamos, dirían
Command	di (tú)

*Only the tenses with irregularities are given here.

	estar *to be*
Present	estoy, estás, está, estamos, están
Present Subjunctive	esté, estés, esté, estemos, estén
Preterite	estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvieron
	hacer *to do, to make*
Past participle	hecho
Present	hago, haces, hace, hacemos, hacen
Preterite	hice, hiciste, hizo, hicimos, hicieron
Future	haré, harás, hará, haremos, harán
Conditional	haría, harías, haría, haríamos, harían
Command	haz (tú)
	ir *to go*
Present participle	yendo
Present	voy, vas, va, vamos, van
Present Subjunctive	vaya, vayas, vaya, vayamos, vayan
Imperfect	iba, ibas, iba, íbamos, iban
Preterite	fui, fuiste, fue, fuimos, fueron
Command	ve (tú)
	oir *to hear*
Present participle	oyendo
Present	oigo, oyes, oye, oímos, oyen
Preterite	oí, oíste, oyo, oímos, oyeron
	poder *to be able*
Present participle	pudiendo
Preterite	pude, pudiste, pudo, pudimos, pudieron
Future	podré, podrás, podrá, podremos, podrán
Conditional	podría, podrías, podría, podríamos, podrían
	poner *to put, to place*
Past participle	puesto
Present	pongo, pones, pone, ponemos, ponen
Preterite	puse, pusiste, puso, pusimos, pusieron
Future	pondré, pondrás, pondrá, pondremos, pondrán
Conditional	pondría, pondrías, pondría, pondríamos, pondrían
	querer *to wish, to want*
Preterite	quise, quisiste, quiso, quisimos, quisieron
Future	querré, querrás, querrá, querremos, querrán
Conditional	querría, querrías, querría, querríamos, querrían
	saber *to know*
Present	sé, sabes, sabe, sabemos, saben
Present Subjunctive	sepa, sepas, sepa, sepamos, sepan
Preterite	supe, supiste, supo, supimos, supieron
Future	sabré, sabrás, sabrá, sabremos, sabrán
Conditional	sabría, sabrías, sabría, sabríamos, sabrían

	salir *to leave, to go out*
Present	salgo, sales, sale, salimos, salen
Future	saldré, saldrás, saldrá, saldremos, saldrán
Conditional	saldría,, saldrías, saldría, saldríamos, saldrían
Command	sal (tú)
	ser *to be*
Present	soy, eres, es, somos, son
Present Subjunctive	sea, seas, sea, seamos, sean
Imperfect	era, eras, era, éramos, eran
Preterite	fuí, fuiste, fue, fuimos, fueron
Command	sé (tú)
	tener *to have*
Present	tengo, tienes, tiene, tenemos, tienen
Preterite	tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvieron
Future	tendré, tendrás, tendrá, tendremos, tendrán
Conditional	tendría, tendrías, tendría, tendríamos, tendrían
Command	ten (tú)
	traer *to bring*
Present participle	trayendo
Present	traigo, traes, trae, traemos, traen
Preterite	traje, trajiste, trajo, trajimos, trajeron
	valer *to be worth*
Present	valgo, vales, vale, valemos, valen
Future	valdré, valdrás, valdrá, valdremos, valdrán
Conditional	valdría, valdrías, valdría, valdríamos, valdrían
	venir *to come*
Present participle	viniendo
Present	vengo, vienes, viene, venimos, vienen
Preterite	vine, viniste, vino, vinimos, vinieron
Future	vendré, vendrás, vendrá, vendremos, vendrán
Conditional	vendría, vendrías, vendría, vendríamos, vendrían
Command	ven (tú)
	ver *to see*
Past participle	visto
Present	veo, ves, ve, vemos, ven
Imperfect	veía, veías, veía, veíamos, veían
Preterite	vi, viste, vio, vimos, vieron

IRREGULAR VERBS WITH PREDICTABLE SPELLING CHANGES

Verbs ending in *-car* change *c* to *qu* before *e* in the first-person singular of the preterite and throughout the present subjunctive.

	buscar *to look for*
Preterite	busqué, buscaste, buscó, buscamos, buscaron
Present Subjunctive	busque, busques, busque, busquemos, busquen

Verbs ending in *-gar* change *g* to *gu* before *e* in the first-person singular of the preterite and throughout the present subjunctive.

	llegar *to arrive*
Preterite	llegué, llegaste, llegó, llegamos, llegaron
Present Subjunctive	llegue, llegues, llegue, lleguemos, lleguen

Verbs ending in *-zar* change *z* to *c* before *e* in the first-person singular of the preterite and throughout the present subjunctive.

	comenzar *to begin*
Preterite	comencé, comenzaste, comenzó, comenzamos, comenzaron
Present Subjunctive	comience, comiences, comience, comencemos, comiencen

Verbs ending in *-ger* and *-gir* change *g* to *j* before *a* and *o* in the first-person singular of the present indicative and throughout the present subjunctive.

	coger *to take hold of*
Present indicative	cojo, coges, coge, cogemos, cogen
Present Subjunctive	coja, cojas, coja, cojamos, cojan

Verbs ending in *-guir* change *gu* to *g* before *a* and *o* in the first-person singular of the present indicative and throughout the present subjunctive.

	seguir *to follow*
Present indicative	sigo, sigues, sigue, seguimos, siguen
Present Subjunctive	siga, sigas, siga, sigamos, sigan

Verbs ending in -eer change unstressed i to y in the third-person singular and plural of the preterite, the present participle, and thoughout the imperfect subjunctive.

	leer to read
Preterite	leí, leíste, leyó, leím[illegible] leyeron
Imperfect Subjunctive	leyera, leyeras, leyera, leyéramos, leyeran
Present participle	leyendo

Verbs ending in -cer or -cir preceded by a consonant change c to z before a and o in the first-person singular of the present indicative and throughout the present subjunctive.

	torcer to twist
Present indicative	tuerzo, tuerces, tuerce, torcemos, tuercen
Present Subjunctive	tuerza, tuerzas, tuerza, torzamos, tuerzan

Verbs ending in -cer or -cir preceded by a vowel changes c to zc before a and o in the first-person singular of the present indicative and throughout the present subjunctive.

	conocer to know
Present indicative	conozco, conoces, conoce, conocemos, conocen
Present Subjunctive	conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcan

Verbs ending in -uir (except -guir) insert y before a and o in all singular forms and in the third-person plural of the present indicative and throughout the present subjunctive, and unstressed i changes to y in the third-person singular of the preterite, throughout the past subjunctive and in the present participle.

	construir to construct
Present participle	construyendo
Present indicative	construyo, construyes, construye, construimos, construyen
Present Subjunctive	construya, construyas, construya, construyamos, construyan
Preterite	construí, construiste, construyó, construimos, construyeron
Imperfect Subjunctive	construyera, construyeras, construyera, construyéramos, construyeran

VOCABULARY

A

A	un, una
ABANDON	abandonar
ABDUCT	raptar
ABDUCTION	rapto
ABDUCTOR	raptor
ABOUT	acerca de, de
ABOVE	encima de
ABSENCE	ausencia
ABSENT	ausente
ABUSE	abusar
ACCENT	acento
ACCEPT	aceptar
ACCOMPLICE	cómplice
ACCORDING TO	según
ACCUSE	acusar
ACCUSED	acusado
ACHE	doler (ue), dolor
ACQUAINTANCE	conocido
ACQUIT	absolver (ue)
ADDICT	adicto
ADDRESS	dirección, domicilio
ADJUST	ajustar
ADMISSION	admisión
ADMIT	admitir
ADULT	adulto
ADULTERY	adulterio
ADVICE	aviso, consejo
ADVISE	aconsejar, avisar
AFFAIR	asunto
AFFIDAVIT	declaración jurada
AFFIRM	afirmar, alegar
AFOOT	a pie
AFTER	después (de)
AFTERNOON	tarde
AFTERWARDS	después
AGAIN	de nuevo, otra vez
AGAINST	contra
AGE	edad
AGENT	agente
AGO	hace
AGREE	convenir en, acordar (ue), estar de acuerdo
AGREEMENT	acuerdo, pacto
AHEAD	adelante, delante
AIM	apuntar
AIR	aire
AIRPLANE	avión
AIRPORT	aeropuerto
ALARM	alarma
ALIAS	alias

ALIEN	extranjero
ALIMONY	asistencia
ALIVE	vivo
ALL	todo(s)
ALLEGE	alegar
ALLEY	callejón
ALLOW	dejar, permitir
ALL RIGHT	está bien, bueno
ALONE	solo
ALONG	a lo largo de, por
ALREADY	ya
ALSO	también
ALTHOUGH	aún, aunque
ALWAYS	siempre
AMBULANCE	ambulancia
AMERICA	América
AMERICAN	americano
AMMUNITION	municiones, parque
AMONG	entre
AMPHETAMINES	anfetaminas
AN	un, una
AND	y
ANGRY	enojado, con coraje
ANOTHER	otro
ANSWER	contestar, responder
ANSWER	respuesta
ANY	algun(o), cualquier(a)
ANYBODY	alguien, calquiera, nadie
ANYHOW	de cualquier modo, de todos modos
ANYONE	alguien, cualquiera, nadie
ANY PLACE	algún lugar, cualquier lugar, ningún lugar
ANYTHING	algo, nada
ANYWHERE	algún lugar, cualquier lugar, ningún lugar
APARTMENT	apartamento
APPEAL	apelar
APPEAL	apelación
APPEAR	aparecer, comparecer
APPEARANCE	apariencia, aspecto, comparecencia
APPLE	manzana
APPLICATION	aplicación, solicitud
APPLY	aplicar, solicitud
APPOINTMENT	cita, compromiso
APRIL	abril
APPRECIATE	apreciar
APPREHEND	aprehender
APPROACH	acercarse
APPROVE	aprobar (ue)
ARCHIVE	archivo
ARGUE	disputar, discutir, arguir

ARGUMENT	argumento, disgusto
ARM	brazo, arma (weapon)
ARMY	ejército
AROUND	alrededor de
ARRAIGN	citar, delatar en justicia, acusar
ARRAIGNMENT	acusación, emplazo, presentación al tribunal
ARRANGE	arreglar
ARRANGEMENT	arreglo
ARREST	arrestar, detener, prender
ARREST	arresto
ARRIVE	llegar a
ARRIVAL	llegada
ARSON	incendio premeditado
ARTIFICIAL RESPIRATION	respiración artificial
ARTIST	artista
AS	como, tan
AS FAR AS	en cuanto, hasta
ASK	pedir (i), preguntar, rogar (ue)
AS MANY	tantos
AS MUCH	tanto
ASSASIN	asesino
ASSASINATE	asesinar
ASSAULT	asaltar, atacar
ASSAULT	asalto, agresión
ASSISTANT	ayudante
AS SOON AS	en cuanto, tan pronto como
AS SOON AS POSSIBLE	tan pronto posible
AT	en
AT FIRST	al principio
AT HOME	en casa
AT LAST	al fin
AT LEAST	al menos, a lo menos, por lo menos
AT ONCE	al instante, en seguida
AT PRESENT	actualmente
ATTACK	atacar
ATTACK	ataque
ATTEND	asistir a
AT TIMES	a veces
ATTORNEY	abogado
AUGUST	agosto
AUNT	tía
AUTHORITY	autoridad
AUTHORIZE	autorizar
AUTUMN	otoño
AUTOMOBILE	auto, automóvil, carro, coche
AVENUE	avenida
AXE	hacha

B

BABY	bebé, nena, nene, niña, niño
BACHELOR	soltero
BACK	atrás de, detrás de, espalda
BACK SEAT	asiento de atrás
BACON	tocino
BAD	malo
BADGE	placa
BADLY	mal, malamente
BAG	bolsa
BAGGAGE	equipaje
BAGGAGE CHECK	contraseña
BAIL	fianza
BAKER	panadero
BAKERY	panadería
BALD	calvo, pelón
BANANA	banana, plátano
BANDIT	bandido, ratero
BANK	banco
BANNER	bandera
BAPTISMAL CERTIFICATE	fe de bautismo
BAPTISMAL NAME	nombre de pila
BAPTIZE	bautizar
BAR	bar, cantina
BARBECUE	barbacoa
BARBER	barbero, peluquero
BARBER SHOP	barbería, peluquería
BARBITURATES	barbitúricos
BARELY	apenas
BARMAID	cantinera, mesera
BARREL	barril
BARTENDER	cantinero
BASE	base
BASTARD	bastardo
BATH	baño
BATHE	bañarse
BATHROOM	baño, excusado, cuarto de baño, servicios
BE	estar, ser
BE ABLE	poder (ue)
BEACH	playa
BEAN	frijol
BEAR	aguantar
BEAR	oso
BEARD	barba
BEAT UP	golpear, pegar
BE BORN	nacer
BEAUTIFUL	bello, chulo, hermoso
BECAUSE	porque
BECAUSE OF	a causa de, por
BECOME	hacerse, ponerse, volverse (ue)
BED	cama

BEDROOM	alcoba, dormitorio, recámara
BEEF	res
BEEFSTEAK	bistec
BEER	cerveza
BEET	betabel
BEFORE (FRONT OF)	delante de
BEFORE (TIME)	antes de
BEG	rogar (ue)
BEGGAR	mendigo
BEGIN	comenzar (ie), empezar (ie)
BE GUILTY	ser culpable
BEHIND	atrás de, detrás de
BELIEVE	creer
BELL	campana
BELLY	panza
BELONG TO	pertenecer a
BELOW	abajo de, debajo de
BELT	cinto, cinturón, faja
BENCH	banca, banco
BENEATH	debajo de
BESIDE	al lado de, junto a
BESIDES	ademaś de
BEST	mejor
BET	apostar (ue)
BET	apuesta
BETTER	mejor
BETWEEN	entre
BE WORTH	valer
BIG	grande
BIGAMIST	bígamo
BIGAMY	bigamia
BILL	billete, cuenta
BILLFOLD	billetera, cartera
BILLY CLUB	porra
BINOCULARS	gemelos
BIOLOGY	biologia
BIRD	ave, pájaro
BIRTH	nacimiento
BIRTH CERTIFICATE	acta de nacimiento, certificado de nacimiento
BIRTHDAY	cumpleaños
BIRTHMARK	estigma, marca de nacimiento
BISCUIT	bizcocho, bollo
BITE	morder (ue)
BITE	mordida
BLACK	negro
BLACKBOARD	pizarra
BLACK MARKET	mercado negro
BLAME	culpar
BLAME	culpa, falta
BLANKET	cobija, frazada
BLEED	sangrar
BLESS	bendecir
BLIND	ciego
BLOCK (CITY)	cuadra, manzana

BLOND	guero (Mex.), rubio
BLOOD	sangre
BOARD	abordar
BOARD	madera, palo, tabla
BOAT	barco, bote, lancha
BODY	cuerpo
BOND	fianza
BONE	hueso
BOOKKEEPER	tenedor de libros
BOOT	bota
BORDER	frontera
BORDER PATROL	patrulla, migra
BORE	aburrir, cansar
BORROW	pedir (i), prestado
BOSS	jefe, patrón
BOTH	ambos
BOTHER	molestar
BOTHER	inconvenencia, molestia
BOTTLE	botella
BOTTOM	fondo
BOW-LEGGED	patizambo
BOX	caja, cajón
BOXCAR	furgón
BOY	chamaco, chavalo, chavo, chico, muchacho, niño
BRACELET	brazalete, pulsera
BRAKE	freno
BRANCH	rama, sucursal
BRAVE	valiente
BRAWL	barullo, disputa, relajo
BREAD	pan
BREAK	romper
BREAK AND ENTER	entrar por escalo
BREAKFAST	desayunar
BREAKFAST	desayuno
BREAST	pecho, seno
BREWERY	cervecería
BRIBE	sobornar
BRIBE	soborno
BRICK	ladrillo
BRICKMASON	albañil
BRIDGE	puente
BRING	traer
BROAD	ancho
BROKEN	quebrado, roto
BROOM	escoba
BROTHEL	burdel, casa de citas (putas)
BROTHER	hermano
BROTHER-IN-LAW	cuñado
BROWN	café
BRUNETTE	moreno, trigueño
BUCKET	balde, bote
BUILD	construir, edificar

BUILDING	edificio
BULL	toro
BULLET	bala
BULLETIN	boletín
BUNDLE	envolver (ue)
BUNDLE	bulto
BURGLAR	ratero
BURGLAR ALARM	alarma anti robo
BURN	quemar
BURN	quemada
BURY	enterrar (ie), sepultar
BUS	autobus, bus, guagua, ómnibus, camión (Mex.)
BUSINESS	negocio
BUSY	ocupado
BUT	mas, pero, sino
BUTCHER	carnicero
BUTTER	mantequilla
BUTTON	abotonar
BUTTON	botón
BUY	comprar
BY	por
BY (NEAR)	cerca de
BY DAY	de día
BY MEANS OF	por medio de
BY NIGHT	de noche

C

CABBAGE	col, repollo
CADAVER	cadáver, cuerpo
CAFE	café
CAKE	bollo, pastel
CALENDAR	calendario
CALL	llamar
CALL	llamada
CALM	calmar, tranquilizar
CALM	tranquilo
CAMP	campo
CAN	lata
CANDY	dulce
CANOE	canoa, chalupa
CAP	cachucha, gorra
CAPITAL	capital
CAR	auto, automóvil, carro, coche
CARD	tarjeta
CARE	cuidar
CARE	cuidado
CAREFUL	cuidado, cuidadoso
CAREFULLY	con cuidado
CARPENTER	carpintero
CARROT	zanahoria
CARRY	cargar, llevar

CASH	al contado, efectivo
CASHIER	cajero
CASTIGATE	castigar
CASUALTY	herido, víctima
CAT	gato
CATCH	agarrar, aprehender, coger
CATCH UP	alcanzar
CATTLE	ganado
CAUSE	causar
CAUSE	causa
CAVE	cueva
CEILING	cielo, techo
CEMETERY	cementerio, panteón
CENT	centavo
CENTURY	siglo
CERTAIN	cierto, seguro
CERTAINLY	claro, por supuesto
CERTIFICATE	certificado
CERTIFY	certificar, afirmar
CHAIR	silla
CHALK	tiza
CHANCE	oportunidad
CHANGE	cambiar, mudarse
CHANGE	cambio
CHARGE	cobrar
CHARMING	encantado, simpático
CHAT	charlar, platicar
CHAUFFER	chofer
CHEAP	barato
CHEAT	engañar
CHECK	revisar
CHECK (COMMERCIAL)	cheque
CHECK (BILL)	cuenta
CHEEK	mejilla
cheese	queso
CHERRY	cereza
CHEST	pecho, seno, baúl
CHICKEN	gallina, pollo
CHIEF	jefe, patrón
CHILD	chavalo, chavo, chico, muchacho, niño
CHIN	barba, mentón
CHOOSE	escoger
CHRISTIAN NAME	nombre de pila, primer nombre
CHRISTMAS	Navidad
CHRISTMAS EVE	Nochebuena
CHURCH	iglesia
CIGAR	cigarro, puro
CIGARETTE	cigarillo
CITIZEN	ciudadano
CITIZENSHIP	ciudadanía
CITY	ciudad
CIVIL	civil
CLAIM	reclamar

CLAIMANT	reclamante
CLASS	clase
CLEAN	limpiar
CLEAN	limpio
CLEAR	claro
CLERK	dependiente, empleado
CLIENT	cliente
CLIMB	subir, escalar, trepar
CLOCK	reloj
CLOSE	cerrar (ie)
CLOSE	cerca de
CLOTHES	ropa
CLOTHING	ropa
CLOUD	nube
COACH	carro, coche
COAT	abrigo, saco
COCAINE	cocaína
COCK	gallo
COFFEE	café
COLD	frío
COLLAR	cuello
COLLIDE	chocar
COLLISION	choque
COLOR	color
COMB	peinar
COMB	peine
COME	venir
COMMIT	cometer
COMMUNIST	comunista
COMPANION	compañero
COMPANY	compañía, empresa
COMPLAIN	quejarse
COMPLAINT	queja
COMPLETE	completar
COMPLETE	completo
COMPLEXION	tez
COMPLY	cumplir con
CONCEAL	esconder, ocultar
CONCERNING	acerca de, de
CONDEMN	condenar
CONDUCT	conducir
CONFESS	admitir, confesar
CONFESSION	confesión
CONFIDE	confiar
CONQUER	conquistar, vencer
CONSENT	consentir (ie)
CONSUL	cónsul
CONSTRUCT	construir
CONSULATE	consulado
CONTACT	comunicarse con
CONTAIN	contener
CONTENT	contento
CONTENTS	contenido

CONTINUE	continuar, seguir (i)
CONTRACT	contratar
CONTRACT	contracto
CONTRACTOR	contractor
CONVICT	condenar
CONVICT	convicto
CONVINCE	convencer
COOK	cocinar
COOK	cocinero
COOL	fresco
COP	policia, agente, chota (Mex.)
COPPER	cobre
CORD	cordón, cuerda
CORN	maíz, elote (Mex.)
CORNER	esquina, rincón
CORPSE	cadáver, cuerpo, muerto
CORRECT	correcto
COST	costar (ue)
COTTON	algodón
COUNSEL	aviso, consejo
COUNT	contar (ue)
COUNTRY	campo, país
COUNTRYMAN (FELLOW)	paisano
COUNTY	condado
COURT	corte, juzgado, tribunal
COUSIN	primo
COVER	cubrir
COW	vaca
CRAWL	arrastrarse, gatear
CRAZY	loco
CREAM	crema
CREDIT	alfiado, crédito
CREEK	arroyo
CREW	tripulación
CREWMAN	tripulante
CRIME	crimen, delito
CRIMINAL	criminal, reo
CRIPPLE	cojo
CROSS	cruzar, pasar
CROSS	cruz
CROWD	muchedumbre
CRUTCH	muleta
CRY	llorar
CRY	grito
CUCUMBER	pepino
CUP	taza
CURSE	maldecir
CURVE	curva
CUSTODY	custodía
CUSTOM	costumbre, moda
CUSTOMS	aduana
CUSTOMS OFFICER	aduanero
CUT	cortar
CUT	cortada

CUTE	bonito, chulo (Mex.), lindo

D

DAD	padre, papá
DAILY	diario
DAIRY	lechería
DAMAGE	dañar
DAMAGE	daño
DANCE	bailar
DANCE	baile
DANGER	peligro
DANGEROUS	peligroso
DARK	oscuro
DATE	cita, fecha, compromiso
DAUGHTER	hija
DAUGHTER-IN-LAW	nuera
DAWN	amanecer
DAY	día
DAY AFTER TOMORROW	pasado mañana
DAY BEFORE YESTERDAY	anteayer
DAY LABORER	jornalero
DAY OFF	día de descanso
DEAD	muerto
DEAF	sordo
DEALER	expendedor
DEATH	muerte
DEBT	deuda
DECEIVE	engañar
DECEMBER	diciembre
DECIDE	decidir
DECLARE	declarar
DECREE	decreto
DEEP	hondo
DEER	venado
DEFECT	defecto
DEFEND	defender
DEFENDANT	acusado
DEFENSE	defensa
DELICIOUS	sabroso
DELINQUENT	delincuente
DEMONSTRATE	demostrar (ue), mostrar (ue)
DENOUNCE	denunciar
DENTIST	dentista
DENY	negar (ie)
DEPARTURE	salida
DEPEND	depender de
DEPORT	deportar
DEPORTATION	deportación
DESCRIPTION	descripción
DESERT	abandonar
DESIRE	desear, querer
DESIRE	deseo

DESERT	desierto
DESTINATION	destinación
DETAIL	detalle
DETAIN	detenerse
DETECTIVE	detective
DEVIL	diablo
DIE	morir (ue), fallecer
DIFFERENCE	diferencia
DIFFERENT	diferente, distinto
DIFFICULT	difícil
DIFFICULTY	dificultad
DINNER	cena, comida
DIRECT	dirigir
DIRECTION	dirección, rumbo
DIRECTOR	director
DIRT	mugre, polvo, tierra
DIRTY	mugroso, sucio
DISAPPEAR	disaparecer
DISCHARGE	despedir (i)
DISCOVER	descubrir
DISGUISE	disfraz
DISMISS	despedir (i)
DISPATCH	expedir (i)
DISPUTE	disgusto
DISTANCE	distancia
DISTANT	distante
DISTRICT	districto
DISTURB	estorbar, molestar, turbar
DISTURB THE PEACE	perturbar el orden público
DITCH	acequía, zanja
DIVORCE	divorciar
DIVORCE	divorcio
DO	hacer
DOCTOR	doctor, médico
DOCUMENT	documento
DOG	perro
DOLL	muñeca
DOLLAR	dólar
DOMESTIC	dómestico
DOMICILE	domicilio
DONKEY	burro
DOOR	puerta
DOPE	narcótico
DOPE PEDDLER	expendedor de narcóticos
DOUBLE	doblar
DOUBLE	doble
DOWN	abajo, bajo
DOZEN	docena
DRAG	arrastrar
DRAW	dibujar
DRAWER	cajón
DREAM	soñar (ue)
DREAM	sueño
DRESS	vestirse (i)

DRESS	traje, vestido
DRINK	beber, tomar
DRINK	bebida, trago
DRIVE	conducir, manejar
DRIVER	chofer
DROP	dejar caer
DROWN	ahogar
DRUG	droga
DRUGGIST	boticario
DRUG STORE	botica, farmacia
DRUNK	borracho, tomado, ebrio
DRUNKARD	borracho
DRUNKENNESS	borrachera, embriaguez
DRY	secar
DRY	seco
DUCK	pato
DURING	durante
DUSK	anochecer
DUST	polvo
DUTY	deber, obligación
DUTIES (CUSTOMS)	derechos, impuestos

E

EACH	cada
EAGLE	águila
EAR	oido, oreja
EARLY	temprano
EARN	ganar
EARRING	arete
EARTH	tierra
EASILY	fácilmente
EAST	este, oriente
EASY	fácil
EAT	comer
ECHO	eco
EDUCATION	enseñanza, educación
EGG	huevo
EIGHT	ocho
EIGHTH	octavo
EITHER	ni
EJECT	echar, expulsar
ELBOW	codo
ELECTION	elección
ELECTRIC	elećtrico
ELECTRICITY	electricidad
ELEGANT	elegante
EMBASSY	embajada
EMBEZZLE	desfalcar
EMERGENCY	emergencia
EMIGRANT	emigrante
EMPLOY	emplear
EMPLOYEE	empleado, obrero, trabajador

EMPLOYMENT	empleo, trabajo
EMPTY	vaciar
EMPTY	vacío
ENDURE	aguantar
ENEMY	enemigo
ENFORCE	hacer cumplir
ENGINE	motor, máquina
ENGLISH	inglés
ENJOY	gozar
ENLIST	alistarse, engancharse, enlistarse
ENOUGH	bastante, suficiente
ENTER	entrar en
ENTIRE	entero, completo
ENTRANCE	entrada
ENTRY	entrada
ENVELOPE	sobre
EQUAL	igual
ERASE	borrar
ERASER	borrador
ERR	errar
ERRAND	mandado, recado
ERROR	error, falta
ESCAPE	escaparse, huir
ESCAPE	escapa, fuga, huída
ESCORT	llevar
ESPECIAL	especial
EVEN	llano
EVENING	noche, tarde
EVER	alguna vez
EVERY	cada
EVERYBODY	todos, todo el mundo
EVERYWHERE	por todas partes
ENVIDENCE	evidencia
EXACT	exacto
EXACTLY	exactamente
EXAMINE	examinar, revisar
EXAMPLE	ejemplo
EXCELLENT	excelente
EXCEPT	menos
EXCLUSION	exclusión
EXCUSE	excusar, perdonar, dispensar
EXCUSE	excusa, dispensación
EXERCISE	ejercicio
EXIT	salida
EXPECT	esperar
EXPEL	echar, expulsar
EXPENSES	gastos
EXPENSIVE	caro
EXPLAIN	explicar
EXPLANATION	explicación
EXPRESS	expresar
EXPRESS	expreso
EXTENSION	extensión

EXTINGUISH	apagar
EXTRA	extra, de sobra
EYE	ojo
EYEBROW	ceja
EYEGLASSES	anteojos, lentes
EYELASH	pestaña
EYELID	párpado

F

FACE	cara
FACT	hecho
FACTORY	fábrica
FAIR	justo
FAITH	fe
FAIL	fracasar
FAILURE	fracaso
FALL	caerse
FALSE	falso
FALSEHOOD	mentira
FAMILY	familia
FAR	lejos, distante
FARE	pasaje
FARMER	campesino, hacendado, ranchero
FARM LABORER	campesino
FARTHER	más lejos
FASHION	moda
FAST	rápido
FAT	gordo
FATHER	padre, papá
FATHER-IN-LAW	suegro
FAULT	culpa
FEAR	temer, tener miedo
FEBRUARY	febrero
FEDERAL	federal
FEE	derecho
FEEL	sentirse (ie)
FELLOW COUNTRYMAN	paisano
FELONY	felonía
FEMALE	hembra
FENCE	cerca
FEW	pocos, unos
FEWER	menos
FIELD	campo
FIFTEEN	quince
FIFTH	quinto
FIFTY	cincuenta
FIGHT	luchar, pelear
FIGHT	lucha, pelea, pleito
FILE	archivar
FILE	archivo, lima
FILE A COMPLAINT	poner una queja
FILL	llenar

FILM	película
FINAL	final, último
FINALLY	al fin, por fin
FIND	encontrar (ue), hallar
FIND OUT	averiguar, saber
FINE	multar
FINE	bien, multa
FINGER	dedo
FINGERNAIL	uña
FINGERPRINT	huella digital, huellas de los dedos, impresión digital
FINISH	acabar, terminar
FIRE (SHOOT)	disparar, tirar
FIRE	fuego, incendio, lumbre
FIRE DEPARTMENT	departamento de incendios (bomberos)
FIREMAN	bombero
FIRST	primer(o)
FISH	pescar
FISH	pescado, pez
FISHERMAN	pescador
FISHING	pesca
FIT	caber
FIVE	cinco
FIVE HUNDRED	quinientos
FIX	arreglar, componer
FLAG	bandera
FLAME	llama
FLASHLIGHT	foco de mano, luz de mano
FLEE	huir
FLOOD	deluvio, inundación
FLOOR	piso, suelo
FLOUR	harina
FLOWER	flow
FLY	mosca
FLY	volar (ue)
FOLLOW	seguir (i)
FOLLOWING	siguiente
FOOD	alimento, comida
FOOL	engañar
FOOL	tonto, pendejo
FOOT	pie
FOR	por, para
FORCE	forzar (ue)
FORCE	fuerza
FOREHEAD	frente
FOREIGN	extranjero
FOREIGNER	extranjero
FOREMAN	capataz, mayordomo
FOREST	bosque, selva
FORGE	falsificar
FORGERY	falsificación
FORGET	olvidar
FORM	formar
FORM	forma

FORMER	anterior, antiguo
FORMERLY	anteriormente, antes
FORTY	cuarenta
FORWARD	adelante
FOUR	cuatro
FOURTEEN	catorce
FOURTH	cuarto
FOX	zorro
FRANK	franco
FRANKNESS	franquesa
FRAUD	engaño, fraude
FREE	libertar
FREE	libre, gratis
FREEDOM	libertad
FREEZE	helar (ie)
FREQUENTLY	a menudo, muchas veces
FRESH	fresco
FRIDAY	viernes
FRIEND	amigo, compañero, cuate (Mex.)
FRIGHTEN	asustar, espantar
FROM	de, desde
FROM TIME TO TIME	de vez en cuando
FRONT	frente
FRONT OF	delante de, enfrente de
FRONT SEAT	asiento de enfrente
FRUIT	fruta
FRYING PAN	sartén
FULL	lleno
FURNITURE	muebles
FURNITURE STORE	mueblería
FUTURE	futuro, porvenir

G

GAIN	ganar
GAIN	ganancia
GAMBLE	jugar
GAMBLER	jugador, tahúr
GANG	pandilla
GARAGE	garage
GARLIC	ajo
GATHER	recoger
GENERALLY	generalmente, por lo general
GENTLEMAN	caballero
GET	obtener, conseguir (i)
GET MARRIED	casarse
GET UP	levantarse
GIFT	regalo
GIRDLE	cinto, faja
GIRL	chamaca (Mex.), chava, chica, muchacha, niña
GIVE	dar, regalar
GIVE UP	rendirse (i), darse por vencido

GLANCE	mirada, ojeada
GLASS	vaso, vidrio
GLOVE	guante
GLUE	pegar
GO	ir, marcharse
GOD	Dios
GODFATHER	padrino
GODMOTHER	madrina
GOLD	oro
GOOD	bueno
GOODBYE	adiós
GOVERNMENT	gobierno
GRAB	agarrar, coger
GRANDCHILD	nieto
GRANDFATHER	abuelo
GRANDMOTHER	abuela
GRANT	conceder
GRAPE	uva
GRAPEFRUIT	toronja
GRASS	sacate, yerba, prado
GRAVEYARD	cementerio, panteón
GRAY	gris
GREEN	verde
GROCERIES	abarrotes, comestibles
GROUND	suelo, tierra
GROW	crecer
GUARANTEE	garantía
GUARD	guardar, vigilar
GUARD	guardia
GUEST	huésped, invitado
GUIDE	guiar
GUIDE	guía
GUILT	culpa
GUILTY	culpable
GUN	arma, fusil, pistola, revólver
GUNSHOT	blazo, disparo, tiro

H

HAIR	cabello, pelo
HAIRY	melenudo, peludo, velludo
HALF	medio, mitad
HALLUCINOGENICS	sustancias alucinadoras
HAND	mano
HANDCUFFS	esposas, manillas
HANDKERCHIEF	pañuelo
HAND OVER	entregar
HANDSOME	guapo
HANG	colgar (ue)
HANGOVER	crudo (Mex.)
HAPPY	alegre, contento, feliz
HARBOR	puerto
HARD	difícil, duro
HARM	dañar, perjudicar
HARM	daño, perjuicio
HARVEST	cosecha

HASTEN	apurarse
HAT	sombrero
HATE	odiar
HATE	odio
HAUL	cargar
HAVE	tener, haber
HAY	heno
HEAD	encabezar
HEAD	cabeza
HEALTH	salud
HEARING	audiencia
HEAR	oír
HEART	corazón
HEAT	calentar (ie)
HEAT	calefacción, calor
HEATER	calefacción
HEAVY	pesado
HEED	hacer caso
HEEL	tacón, talón
HEIGHT	altura
HELICOPTER	helicóptero
HELL	infierno
HELLO	hola
HELP	ayudar, asistir
HELP	ayuda, socorro
HERE	acá, aquí
HEROIN	heroína
HIDE	esconder
HIDE	piel
HIDDEN	escondido
HIGH	alto
HIGHWAY	calzada, camino, carretera, autopista
HIJACK	secuestrar
HIJACKER	secuestrador
HILL	cerro, loma
HIP	cadera
HIRE	emplear, contratar
HISTORY	historia
HIT	pegar, golpear
HOE	azadón
HOLD	detener, guardar
HOLDUP	asalto, atraco
HOLE	agujero, hoyo, pozo
HOLIDAY	día de fiesta
HOLSTER	funda
HOME	casa, domicilio, hogar
HOMELAND	patria, tierra
HOMEWORK	tarea
HOMICIDE	homicidio
HOMOSEXUAL	homosexual, maricón
HONEST	honrado, honesto
HOPE	esperar
HOPE	esperanza

HORSE	caballo
HOSE	manguera
HOSPITAL	hospital
HOST	anfitrión
HOT	caliente, picante
HOTEL	hotel
HOUR	hora
HOUSE	casa, domicilio
HOUSEKEEPER	ama de casa, doméstica
HOUSE OF PROSTITUTION	casa de citas (putas), burdel
HOUSEWIFE	ama de casa
HOW	como
HOWEVER	sin embargo
HOW LONG	cuanto tiempo
HOW MANY	cuantos
HOW MUCH	cuanto
HUNDRED	cien, ciento
HUNGOVER	crudo (Mex.)
HUNT	cazar
HURRICANE	huracán
HURRY (UP)	apurarse, darse prisa
HURT	doler (ue), lastimar, herir (ie)
HUSBAND	esposo, marido

I

ICE	hielo
ICE CREAM	nieve, helado
IDEA	idea
IDENTICAL	idéntico
IDENTIFICATION	identificación
IDENTIFY	identificar
IDIOT	idiota, pendejo
IF	si
ILL	enfermo, malo
ILLEGAL	ilegal
ILLEGALLY	ilegalmente
ILLEGITIMATE CHILD	hijo natural, hijo ilijítimo
ILLITERATE	analfabeto
ILLNESS	enfermedad
IMMEDIATELY	en seguida, inmediatamente
IMMIGRANT	inmigrante
IMMIGRATION	inmigración
IMMORAL	imoral
IMPEDE	impedir (i)
IMPORT	importar
IMPORTANCE	importancia
IMPORTANT	importante
IMPOSSIBLE	imposible
IMPRESSION	impresión
IN	en
INCARCERATE	encarcelar
INCH	pulgada

INCIDENT	incidente, acontecimiento, suceso
INDEPENDENCE	independencia
INDEPENDENT	independente
INDIAN	indio
INDICT	enjuiciar
INDOLENCE	indolencia
INDUSTRY	industria
INFORM	avisar, informar
IN FRONT	delante de, enfrente de
INHABITANT	habitante
INJURE	herir (ie)
INJURY	herida, lesión
INK	tinta
INNOCENCE	inocencia
INNOCENT	inocente
IN ORDER TO	para
INQUEST	averiguación, indagación, pesquisa
INQUIRE	averiguar
INSANE	loco
INSECTICIDE	insecticida
INSIDE	dentro de
INSPECT	inspeccionar
INSPECTOR	inspector
IN SPITE OF	a pesar de
INSTEAD OF	en lugar de, en vez de
INSURANCE	seguro(s)
INTELLIGENT	inteligente
INTENTION	intención
INTEREST	interés
INTERESTING	interesante
INTERIOR	interior
INTERNATIONAL	internacional
INTERROGATE	interrogar
INTESTINE	intestino, tripa
INTIMATE	íntimo
INTOXICATED	ebrio, borracho, intoxicado
INVESTIGATE	investigar
INVESTIGATION	investigación
INVITE	invitar
IRON	fierro, hierro, plancha
IRON	planchar
ISLAND	isla
ISSUE	expedir (i)

J

JACK (AUTO)	gato
JACKET	chaqueta
JAIL	cárcel, juzgado, prisión
JANITOR	conserje, portero
JANUARY	enero
JAW	quijada

JEALOUS	celoso
JEWEL	joya
JEWELRY	joyas
JOB	empleo, trabajo, puesto
JOIN	enlistarse, juntarse, reunir, unir
JOURNEY	viaje
JUDGE	juzgar
JUDGE	juez
JUDGMENT	juicio
JUICE	jugo
JULY	julio
JUMP	brincar, saltar
JUMP	brinco, salto
JUNE	junio
JURY	jurado
JUSTICE	justicia
JUSTICE OF THE PEACE	juez de paz
JUVENILE DELINQUENT	delincuente juvenil

K

KEEP	guardar
KEY	llave
KHAKI	caqui
KIDNAP	secuestrar
KIDNAPER	secuestrador
KIDNAPING	secuestro
KIDNEY	riñón
KILOMETER	kilómetro
KILL	matar, asesinar
KILLER	asesino
KIND	clase, simpático
KITCHEN	cocina
KITE	cohete, papalote
KNEE	rodilla
KNIFE	cuchillo, navaja, machete
KNOCK	llamar, tocar
KNOW	conocer, saber
KNOWLEDGE	conocimiento, sabiduría

L

LABOR	trabajar
LABOR	trabajo
LABORER	obrero, trabajador
LACK	faltar
LACK	falta
LADY	señora, señorita
LAKE	lago
LAMB	borrego, cordero
LAME	cojo
LAND	aterrizar

LAND	tierra
LANDLORD	dueño, patrón
LANGUAGE	idioma, lengua
LARD	manteca
LARGE	grande
LAST	durar, aguantar
LAST	último
LAST NAME	apellido
LAST NIGHT	anoche
LATE	tarde
LATELY	últimamente
LATER	más tarde
LAUGH	reirse (i)
LAUNDRY	lavandería
LAW	ley
LAWYER	abogado, licenciado
LAZINESS	pereza, flojera
LAZY	flojo, perezoso
LEAD	PLOMO
LEADER	jefe, líder
LEAF	hoja
LEAN	reclinar, recostarse (ue)
LEAN	delgado, flaco
LEAP	brincar, saltar
LEARN	aprender
LEAST	menos
LEATHER	cuero
LEAVE	salir de, dejar
LEFT	izquierdo
LEFTHANDED	zurdo
LEG	pierna
LEGAL	legal
LEGAL ACTION	acción judicial
LEGALLY	legalmente
LEGAL PROCEEDINGS	trámites legales
LEMON	limón
LEND	prestar
LENGTH	longitud, largo
LESS	menos
LET	dejar, permitir
LETTER	carta, letra
LIBERATE	libertar
LIBERTY	libertad
LICENSE	licencia
LICENSE PLATE	placa
LIE	mentir (ie)
LIE (DOWN)	acostarse (ue)
LIE	mentira
LIEUTENANT	teniente
LIFE	vida
LIFT	levantar
LIGHT	alumbrar, encender
LIGHT	lumbre, luz
LIGHT	ligero, claro

LIGHT BULB	foco
LIGHTER	encendedor
LIKE	gustar
LIKE	como, semejante
LIKE THIS (THAT)	así
LIKEWISE	también
LIME	lima
LIMP	cojear
LINE	cola, línea
LIP	labio
LIST	lista
LISTEN	escuchar
LITTLE	poco, pequeño
LIVE	vivir
LIVING ROOM	sala
LOAD	cargar
LOAD	carga
LOBSTER	langosta
LOCAL	local
LOCATE	localizar
LOCATION	lugar, sitio
LONG	largo
LOOK (AT)	mirar
LOOK (FOR)	buscar
LOOK LIKE	parecerse
LOOK OUT!	Cuidado!
LOOSE	flojo, suelto
LOOSEN	aflojar, soltar (ue)
LOSE	perder (ie)
LOUD	recio, alto
LOVE	amar, querer
LOVE	amor
LOVER	amante, querido
LOW	bajo
LOWER	bajar
LUCK	suerte
LUNCH	almorzar (ue)
LUNCH	almuerzo, lonche
LUNG	pulmón

M

MACHINE	máquina
MACHINE GUN	ametralladora
MACHINERY	maquinaria
MAD	enojado, loco
MAGAZINE	revista
MAID	criada, sirvienta
MAIL	echar al correo, enviar
MAIL	correo
MAILMAN	cartero
MAKE	hacer
MAMMA	madre, mamá

MAN	hombre
MANAGER	director, gerente
MANDATE	orden, mandato
MANNER	manera, modo
MANY	muchos
MAP	mapa
MARCH	marzo
MARE	yegua
MARIJUANA	marijuana
MARK	marcar
MARK	marca, seña, signo
MARKET	mercado
MARRIAGE	casamiento, matrimonio
MARRIAGE CERTIFICATE	certificado de matrimonio
MARRIED	casado
MASON	albañil
MASS	misa
MATCH	cerillo, fósforo
MATTER	importar
MATTER	asunto
MAY	mayo
MAYBE	quizá, tal vez
MAYOR	alcalde
MEAL	comida
MEAN	querer decir
MEAN	malo
MEANWHILE	mientras
MEASURE	medir (i)
MEAT	carne
MECHANIC	mecánico
MEDICINE	medicina
MEET	encontrar (ue), conocer
MEETING	junta, reunión
MEMBER	miembro, socio
MENU	carta, menú
MERCHANT	comerciante
MERCY	clemencia
METAL	metal
METHOD	método, modo
MIDDLE	medio
MIDNIGHT	medianoche
MIDWIFE	partera
MILE	milla
MILK	leche
MILKMAN	lechero
MINE	mina, mío
MINER	minero
MINERAL	mineral
MINOR	menor
MINUS	menos
MINUTE	minuto
MIRACLE	milagro
MISDEMEANOR	crimen menor, fechoría, delito menor

MISS	faltar, errar, perder (ie)
MISSING PERSON	persona perdida
MISTAKE	falta, error
MISTREAT	maltratar
MISTRESS	amante, querida
MODE	manera, modo
MOLE	lunar
MOLEST	molestar, asaltar
MOM	madre, mamá
MOMENT	momento
MONDAY	lunes
MONEY	dinero
MONTH	mes
MOON	luna
MORE	más
MORNING	mañana
MORPHINE	morfina
MOSQUITO	mosquito, zancudo
MOTHER	madre, mamá
MOTHER-IN-LAW	suegra
MOTIVE	motivo
MOTOR	motor
MOUNTAIN	montaña, monte
MOUSE	ratón
MOUSTACHE	bigote
MOUTH	boca
MOVE	mover (ue), mudarse
MOVIE	cine, película
MR.	señor
MRS.	señora
MUCH	mucho
MUD	lodo
MUNICIPALITY	municipio
MURDER	asesinar, matar
MURDER	asesinato, homicidio
MURDERER	asesino
MUSIC	música
MUSICIAN	músico
MUSTARD	mostaza
MUTILATED	mocho

N

NAKED	desnudo
NAME	nombrar
NAME	nombre
NARCOTICS	narcóticas
NARROW	angosto, estrecho
NATION	nación
NATIONAL	nacional
NATIONALITY	nacionalidad
NATIVE	nativo, indígena
NATIVE COUNTRY	patria, tierra

NATURALIZATION	naturalización
NEAR	cerca de
NEARLY	casi
NECESSARY	necesario
NECK	cuello
NEED	necesitar
NEIGHBOR	vecino
NEIGHBORHOOD	barrio, vecindad
NEITHER	ni, tampoco
NEPHEW	sobrino
NERVOUS	nervioso
NEVER	jamás, nunca
NEVERTHELESS	sin embargo
NEW	nuevo
NEWS	noticias
NEWSPAPER	diario, periódico
NEW YEAR	año nuevo
NEXT	próximo, siguiente
NICKNAME	apodo, sobrenombre
NIECE	sobrina
NIGHT	noche
NIGHT BEFORE LAST	anteanoche
NIGHTFALL	anochecer
NIGHTSTICK	porra
NINE	nueve
NINTH	noveno
NO	no
NOBODY	nadie
NOISE	ruido
NO LONGER	ya no
NONE	ninguno
NOON	mediodía
NO ONE	nadie
NORTH	norte
NOSE	nariz
NOT	no
NOT ANY MORE	no más
NOTARY PUBLIC	notario público, escribano
NOTHING	nada
NOTICE	aviso
NOT YET	todavía no
NOVEMBER	noviembre
NOW	ahora, ya
NOWADAYS	hoy día
NUISANCE	molestia
NUMBER	número
NURSE	enfermera
NUT	nuez

O

OATH	juramento, voto
OBEY	obedecer

OBSTRUCT	obstruir
OBTAIN	obtener
OCCUPATION	ocupación
OCCUPIED	ocupado
OCCUPY	ocupar
OCCUR	ocurrir
OCTOBER	octubre
OF	de
OF COURSE	claro, desde luego, por supuesto
OFF DUTY	franco
OFFENSE	ofensa
OFFER	ofrecer
OFFER	oferta
OFFICE	despacho, oficina
OFFICER	oficial
OFFICIAL	oficial
OFFSPRING	niños, cría
OFTEN	a menudo, frecuentemente, muchas veces
OIL	aceite
OKAY	está bien
OLD	anciano, viejo
OLDER	mayor
OLDEST	mayor
ON	en, sobre
ONCE	una vez
ONE	un(o), una
ONE-EYED	tuerto
ONE HUNDRED	cien(to)
ON FOOT	a pie
ONION	cebolla
ONLY	solamente, solo, únicamente, único
ON TIME	a tiempo
OPEN	abrir
OPEN	abierto
OPIATES	opiados
OPIUM	opio
OPPORTUNITY	oportunidad
OPPOSITE	opuesto
OR	o
ORANGE	naranja
ORDER	mandar, ordenar
ORDER	orden, mandamiento
ORPHAN	huérfano
ORGANIZATION	organización
ORGANIZE	organizar
ORIENT	este, oriente
ORIENTAL	oriental
ORIGIN	origen
ORIGINAL	original
OTHER	otro
OTHERWISE	de otra manera, de otro modo
OUGHT	deber (de)
OUR	nuestro
OUT	afuera, fuera
OUTSIDE	afuera, fuera
OVER	encima, sobre

OVERCOAT	abrigo, sobretodo
OVERDOSE	sobredosís
OVERDUE	vencido y no pagado
OVERTAKE	alcanzar
OVER THERE	allá, allí
OWE	deber
OWNER	dueño

P

PACKAGE	paquete
PAGE	página
PAIN	dolor
PAINTER	pintor
PAIR	par
PANTS	pantalones
PAPER	papel
PAPA	padre, papá
PARDON	con permiso, perdón, absolución
PARENTS	padres
PARK	estacionarse
PARK	parque
PAROLE	libertad bajo palabra, perdón condicional
PARTY	fiesta
PASS	pasar, rebasar
PASSAGE	pasaje
PASSENGER	pasajero
PAST	pasado, último
PATH	senda, sendero, vereda
PATROL	patrulla
PATROL CAR	carro de patrulla
PAVED	pavimentado
PAW	pata
PAY	pagar
PAY DAY	día de pago
PEACH	durazno
PEACE OFFICER	policía
PEAR	pera
PEN	pluma
PENALTY	castigo, pena, penalidad
PENCIL	lápiz
PENITENTIARY	penitenciaría, casa de corrección
PEOPLE	gente, personas, pueblo
PERHAPS	quizá, quizás, tal vez, ocaso
PERJURY	perjurio
PERMANENT	permanente
PERMISSION	permiso
PERMIT	permitir, dejar
PERSON	persona
PHARMACY	botica, farmacia
PHOTOGRAPH	foto, fotografía

PICK	agarrar, coger
PICK OUT	escoger
PICK UP	levantar
PICKPOCKET	carterista, ratero
PICTURE	foto, retrato
PICTURE (FILM)	película
PIECE	pedazo, pieza
PIG	marrano, puerco
PILLOW	almohada
PILOT	aviador, piloto
PIMP	alcahuete, padrote
PIN	alfiler
PISTOL	pistola
PITY	lástima
PLACE	colocar, poner
PLACE	lugar, sitio
PLAINTIFF	demandante
PLANT	planta
PLATE	plato
PLAY	jugar (ue)
PLEAD GUILTY	darse culpable
PLEASE	por favor
PLUMBER	plomero
POCKET	bolsillo
POCKETBOOK	bolsa, cartera
POINT (OUT)	apuntar
POINT	punto
POISON	envenenar
POISON	veneno
POLE	palo, vara
POLICE FORCE	policía
POLICE HEADQUARTERS	cuartel, comisaría, jefatura
POLICEMAN	agente, policía
POLICE STATION	cuartel, comisaría, jefatura
POOL (SWIMMING)	alberca, piscina
POOL HALL	billar, salón de billares
POOR	pobre
POPE	Papa
PORK	puerco
PORT	puerto
PORT OF ENTRY	puerto de entrada
PORTRAIT	retrato
POSSIBLE	posible
POST	palo, poste
POST BAIL	poner fianza
POST MAN	cartero
POST OFFICE	correo
POTATO	papa, patata
POUND	libra
POWER	fuerza, poder
PRAY	rogar (ue), orar
PRAYER	oración
PRECEDING	anterior
PRECISE	preciso
PREPARE	preparar
PRESENCE	presencia
PRESENT	presentar

PRESENT	presente, regalo
PRESIDENT	presidente
PRESS	apretar (ie)
PRETTY	bonito, hermoso, lindo
PREVENT	impedir (i), prevenir
PRICE	precio
PRIEST	cura, sacerdote
PRINT	imprimir
PRINT	huella, impresión
PRISON	cárcel, prisión
PRISONER	preso, prisionero
PROBATION	probación, libertad provisional
PROBLEM	problema
PROCEEDINGS	procedimientos
PROCESS	proceso
PROCURER	alcahuete
PRODUCT	producto
PROFESSOR	profesor
PROMISE	promesa
PROMOTOR	empresario
PROOF	prueba
PROPERTY	propiedad
PROSECUTE	enjuiciar, seguir causa criminal
PROSTITUTE	prostituta, puta
PROSTITUTION	prostitución
PROTECT	proteger
PROVE	probar (ue)
PROVIDE	proveer
PROVIDED (THAT)	con tal de que
PROWLER	ladrón
PUDDLE	charco
PULL	estirar, tirar
PULSE	pulso
PUMP	bomba
PUNCTUAL	puntual
PUNISH	castigar
PUPIL	alumno
PURE	puro
PURPOSE	propósito
PURSE	bolsa, cartera
PUSH	empujar
PUSHER	vendedor de drogas
PUT	poner
PUT IN	meter
PUT ON	ponerse
PSYCHOPATH	psicópata
QUARREL	arguir, disputar, discutir
QUARREL	disgusto, riña, altercado
QUART	cuarto
QUESTION	preguntar, interrogar
QUESTION	pregunta
QUICK	pronto, rápido
QUICKLY	pronto, rápidamente
QUIET	quieto
QUIET DOWN	callarse
QUOTA	cuota

R

RABBIT	conejo
RACE	hacer carreras
RACE	raza
RADIO	radio
RAG	trapo
RAILROAD	ferrocarril
RAIN	llover (ue)
RAIN	lluvia
RAISE	criar, levantar, alzar
RANCH	rancho
RANCHER	ranchero
RANSON	rescatar
RAP	sonar (ue)
RAPE	asaltar, violar
RAPE	asalto
RAPID	rápido
RARE	raro
RARELY	casi nunca
RASCAL	pícaro
RAT	rata
RATTLESNAKE	víbora de cascabel
RAW	crudo
REACH	alcanzar
READ	leer
READY	listo
REAL	real
REALLY	de veras
REAR	criar
REASON	motivo, razón
RECEIPT	nota, recibo
RECEIVE	recibir
RECENT	reciente
RECENTLY	recientemente
RECOGNIZE	reconocer
RECORD (ARCHIVE)	récord, transcripción
RECORD (PHONO)	disco
RECOVER	recobrar, mejorar
RED	colorado, rojo
REFUSE	negar (ie)
REGISTER	matricularse, registrarse
RELATIVE	pariente, familiar
REGULATION	reglamento
RELEASE	soltar (ue)
REMAIN	quedarse
REMEMBER	acordarse (ue), recordar (ue)
REMOVE	quitar
RENDEZVOUS	cita, compromiso
RENEW	renovar
RENT	arrendar (ie), rentar
RENT	arriendo, renta
REPAIR	componer, reparar, arreglar
REPEAT	repetir (i)

REPORT	dar parte, reportar, denunciar
REPORT	reporte, informe
REPUBLIC	república
REQUIRE	exigir, requerir
REQUIREMENT	requisito
RESIDE	residir, radicar
RESIDENCE	domicilio, residencia
RESISTANCE	resistencia
RESOURCES	bienes
RESPECT	respetar
RESPECT	respecto
REST	descansar
RESTAURANT	restaurante
REST ROOM	baño, servicios, cuarto de baño, excusado
RETAIL	al por mayor
RETAIN	retener
RETURN	regresar, volver (ue), devolver (ue)
REUNION	reunión
REVEAL	revelar
REVIEW	repasar
REVIEW	repaso
REVOLVER	revólver, pistola
REWARD	premio
RIB	costilla
RICE	arroz
RICH	rico
RIFLE	rifle, fusil, carabina
RIGHT	derecho
RIGHT NOW	ahora mismo, en seguida
RING	sonar (ue)
RING	anillo, argolla
RIOT	motín, desorden
RIVER	río
ROAD	camino, carretera
ROB	robar
ROBBER	ladrón, ratero
ROBBERY	atraco, robo, hurto
ROCK	piedra, roca
ROD	vara
ROOF	techo
ROOM	cuarto
ROOSTER	gallo
ROPE	cuerda, cordón, soga
ROSE	rosa
ROUGH	áspero
ROUND	redondo
ROUND TRIP FARE	pasaje de ida y vuelta
ROUTE	rumbo, ruta, vía
RUBBER	goma, hule
RULE	gobernar, regir (i)
RULER (MEASURE)	regla
RULER (GOVERN)	gobernador
RUN	correr

RURAL	rural, campestre
RUST	moho, orín

S

SABOTAGE	sabotaje
SACK	bolsa, costal
SAD	triste
SAFE	seguro
SAILOR	marinero
SAINT	santo, san
SALARY	salario, sueldo
SALE	venta
SALOON	cantina
SALT	sal
SAME	igual, mismo
SAMPLE	muestra
SAND	arena
SANDWICH	sandwiche, torta, emparedado
SATISFY	satisfacer
SATURDAY	sábado
SAUSAGE	chorizo, salchicha
SAVE	ahorrar (money), salvar
SCALE	balanza, báscula
SAY	decir
SCAR	cicatriz
SCARE	asustar, espantar
SCARCELY	apenas
SCHOOL	escuela
SEA	mar
SEARCH	esculcar, buscar, registrar
SEARCH	búsqueda
SEARCH WARRANT	orden de registro
SEASON	estación
SEAT	asiento
SECOND	segundo
SECRETARY	secretario
SECURE	conseguir, obtener
SEE	ver
SEED	semilla
SEEK	buscar
SELECT	escoger
SELL	vender
SEND	mandar
SENTENCE	oración, frase, sentencia
SEPARATE	separar
SEPTEMBER	septiembre
SERVANT	criado, sirviente
SERVE	servir (i)
SERVICE	servicio
SETTLE	arreglar
SEVEN	siete

SEVENTEEN	diez y siete
SEVENTH	séptimo
SEVENTY	setenta
SEVERAL	varios
SEW	coser
SEX	sexo
SHAME	lástima, vergüenza
SHARP	filoso
SHAVE	afeitarse
SHEEP	borrego, carnero, oveja
SHELTER	abrigar
SHERIFF	jerife
SHIP	barco, vapor
SHIRT	camisa
SHOE	zapato
SHOOT	disparar, tirar
SHOP	taller
SHOPLIFTER	ratero
SHORE	costa, orilla, playa
SHORT	bajo, chaparro, corto
SHORTS	calzoncillos
SHOT	balazo, disparo, tiro
SHOT GUN	escopeta
SHOULDER	hombro
SHOUT	gritar
SHOVEL	pala
SHOW	enseñar, mostrar (ue), demostrar (ue)
SHRIMP	camarón
SHUT	cerrar (ie)
SHUT UP	callarse
SICK	enfermo, malo
SIDE	lado
SIDEWALK	acera, banqueta
SIGHT	vista
SIGN	firmar
SIGN	letrero, marca, seña, signo, señal
SIGNATURE	firma
SIGNIFY	significar
SILK	seda
SILVER	plata
SINCE	desde
SINGLE	soltero
SIR	señor
SISTER	hermana
SISTER-IN-LAW	cuñada
SIT DOWN	sentarse (ie)
SITE	lugar, sitio
SIX	seis
SIXTEEN	diez y seis
SIXTH	sexto
SIXTY	sesenta
SIZE	tamaño
SKIN	cutis, piel
SKINNY	flaco

SKIRT	falda
SKUNK	zorillo
SKY	cielo
SLANDER	calumniar
SLEEP	dormir (ue)
SLENDER	delgado
SLIP	fondo, resbalarse
SLIPPER	chancla, sandalia
SLOW	despacio, lento
SLOWLY	despacio, lentamente
SMALL	chico, pequeño
SMELL	oler (ue)
SMILE	sonreir (i)
SMOKE	fumar
SMOKE	humo
SMOOTH	liso, suave, llano
SMUGGLE	meterse de contrabandista, hacer contrabando
SMUGGLED GOODS	contrabando
SMUGGLER	contrabandista
SNAKE	culebra, víbora
SNOW	nevar (ie)
SNOW	nieve
SO	así que, conque, tan, por eso
SOAP	jabón
SOCIAL SECURITY CARD	tarjeta de seguro social
SOCK	calcetín, media
SOFT	blando, suave
SOIL	suelo, tierra
SOLDIER	soldado
SOLICIT	solicitar
SO MANY	tantos
SOME	algunos, unos
SOMEBODY	alguien, alguna persona
SOMEONE	alguien, alguna persona
SOME PLACE	algún lugar
SOMETHING	algo, alguna cosa
SOMETIMES	a veces
SO MUCH	tanto
SON	hijo
SON-IN-LAW	yerno
SOON	pronto
SORT	clase, modo
SOUL	alma
SOUP	caldo, sopa
SOUTH	sud, sur
SPAIN	España
SPANIARD	español
SPANISH	español
SPECIAL	especial
SPEAK	hablar, platicar
SPEED	velocidad
SPELL	deletrear
SPEND	gastar (money), pasar (time)

SPIDER	araña
SPINACH	espinaca
SPOON	cuchara
SPORT	deporte
SPRING	primavera
SPY	espía
SQUARE	cuadrado, plaza
SQUAT	agacharse
STAB	puñalada, estocada
STAGGER	tambalearse, vacilar
STAIRS	escalera
STAMP	estampilla, timbre (Mex.), sello
STAND (UP)	estar de pie, pararse, ponerse de pie
STAND	puesto
STANDING	de pie, parado
STAR	estrella
START	comenzar (ie), empezar (ie)
STATE	declarar
STATE	estado
STATEMENT	declaración
STATION	estación
STATIONWAGON	camioneta
STATUS	estado
STAY	quedarse
STEAL	robar
STEAM	vapor
STEP	pisar
STEP	escalón, paso
STEPCHILD	hijastro
STEPFATHER	padrastro
STEPMOTHER	madrastra
STICK	pegar
STICK	palo, vara
STILL	aún, todavía
STOCKING	calcetín, media
STOMACH	estómago
STONE	piedra
STOOP	agacharse
STOP	detenerse, parar
STORE	almacenar
STORE	tienda, almacén
STOREROOM	almacén, bodega
STORM	chubasco, tormenta
STORY	cuento, historia, relación
STORY (OF A BUILDING)	piso
STOVE	estufa
STOWAWAY	polizón
STRAIGHT	derecho, recto
STRANGE	extraño, raro
STRANGER	desconocido, extranjero
STRANGLE	estrangular, ahorcar
STATUE	estatua
STRAW	paja
STREET	calle, calzada

STREETCAR	tranvía
STRENGTH	fuerza, poder
STRETCHER	camilla
STRIKE (TO HIT)	golpear, pegar
STRIKE	huelga
STRING	cordón, cuerda, hilo
STRIPED	listado, rayado
STRONG	fuerte, poderoso
STUB (TICKET)	contraseña, talón
STUDENT	alumno, estudiante
STUDY	estudiar
STUDY	estudio
STUFF	llenar
STUMBLE	tropezar (ie)
SUBDUE	rendirse (i), sujetar
SUBJECT	materia, sujeto
SUBPOENA	citar
SUBPOENA	citación, comparecimiento
SUBURB	afueras
SUCH	tal
SUDDENLY	de repente
SUFFICIENT	bastante, suficiente
SUFFOCATE	asfixiar
SUGAR	azúcar
SUIT	traje
SUIT (LAW)	pleito, queja
SUITCASE	maleta, valiz
SUM	cantidad
SUMMER	verano
SUMMONS	citación
SUN	sol
SUNDAY	domingo
SUPPER	cenar
SUPPER	cena, merienda
SUPPORT	mantener, sostener
SURNAME	apellido
SURPRISE	sorprender
SURRENDER	rendirse (i)
SUSPECT	sospechar
SUSPECT	acusado
SUSPICION	sospecha
SUSPICIOUS	sospechoso, desconfiado
SWEAR	jurar
SWEATER	chamarra, suéter
SWEET	dulce
SWEETHEART	novio
SWIM	nadar
SWIMMING	natación
SWIMMING POOL	alberca, piscina
SWIMSUIT	traje de baño

T

TABLE	mesa
TAIL	cola, robo
TAILOR	sastre
TAKE	llevar, tomar
TAKE ADVANTAGE OF	aprovecharse de
TAKE A RIDE	pasearse
TAKE A WALK	pasearse
TAKE AWAY	quitar
TAKE CARE	cuidar
TAKE OFF	quitarse
TAKE OUT	sacar
TALK	hablar, platicar, charlar
TALL	alto
TANGERINE	mandarina
TANK	tanque
TARGET	blanco
TASK	tarea
TASTE	probar (ue)
TATOO	tatú, tatuaje
TAXI	libre, taxi
TEA	té
TEACH	enseñar
TEACHER	maestro, profesor
TEAR	romper
TEETH	dientes
TELEGRAM	telegrama
TELEPHONE	telefonear
TELEPHONE	teléfono
TELEVISION	televisión
TELEVISION SET	televisor, aparato
TELL	decir, contar (ue)
TEN	diez
TENTH	décimo
TEQUILA	tequila
TERMINATE	acabar, terminar
TERRIBLE	terrible
TERRITORY	terreno, territorio
TERRORIST	terrorista
TEST	examen, prueba
TESTIFY	atestar, testificar
TESTIMONY	testimonio
TEXAS	Tejas
THAN	que
THANKS	gracias
THAT	ese-a, aquel-lla, eso, que
THAT'S WHY	así que, por eso
THAT WHICH	lo que
THE	el, la, las, los
THEATRE	cine, teatro
THEFT	hurto, robo
THEN	después, entonces, luego
THERE	ahí, allá, allí
THERE ARE	hay

THEREFORE	así que, por eso
THERE IS	hay
THERE WAS	había
THESE	estos
THICK	denso, espeso, grueso
THIEF	ladrón, ratero
THIN	delgado, flaco
THING	cosa
THINK	pensar (ie)
THIRD	tercero
THIRTEEN	trece
THIRTY	treinta
THIS	esta, este, esto
THOSE	esos-as, aquellos-as
THOUGH	aunque
THOUSAND	mil
THREAD	hilo
THREAT	amenaza
THREATEN	amenazar
THREE	tres
THROUGH	por
THROW	aventar (ie), tirar, echar
THUMB	pulgar
THURSDAY	jueves
THUS	así
TICKET	billete, boleto
TIE	anudar, amarrar
TIE	corbata
TIGHTEN	apretar (ie)
TIME	hora, tiempo, vez
TIN	estaño, lata
TIRE	cansar
TIRE	goma, llanta, neumático
TIRED	cansado
TITLE	título
TO	a, para
TOBACCO	tabaco
TODAY	hoy
TOE	dedo (del pie)
TOENAIL	uña
TOGETHER	junto
TOILET	baño, excusado, servicios
TOMATO	tomate
TOMORROW	mañana
TONGUE	lengua
TONIGHT	esta noche
TOO	también
TOOLS	herramientas
TOO MANY	demasiados
TOO MUCH	demasiado
TOOTH	diente
TOP	cima, cumbre
TORMENT	atormentar
TOUCH	tocar
TOURIST	turista
TOWARD	hacia
TOWN	pueblo
TRACKS	huellas
TRACTOR	tractor

TRAIL	huellas, pisada, sendero, vereda
TRAIN	tren
TRAINEE	novicio
TRAITOR	traidor
TRANSIENT	transeúnte
TRANSPORT	transportar
TRAVEL	viajar
TRAVELER	viajero
TREAT	tratar
TREE	árbol
TRIAL	juicio
TRICK	engañar
TRIP	viaje
TROUSERS	pantalones
TRUCK	camión
TRUCK DRIVER	camionero
TRUE	verdad
TRUNK (CAR)	cajuela
TRUNK	baúl
TRUST	confiar, fiar
TRUTH	verdad
TRY	tratar de, intentar
TUESDAY	martes
TURN	doblar
TURN LOOSE	soltar (ue)
TURN OFF	apagar
TURN ON	encender (ie)
TWELVE	doce
TWENTY	veinte
TWIG	vara
TWIN	cuate, gemelo
TWO	dos

U

UGLY	feo
UNCLE	tío
UNDER	abajo, bajo, debajo (de)
UNDER OATH	bajo juramento
UNDERSHIRT	camiseta
UNDERSTAND	comprender, entender (ie)
UNDERWEAR	ropa interior
UNIFORM	uniforme
UNITE	unir, reunir
UNITED STATES	Estados Unidos
UNIVERSITY	universidad
UNJUST	injusto
UNKNOWN	desconocido
UNLAWFUL	ilegal
UNLESS	a menos que
UNTIL	hasta
UP	arriba
UPON	sobre

UPRIGHT	justo
UPSTAIRS	arriba
UP TO	hasta
USE	usar
USEFUL	útil
USUALLY	generalmente

V

VACATION	vacaciones
VACCINATION	vacuna
VALID	válido
VALISE	veliz
VALLEY	valle
VALUE	precio, valor
VARIOUS	varios
VEGETABLE	legumbre, verdura
VERB	verbo
VERDICT	fallo
VERIFY	comprobar (ue)
VERY	muy
VEST	chaleco
VICE	vicio
VICTIM	víctima
VIEW	vista
VILLAGE	aldea, población, pueblo
VINEGAR	vinagre
VIOLATE	violar
VIOLATION	violación
VIOLENCE	violencia
VISA	visa
VISIBLE	visible
VISIT	visitar
VISIT	visita
VISITOR	visitante
VOICE	voz
VOID	nulo
VOLUNTARILY	voluntariamente
VOLUNTARY	voluntario
VOLUNTEER	voluntario
VOTE	votar
VOTE	voto

W

WAGES	sueldo
WAGON	vagón
WAIST	cintura
WAIT (FOR)	esperar
WAITER	mesero, mozo
WAITING ROOM	sala de espera
WAKE UP	despertarse (ie)

WALK	andar, caminar, pasearse
WALL	pared
WALLET	cartera, billetera, bolsa
WANT	querer (ie)
WAR	guerra
WAREHOUSE	almacén, bodega
WARM	caliente, tibio
WARN	advertir (ie), avisar
WARNING	aviso, advertencia
WARRENT	fallo de arresto, orden de arresto
WART	verruga
WATCH	mirar, vigilar
WATCH	reloj
WATCH OUT	cuidado
WATER	agua
WAVE	saludar
WAVE	ola, onda
WAX	cera
WEAPON	arma
WEATHER	tiempo
WEDDING	boda, casamiento
WEDNESDAY	miércoles
WEED	hierba
WEEK	semana
WEIGH	pesar
WEIGHT	peso
WELL	bien, bueno, pues
WELL	pozo
WEST	oeste, occidente, poniente
WET	mojado
WETBACK	(espalda) mojado
WHAT	lo que, que
WHAT FOR	para que
WHEAT	trigo
WHEEL	rueda
WHEN	cuando
WHERE	donde
WHETHER	si
WHICH	cual, que
WHILE	mientras
WHISTLE	silbar
WHITE	blanco
WHO	quien(es)
WHOLE	entero, completo
WHOLESALE	al por mayor
WHOM	quien
WHORE	puta, prostituta
WHOREHOUSE	casa de citas (putas), burdel
WHOSE	de quien, cuyo
WHY	por qué
WIDE	ancho
WIDOW	viuda
WIDOWER	viudo
WIDTH	ancho, anchura

WIFE	esposa, mujer
WIG	peluca
WILD	bravo, salvaje
WILLING	dispuesto
WIN	ganar
WIND	viento
WINDOW	ventana
WINDSHIELD	parabrisa
WINE	vino
WINTER	invierno
WIRE	alambre
WISE	erudito, sabio
WISH	desear
WITH	con
WITHHOLD	retener
WITHIN	dentro de
WITHOUT	sin
WITNESS	presenciar
WITNESS	testigo
WOLF	lobo
WOMAN	mujer, señora, señorita
WOOD	madera, leña
WOODS	bosque
WOOL	lana
WORD	palabra
WORK	trabajar
WORK	empleo, trabajo
WORKER	obrero, trabajador
WORKSHOP	taller
WORLD	mundo
WORLD WAR	guerra mundial
WORSE	peor
WOUND	herir, lastimar
WOUND	herida
WRAP	envolver (ue)
WRECK	chocar
WRECK	colisión, choque
WRINKLE	arrugar
WRINKLE	arruga
WRIST	muñeca
WRITE	escribir

Y

YARD	jardín
YEAR	año
YELL	gritar
YELLOW	amarillo
YES	sí
YESTERDAY	ayer
YET	aún, todavía
YOUNG	joven
YOUNGSTER	muchacho